

## Ein deutsches PANORAMA mit STERN-Gefunkel

Sonderbericht für Das Ostpreußenblatt — Von Alfred Schwensky

In einem Staat mit ungebrochener Tradition und unerschütterten Wertvorstellungen ist die Frage, was der Sinn, das Ziel des ganzen Staatswesens ist, in der Regel leicht zu beantworten. Die Bundesrepublik Deutschland macht auch hier eine Ausnahme. Die Ursachen, die zu dieser Feststellung berechtigen, sind zu bekannt, als daß sie noch einer eingehenden Darstellung bedürften. Eine von ihnen ist zweifellos das Fehlen einer geistigen Führungsschicht. Anders ausgedrückt: Es ist die Fragwürdigkeit jener „Eliten“, die heute das große Wort führen, das heißt die sogenannte öffentliche Meinung bestimmen. Ihre Gemeinsamkeiten sind rasch aufgezählt. Vor allem zeichnen sie sich dadurch aus, daß für sie die Kritik zum Selbstzweck geworden und im Konformismus der Negation erstarrt ist. Ein weiteres Kennzeichen dieser publizistischen „Eliten“ ist die sich immer wieder aufdrängende Beobachtung, daß sie stets den Weg des geringsten Widerstandes suchen, daß sie sich immer in den Sog der jeweils herrschenden Modemeinung fallen lassen, daß sie ihren Beruf, der ein besonders hohes Ethos voraussetzt, nicht als Mission, sondern als Geschäft, nicht als Aufgabe ihres Gewissens und ihrer Verantwortung vor ihrem Volk und der Menschheit, sondern als Spiel um die Macht und die Trunkenheit des Augenblicks auffassen.

Schon Plato hat vor zweitausend Jahren erkannt:

Naturgemäß entsteht die Tyrannis aus keiner anderen Staatsform als der Demokratie, nämlich aus der höchsten Freiheit die stärkste und wildeste Knechtschaft. Wie Schleim und Galle setzen sich die Drogen fest. In der Demokratie aber sind sie bis auf wenige Ausnahmen an der Spitze, und ihre durchtriebene Gruppe redet und handelt und läßt keine andere Meinung auftreten.

Auch die Weimarer Demokratie hat diese Erkenntnis Platons bestätigt. Ist Bonn doch Weimar? Es ist leider nicht zu übersehen, daß die Abkehr von allen normalen Ehr- und Rechtsbegriffen, der sich heute viele Politiker und vor allem ein Teil der sogenannten großen deutschen Presse schuldig machen, mehr und mehr die innere Widerstandskraft von Staat und Volk zerstört und damit jene Atmosphäre schafft, in der die Radikalismen besonders gut gedeihen. Das allerdings einzusehen, übersteigt offenbar den Intellekt unserer Linksinstruktuellen. Oder sollte gar mehr dahinter stecken?

Aber damit sind die Gemeinsamkeiten dieser an den Schallhebeln unserer modernen Massenmedien sitzenden Patentdemokraten, die das parlamentarische Leben und die von einer über-

wältigenden Mehrheit des Volkes gewählte Regierung terrorisieren und die zur zweiten Macht im Staate geworden sind, noch nicht erschöpft.

Ganz abgesehen davon, daß ihre Haltung zur Frage der Anerkennung Ost-Berlins und der Oder-Neiße-Linie, der Notstandsgesetzgebung, der Behauptung Süd-Vietnams gegen kommunistische Aggression durch die Amerikaner und in der Forderung nach der Enteignung Axel Springers so eigentümlich uniform, weil übereinstimmend mit den entsprechenden kommunistischen Parolen ist, gibt es noch eine Parallele, mit der sich die Öffentlichkeit bisher kaum befaßt hat: die unwahrscheinliche Fähigkeit, von heute auf morgen einen politischen Gesinnungswandel zu vollziehen. Diese besondere Eigenschaft und Eigentümlichkeit soll an drei Beispielen demonstriert werden.

### Henri Nannen

Da ist zunächst Henri Nannen, Mitherausgeber und Chefredakteur der Illustrierten STERN. Auf die Einstellung des STERNS bzw. Henri Nannens zu den eben genannten Fragen und Problemen einzugehen, wäre reine Zeitvergeudung. Sie sind stattdessen bekannt. Man braucht nur an den Star-Kolumnisten des STERN, Raimund Pretzel, zu erinnern, der als Sebastian Haffner nach dem Kriege zurückkam, um, mit dem Prädikat eines „britischen Journalisten“ versehen, heute den Lehrmeister der Deutschen zu spielen.

In unserer schnelllebigen Zeit haben viele Leser längst vergessen, daß der zum unkritischen Überlinksdrall abgerutschte STERN noch vor wenigen Jahren einen durchaus vernünftigen Standpunkt zur deutschen Ostpolitik vertrat. So schrieb Henri Nannen zum Beispiel am 12. 12. 1959 unter der Überschrift „Die Geschichte ist nicht realistisch“ über ein Gespräch

### Gesinnungswandel

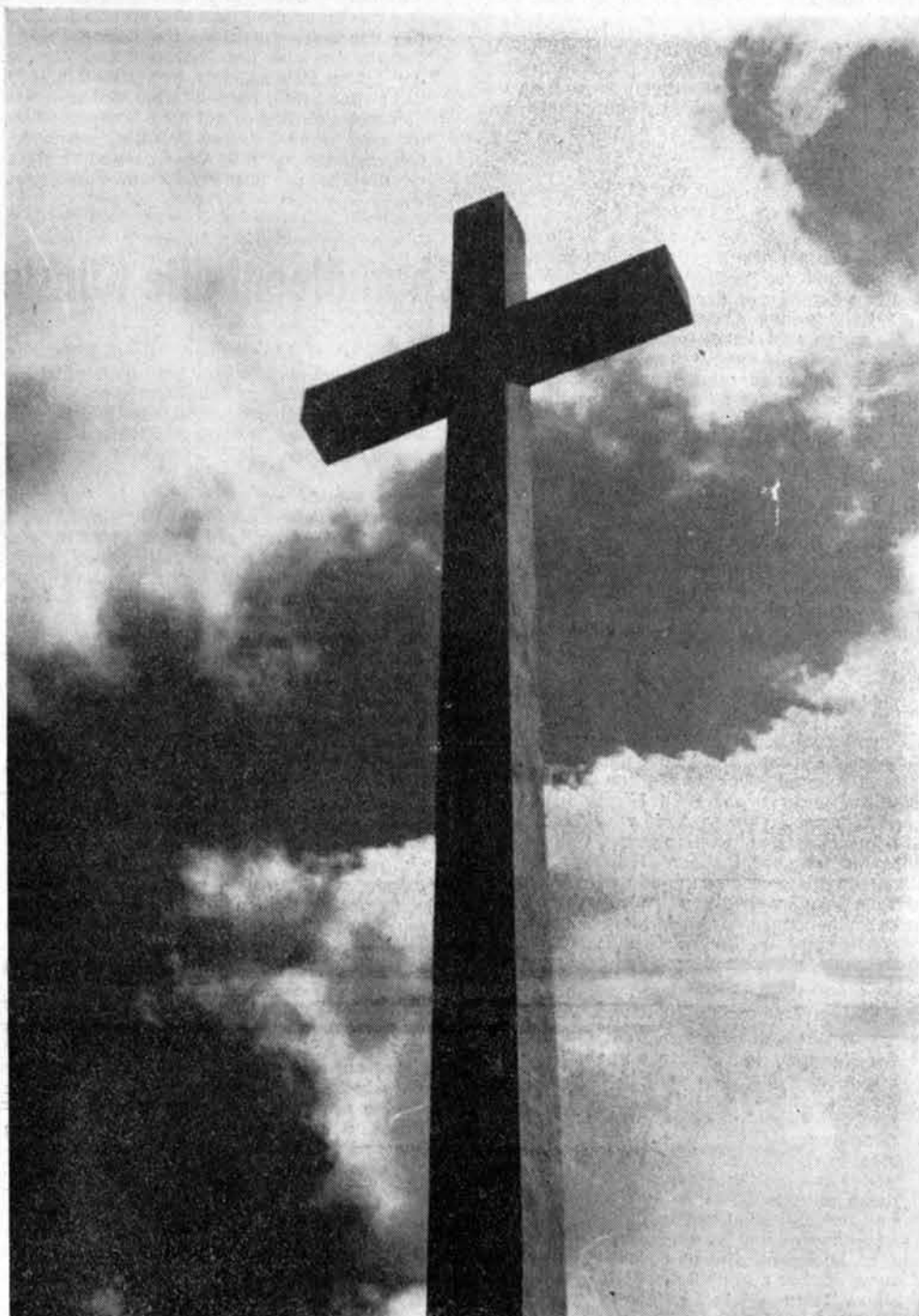
Unter Hinweis auf Hitlers Erklärung, daß die Abtretung des Sudetenlandes seine „letzte territoriale Forderung“ in Europa sei, heißt es dann weiter:

... Und heute glauben die „Realisten“ wieder, daß die „Oder-Neiße-Grenze“ und die kommunistische DDR die „letzte territoriale Forderung“ des Kommunismus in Europa sei. Fürwahr, sie haben nichts vergessen und nichts dazugelernt!

Und schließlich:

... „Realisten“, die in den Jahren der Demontage deutscher Industriewerke ihre Aktien für Pfennige verkauft haben, könnten heute Millionäre sein, wenn sie etwas mehr „Illusion“ hätten!

... Natürlich kann der „Realist“ von heute weder an die Rückgewinnung der Ostgebiete noch an die Wiedervereinigung glauben. Es sieht ja wirklich nicht danach aus.



Das Kreuz von Waplitz

mit einem Kaufmann, der für Anerkennung aller nach dem Zweiten Weltkrieg geschaffenen „Realitäten“ eingetreten war, u. a. folgendes:

Der Mann sagt, er sei Kaufmann und Realist. Nun, ich glaube, daß Geschichte zutiefst unrealistisch ist. Natürlich ist die Geschichte eine Abfolge von „realen“ Ereignissen. Aber wenn die Leute realistisch sagen, dann meinen sie zumeist etwas ganz anderes: sie meinen vernünftig. Und das ist die Geschichte nun wahrhaftig nicht. Denn sie wird von Menschen gemacht und Menschen handeln aus ganz unberechenbaren Beweggründen.“

ser Anrecht darauf nicht leichtfertig verwirken!

Aber viereinhalb Jahre später bereits fragt Henri Nannen:

... Müssen wir noch sagen, daß jede Entspannung im Osten (Verzicht auf die deutschen Ostgebiete d. V.) die Situation Berlins erleichtert und die Glaubwürdigkeit unseres Anspruchs auf Wiedervereinigung erhöht?

Und heute? Heute wagt es der STERN, jeden verantwortungslos zu nennen, der jene Annexionen und Verbrechen gegen die Menschlichkeit nicht legitimieren will und als verfassungstreuer Staatsbürger die ihm vom Grundgesetz auferlegte Rechtspflicht ernst nimmt, für „die Einheit und Freiheit Deutschlands“ einzutreten und die allgemeinen Regeln des Völkerrechts als Bestandteil des Bundesrechts zu achten.

Wie ist dieser Gesinnungswandel zu erklären? Da ist sicher einmal jener Trend zu nennen, der die Anerkennung der sogenannten Realitäten für unvermeidbar erklärt und auf die politische Bequemlichkeit mancher Staatsbürger spekuliert, die dankbar für jeden Rat und jede glaubhafte Empfehlung sind, die die Notwendigkeit des eigenen politischen Engagements und die Mitverantwortung für den Staat als die Gemeinschaft aller Bürger mit ihren Rechten und Pflichten vergessen machen wollen. Hier klingt bereits das Geschäftsmotiv an, das uns nicht nur auf den Titelseiten des Blattes Ausgabe für Ausgabe in Gestalt von Nackedeis entgegenschlingt, sondern auch in seinem Innern die Gesetze des Anstands und des guten Geschmacks in einer Weise verletzt, die die Gefahr heraufbeschwört, daß wir unter die Diktatur der Unanständigkeit geraten.

Fortsetzung Seite 2

### 1968 - das Jahr der ostpreußischen Jugend

HUS — Ist 1967 das Jahr des Ostpreußenblattes, so wird das Jahr 1968 das Jahr der ostpreußischen Jugend. Das beschloß auf Vorschlag des Sprechers Reinhold Rehs MdB einstimmig die ostpreußische Landesvertretung bei ihrer Herbsttagung, die am vergangenen Wochenende in Hamburg stattfand. Stärker als bisher soll die Jugend in die Verantwortung für unsere Landsmannschaft gestellt werden. Die 1968 zwanzig Jahre besteht.

Im Mittelpunkt der zweitägigen Zusammenkunft stand eine große Rede des Sprechers unserer Landsmannschaft, Reinhold Rehs MdB, in der er zu illusionsloser Betrachtung der Lage und zu Wachsamkeit aufforderte und davor warnte, die entscheidenden nationalen Grundpositionen aufzugeben, wenn auch der psychologische Druck noch zunehmen werde.

Das geschäftsführende Vorstandsmitglied der Landsmannschaft Ostpreußen, Egbert Otto, wurde für drei Jahre wiedergewählt, Egbert Otto versieht dieses Amt seit 1956 und ist zugleich stellvertretender Sprecher.

Das Ostheim unserer Landsmannschaft in Bad Pyrmont soll zu einem ostpreußischen Kulturzentrum erweitert werden, in dem Geschichte, Kultur und Leistung unserer Heimat gezeigt werden.

Einen ausführlichen Bericht über die Tagung der Ostpreußischen Landesvertretung finden unsere Leser auf Seite 3 dieser Folge.



# Ein deutsches PANORAMA mit STERN-Gefunkel

Fortsetzung von Seite 1

Darüber hinaus aber drängt sich noch ein anderer Beweggrund auf, der bei nicht wenigen Publizisten eine entscheidende Rolle spielt: Es ist der Nachholbedarf an versäumtem Widerstand gegen die braune Gewaltherrschaft, der diese Kreise ein allzu primitives Rezept finden ließ, um in jedem Falle richtig zu liegen: man braucht — so meint man — nur einfach das Gegenteil von dem zu tun, was das „Dritte Reich“ oder was man selbst in diesen Jahren des Unheils getan hatte.

Kurt Ziesel hat diesem Typus in seinem bekannten Buch „Das verlorene Wissen“ ein unvergängliches „Denkmal“ gesetzt. Es scheint, daß auch Henri Nannen jenen Umerzählern von Gnaden der Besatzungsmächte zuzurechnen ist, die nach 1945 so gewandt auf den neuen Zeitgeist eingeschwenkt waren, wie es 1933 mit ihnen der Chefredakteur des STERN gegenüber der damals neuen Zeit getan hatte:

... bis dann am Abend des 9. November diese Trauer sich wandelt in den heroischen Ernst und das sieghafte Pathos der Vereidigung der SS vor den Stufen der Feldherrnhalle, bis aus Opfern und Tod heißestes Kämpfen und Leben geboren wird. ... Mit leuchtenden Augen sahen die Männer auf ihren Führer, der ernst und gemessen die Front abschrift, und wie ein gewaltiger Jubel standen die Heilrufe der unzähligen Menschen hinter dem Wall der Kolonne auf, mischten sich in die Klänge des Parademarsches und in das Knattern der Fahnen. ... (Die Kunst im Dritten Reich, Zeitschrift des Zentralverlags der NSDAP, Franz Eher, Jahrgang 1937).

Bundeskanzler Kurt Georg Kiesinger hat daher keine Plus-Punkte gesammelt, als er sich auf ein Gespräch mit diesem Mann einließ. Schaden und Ärger sind ja auch nicht ausgeblieben.

## Sebastian Haffner

So kann es denn wohl auch niemand überraschen, daß der Chef-Kolumnist des STERN seinem Brötchengeber in Sachen „Wandlungsfähigkeit“ in nichts nachsteht. Nicht nur aus diesen Kolumnen, sondern auch aus Werner Höfers „Frühschoppen“ sind uns sein Gesicht und seine Meinung wohl bekannt. Sebastian Haffner nimmt zu allen Themen Stellung. Allerdings muß auch der wohlwollendste Beobachter dieser Szenerie bekennen, daß Haffners Hemmungslosigkeit, seine politischen Grundanschauungen zu wechseln, schlechterdings konkurrenzlos ist.

Am 8. September 1960 lasen wir aus seiner Feder in der Zeitschrift „Christ und Welt“:

... Wie nah oder fern Deutschland heute der Einigung ist, könnte nur ein Hellsäher sagen; aber was jeder mit bloßem Auge erkennen kann, ist dies: Deutschland ist heute unvergleichlich mächtiger, reicher und einflußreicher als vor fünf Jahren, als es der staatlichen Existenz zeitliche Priorität vor der nationalen Einheit zu geben beschloß und damit unter einseitigem Verzicht auf Einheit in Unfreiheit seine Souveränität wiedererlangte; und es verspricht, in weiteren fünf Jahren absolut und relativ noch mächtiger, reicher und einflußreicher geworden zu sein. Damit wächst natürlich auch seine Fähigkeit und Chance, bei sich bietenden Gelegenheiten seine Hauptinteressen diplomatisch wirksam zu fördern, unter denen die Wiederherstellung seiner nationalen Einheit obenan steht — solange sich nämlich die Deutschen nicht überreden lassen, diese Einheit nicht mehr zu wollen.

Am 14. Juli 1961 schrieb er gleichfalls in „Christ und Welt“:

... Nun, gutgehen wird es auch drüben nicht, dessen kann man sicher sein. Es fragt sich nur, auf welche Weise es schlecht gehen wird, was und wer alles in den Strudel hineingezogen werden wird, ehe die Sache ihr unvermeidliches schlimmes Ende genommen hat. Auch den Bundesbürgern könnte das eines Tages geschehen, und zwar um so mehr, je länger sie sich in diesem Drama, in dem es um ihre Sache geht, als unbeteiligte und uninteressierte Zuschauer benehmen. Denn um ihre Sache geht es — ihre gequälten und gepreßten Landsleute bilden einmal wieder die Front der Etappe Westdeutschland. Die erste Runde der Schlacht um Deutschland wird heute in der Zone ausgetragen. Wenn sie verlorengeht, wird die zweite morgen in Berlin, die dritte übermorgen in der Bundesrepublik stattfinden.

Zehn Wochen später leitet er in der Tageszeitung „Die Welt“ einen ganzseitigen Artikel mit dem Titel „Wenn die Zone anerkannt wird — was dann?“ wie folgt ein:

Die Geschichte der sogenannten Berlin-Krise — die in Wirklichkeit eine Krise der Allianz zwischen Deutschland und dem Westen ist, kann in folgendem Kurzdiallog zusammengefaßt werden:

Chruschtschew (plötzlich): Gebt mir Berlin.

Die westlichen Alliierten: Nein, nein, niemals!

Chruschtschew: Gut, dann gebt mir Deutschland.

Die Alliierten (verdattert und zögernd): Mhm, mhm, ... na, gut.

Der Artikel endet:

... Die Anerkennung Mitteldeutschlands bedeutet für Chruschtschew nichts, der dar-

auf zu erwartende Bruch zwischen Deutschland und dem Westen alles.

Am 6. Oktober 1961 beendet er seinen Vortrag im Rahmen des zwölften Barsinghauser Gesprächs mit folgenden Alternativen für eine deutsche Ostpolitik, die eine unüberhörbare Empfehlung enthalten:

... Meiner Meinung nach hat die deutsche Politik im europäischen Osten immer vor der Alternative gestanden: Mit Polen gegen Rußland — oder mit Rußland gegen Polen. Das zweite ist die klassische preußische Politik; das erste die klassische österreichische Politik, die auch der Österreicher Hitler an der Spitze Deutschlands, von 1934 bis 1939, nicht ohne Erfolg betrieben hat. Solange eine deutsche Politik sich auf „den Westen“ stützt, um noch einmal diesen Ausdruck anzuwenden, solange sie mit Amerika und England oder auch nur mit Frankreich zusammen-

## Chamäleonhafte Künste

... Der Lebenszweck Berlins ist es, Deutschland als Hauptstadt zu dienen, und in der gegenwärtigen Zeit heißt das: als nun wirklich unteilbare Hauptstadt Deutschlands jede endgültige Teilung des Landes unmöglich zu machen.

Ich wiederhole, was ich hier vor sechs Wochen geschrieben habe: Die jugendlichen Tunnelbauer und „Randalierer“ in Berlin verstehen das genauer und zeigen den schärferen politischen Instinkt als manche verantwortlichen Politiker. Wenn dieser Lebenszweck Berlins einmal aufgegeben, die Teilung Deutschlands und auch Berlins einmal endgültig vollzogen und auch von „West-Berlin“ freiwillig mitgemacht wäre, dann würde für die verbleibende Anomalie „West-Berlins“ niemand mehr einen Finger rühren, wenn sie eines späteren Tages liquidiert würde; vielleicht nicht einmal mehr die „West-Berliner“ selbst.

Der Sebastian Haffner unserer Tage spricht allerdings eine andere Sprache. Seine politische Logik geht heute andere Wege. Einige kurze Auszüge aus seinen jüngsten STERN-Kolumnen mögen genügen, um die chamäleonhaften Künste dieses „Journalisten“ vor Augen zu führen, der Millionen für Narren hält:

... Verweigerung der Anerkennung ist nun einmal — da hilft kein Herumreden — eine suspendierte Kriegserklärung. Wenn man einen Staat nicht anerkennt, drückt man damit aus, daß man ihn abschaffen will; und die Abschaffung von Staaten ist gegen ihren Willen normalerweise nur durch Krieg möglich. Ein Staat aber, der unter einer solchen suspendierten Kriegserklärung zu leben gezwungen wird, reagiert naturgemäß sauer. Man kann sich nicht wundern, daß er sich abkapselt, die Bürger des Feindstaates fernhält, normalen Verkehr verweigert und allgemein alles tut, was er kann, um seinem

## Vom Widerstand zum Ostermarsch

Welche Uniformität würde also gerade heute in der deutschen Publizistik herrschen, gäbe es nicht „Die Welt“ und „Welt am Sonntag“! Wir möchten Herrn Springer einen guten Rat erteilen: er sollte Herrn Haffner wieder in der „Welt“ schreiben lassen. ... Er kann das. ...

Bleibt auch hier die Frage, wie dieser phänomenale Gesinnungswechsel zu erklären ist. Sie wird sicherlich nur dann beantwortet werden können, wenn man weiß, wer oder was aus welchem Grunde Herrn Sebastian Haffner herumdreht konnte.

## Bernt Engelmann

Der „Dritte Mann“ in dieser erlauchten Runde ist Bernt Engelmann. Bei ihm fällt die Suche nach den Gründen seines politischen Gesinnungswandels nicht allzu schwer. Das Motiv ist durchaus unkompliziert.

Bernt Engelmann gründete Ende 1950 eine antikommunistische Widerstandsgruppe „La Renaissance Occidentale 1951 (RO 51)“, die nach Presseberichten nur aus ihm und seinen Beziehungen zu einer Reihe antikommunistisch tätiger Persönlichkeiten bestand. Damals schon betätigte sich Engelmann als Zeitungsgründer. Im Jahre 1951 erschien seine Zeitschrift TEMPO, die er später in WESTWIND MIT TEMPO umbenannte. Seine verlegerische Tätigkeit hatte insofern ein gerichtlich nachspiel, als er Geld in der Wirtschaft sammeln ließ, nachdem das Bundesministerium für Gesamtdeutsche Fragen sich zurückgezogen hatte. Während er von der Anklage des Betrugs zum Nachteil von Spendern, von denen er rund 60 000,— DM erhalten hatte, freigesprochen wurde, stellte die VIII. Große Strafkammer des Landgerichts Düsseldorf fest, daß er sich des Betrugs gegenüber einer Essener und einer Berliner Druckerei schuldig gemacht habe, weil er diesen Firmen ungedeckte Schecks angedreht hatte. Das Gericht billigte ihm als strafmildernd u. a. eine gewisse Abenteuerlust zu, so daß er schließlich um eine Gefängnisstrafe herum kam, weil das

arbeiten will, wird es sehr schwer für sie sein, im Osten mit Rußland gegen Polen zu arbeiten. Man kann mit einer allgemeinen deutschen Westorientierung wahrscheinlich im Osten nur eine Orientierung mit Polen gegen Rußland verbinden; obwohl dies, örtlich gesehen, in mancher Hinsicht die schwächere Verbindung ist. Wählt man aber Polen gegen Rußland, dann wird man wahrscheinlich auf die Ansprüche jenseits der Oder-Neiße zugunsten der Wiedervereinigung mit dem verlorenen Diesseits der Oder-Neiße verzichten müssen. Mit dieser Bombe, und mit dem Dank für die Aufmerksamkeit, mit der Sie mir bis hierher gefolgt sind, möchte ich meine Ausführungen schließen.

Ein letztes Zitat aus einer kaum zählbaren Reihe ähnlicher Bekundungen. Noch am 12. Oktober 1962 meinte Sebastian Haffner in der Wochenzeitung „Christ und Welt“:

Belagerer zu schaden. Das hat man sich selbst zuzuschreiben.

... Alles, worüber Stoph reden will, ist Normalisierung auf der Basis der tatsächlichen Lage; die Bundesregierung kann alles behalten, was sie hat, und kann genauso bleiben, wie sie ist; nur die Anerkennung des Verhandlungspartners als eines gleichberechtigten deutschen Staates soll endlich zugestanden werden. Das ist, vom Standpunkt der DDR aus gesehen, keine Maximal-, sondern eine Minimalforderung. ...

Aufgabe des Alleinvertretungsanspruchs der Bundesrepublik, Anerkennung der Zone als zweiten deutschen Staat, Verzicht auf die deutschen Ostgebiete, Kampf gegen die Notstandsgesetzgebung, für die Berliner (SDS-)Studenten und gegen den Vietnamkrieg der Amerikaner — auch hier das gleiche Bild: es gibt kaum eine der von Pankow ferngesteuerten Parolen, die nicht von Sebastian Haffner mit Vehemenz vertreten wird. Amüsant, bei Haffner nachzulesen, daß die Taten der Amerikaner in Vietnam Verbrechen sind, daß es, wie Nürnberg gezeigt habe, auch in der Politik Grundregeln gebe, deren Übertretung ein Verbrechen sei, und man im Völkerrecht und in der politischen Moral an Grenzen komme, die niemand ungestraft überschreiten dürfe. Dieser Satz hat in Warschau sicherlich wenig Freude ausgelöst. Amüsant auch, Haffner als engagierten Bannerträger in der Anti-Springer-Front zu sehen, der selbst einmal „jahrelang in der „Welt“ schrieb und („Deutsche Zeitung und Wirtschaftszeitung“ vom 26. 4. 1960) gegen den linksradikalen „Nonkonformismus“ zu Felde zog, der weder kommunistisch noch sozialdemokratisch, aber regierungsfeindlich, voll Verachtung für das Wirtschaftswunder und selbstkritisch bis zu gelegentlicher Deutscheindlichkeit sei. Er habe in den letzten drei Jahren an Einfluß in der Bundesrepublik gewonnen, habe Rückhalt in der protestantischen Kirche und in der Presse und verfüge vollkommen über den Fernsehfunk.

Gericht für die Betrügereien eine Gesamtstrafe von 12 Wochen Gefängnis als ausreichend erachtete und daher das Verfahren auf Grund des Strafrechtsgesetzes von 1954 einstellte. (Siehe „Neue Rhein-Zeitung“, Düsseldorf, vom 21. 12. 1957.)

Damit waren die Weichen gestellt, um den Anschluß an den Gegenzug zu suchen — und zu finden. Die Stationen sind rasch aufgezählt: SPIEGEL-Redakteur, Autor „harter“ Fernsehsendungen, als PANORAMA-Reporter Star des ARD-Fernsehens, dem irrtümlicherweise das Adjektiv „Deutsches“ beigelegt ist, Mitherausgeber und Redakteur der politischen Illustrierten DEUTSCHES PANORAMA, die nicht viel mehr als ein Jahr bestanden hat, obwohl die Bank für Gemeinwirtschaft, die Hausbank des DGB, den finanziellen Rückhalt geboten haben soll, Verfasser zahlreicher Bücher wie „Meine Freunde — die Millionäre“, „Meine Freunde — die Manager“, „Unternehmen ohne Unternehmer“, „Deutschland Report“, „Das eigene Nest“ und nicht zuletzt, wie könnte es auch anders sein, ständiger Mitarbeiter des Organs der IG-Metall „METALL“: Alles echte Engelmann, wie sich METALL (1,6 Millionen Auflage — kein Monopol!) vor Jahresfrist ausdrückte, „informativ, spritzig und packend geschriebene Story(s) an der Grenze zwischen Reportage und Feature“. Hier berichtet er, „wie Axel Springer die öffentliche Meinung manipuliert“ und wie „der Geist von Vorgesetzten und die Vorrechte der Starken noch immer die deutsche Justiz belasten“.

Als Kostprobe — ohne Kommentar — ein Zitat aus seinem Artikel „Sind Sie ein Notstands-Muffel?“ (METALL Nr. 9/67):

... Einige Vorschriften sind international getestet. Sie haben den Duft der großen, weiten Welt: Wo harte, erfolgreiche Männer und elegant uniformierte Frauen mitten im Leben stehen, lässig am Lagertor lehnen oder elastisch entlangschreiten am elektrisch geladenen Zaun — ob in Saigon oder Angola, ob in Johannesburg, Athen oder Ma-

## Kurz gemeldet

Für eine Konzentration der Regierungsarbeit sprach sich der Bundesminister für Gesamtdeutsche Fragen und stellvertretende SPD-Vorsitzende Herbert Wehner aus. Er befürwortete häufigere Koalitionsgespräche.

Neue Friedensgespräche mit Nord-Vietnam auf neutralem Boden regte am Wochenende US-Präsident Johnson an. Ein „neutrales Schiff auf neutraler See“ wäre nach seiner Erklärung der geeignete Ort für eine Zusammenkunft.

Für den Ausbruch des Nahost-Krieges im Juni sei die Sowjetunion verantwortlich, erklärte der israelische Außenminister Eban in einem Fernseh-Interview in New York. Sie habe den Ägyptern falsche Informationen über angebliche israelische Truppenbewegungen zugeleitet.

Hollands höchste Auszeichnung, das Großkreuz des Ordens vom niederländischen Löwen, erhielt der frühere Präsident der EWG-Kommission, Professor Hallstein, in Anerkennung seiner „entscheidenden Rolle, in der Geschichte der Einigung Europas nach dem Zweiten Weltkrieg.“

Aktiv zur Lösung der deutschen Frage befragen wolle Frankreich, wenn dieses Ziel auch noch in der Ferne liege, erklärte Außenminister Couve de Murville in einem Interview mit dem Südwestfunk.

drü —, da kennt man sie schon! Auch bei uns können Sie sie jetzt haben — sogar mit dem atemberaubend frischen Flavor der Großen Koalition!

METALL sagt, wie es ist:

Natürlich hat der so avancierte Bernt Engelmann — man muß nur dem politischen Modell folgen — auch den diesjährigen Aufruf zum Ostermarsch 1967 der Kampagne für Abrüstung unterzeichnet. Hier befindet er sich neben Namen wie Heinrich Böll, Hans Magnus Enzensberger, Prof. Helmut Gollwitzer, Martin Niemöller, Oberkirchenrat Heinz Kloppenburg, Prof. Wolfgang Abendroth und anderen, berühmten Geistern in der besten Gesellschaft. So leicht und bequem ist der Weg, der bei RO 51 begann und der ihn als Verfasser des Buches „Schützenpanzer HS 30“, „Starfighter F-104 G“ sogar in den Zeugenstand vor dem Untersuchungsausschuß des Bundestages führte. Schließlich dürfte auch die Tatsache, daß Engelmann zum Mitarbeiter der nationalistisch-neutralistischen NEUEN POLITIK des AuD-Politikers und Mao-Verehrers Wolf Schenke abgesunken ist, seinem weiteren journalistischen und schriftstellerischen „Höhenflug“ keinen Abbruch tun. Deutschland, Deine Engelmannen ...

\*

Ist Bonn doch Weimar? Es ist alarmierend, daß offenbar niemand alarmiert ist ...

## Brandt stellt richtig

Angebliche Äußerungen des Bundesaußenministers Willy Brandt in einem Interview mit Henri Nannen, Chefredakteur der Illustrierten STERN, haben unter den Vertriebenen in letzter Zeit Unruhe hervorgerufen. In einer Pressekonferenz in Bonn am 10. November distanzierte sich der Minister von der Wiedergabe seiner Äußerungen, die gekürzt wiedergegeben worden seien. Brandt betonte, im Rahmen einer künftigen Friedensordnung mit einer gesamtdeutschen Regierung müsse von dem rechtmäßigen territorialen Besitzstand Deutschlands „so viel wie möglich bewahrt“ werden. Auf die Frage eines Journalisten nach der Führung der Vertriebenenverbände antwortete der Außenminister dem Sinne nach, nach seiner Ansicht vertrete die Führung der Vertriebenenverbände die demokratisch ermittelte Meinung der deutschen Heimatvertriebenen.

## Das Ostpreußenblatt

Herausgeber:

Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Stellv. Chefredakteur: Ruth Maria Wagner, zur Zeit auch verantwortlich für den politischen Teil (Kultur, Unterhaltung, Frauenseite, Soziales). Hans-Ulrich Stamm: Geschichte, Aktuelles, Jugend, Heimatkreise, Gruppen. Anzeigen: Heinz Passarge. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. Anmeldungen bei jedem Postamt und bei der Landsmannschaft Ostpreußen. Bezugspreis monatlich 2,40 DM. Verlag, Redaktion und Anzeigenabteilung: 2 Hamburg 13, Parkallee 84. Telefon 45 25 41/42. Für unversandte Einsendungen wird nicht gehaftet. Für Rücksendung wird Porto erbeten. Postscheckkonto für Anzeigen: 907 00 Postscheckamt Hamburg.

Druck: Gerhard Rautenberg, 295 Leer.

Norderstraße 29/31, Ruf Leer 42 68.

Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 15





# Geduld und Festigkeit

Reinhold Rehs auf der Tagung der ostpreußischen Landesvertretung über unsere Zukunftsaufgaben

Geduld, Stehvermögen und innere Härte seien notwendig, um die vor uns liegende Zeit des Wartens zu überstehen. Das betonte der Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Reinhold Rehs MdB, in seinem Bericht zur Lage. Zuvor hatte sich der neue Chefredakteur des Ostpreußenblattes, Hugo Wellem, mit den politischen Problemen unserer Zeit aus der Sicht eines engagierten Publizisten auseinandergesetzt; mit diesen Betrachtungen stellte er sich den Delegierten vor. Hugo Wellem wird am 1. Dezember die Chefredaktion des Ostpreußenblattes als Nachfolger des verstorbenen Chefredakteurs Eitel Diedrich Kaper übernehmen. Bislang ist er vielen Landsleuten als politischer Publizist und als Chefredakteur der Zeitungen „Das deutsche Wort“ und „Ost-West-Kurier“ bekannt geworden. Reinhold Rehs wünschte dem neuen Chefredakteur für seine künftige Arbeit im Namen der Versammelten von ganzem Herzen Glück und betonte, der Vortragende habe den Grundakkord getroffen, um den es uns Ostpreußen bei der Betrachtung und Beurteilung der politischen Zusammenhänge gehe.

Der Sprecher verzichtete darauf, in seinem Bericht zur Lage auf die politischen Ereignisse und organisatorischen Vorgänge der letzten Monate einzugehen. Die Vertriebenen hätten sich seiner Ansicht nach in den vergangenen beiden Jahrzehnten in zu starkem Maße mit den Ereignissen der Vergangenheit beschäftigt:

„Wir haben nicht genügend vorausgedacht, und wir haben nicht gefragt, vor welchen Situationen stehe ich heute, wo werde ich morgen stehen. Das ist die Art, auf die es ankommt und die wir endlich einmal lernen müssen, wenn wir eine erfolgreiche weitere Vertriebenenpolitik und auch eine landsmannschaftlich-ostpreußische Politik betreiben wollen. Es geht darum, den Standort zu bestimmen, eine Diagnose und eine Prognose zu stellen für das, was wir in Zukunft zu erwarten haben. Wohin geht die deutsche Politik, wohin geht die sogenannte deutsche Ostpolitik? Das ist die Frage, die uns heute beschäftigt und die uns Sorgen macht. Die zweite Frage lautet: Was kann man in der heutigen politischen Situation überhaupt noch tun? Das ist eine Frage, die uns alle angeht, weil es hier um die Konsequenzen aus der Diagnose geht.“

Der Sprecher führte weiter aus, man könne diese Frage nur beantworten, wenn man sich klar darüber sei, daß heute in der deutschen Politik nur ein verschwindend geringer Spielraum bestehe. Zur Zeit seien wir alle Zeugen des Wettrennens um die letzte Macht zwischen den beiden großen Blöcken, die hinter den Vereinigten Staaten und der Sowjetunion stehen. Dieses Wettrennen habe heute Formen angenommen, die wir nur mit Entsetzen betrachten könnten. Es seien Entwicklungen eingetreten, die aller Voraussicht nach zu einer völligen Veränderung der militärischen und strategischen Überlegungen führen werden. Bei der Auseinandersetzung über den Atomsperrvertrag hätten beide Machtblöcke den Versuch gemacht, auf Kosten der anderen — insbesondere der Länder, die nicht im Besitz von Atomwaffen sind — die eigene Machtposition für alle Zeiten zu festigen. Wir seien gezwungen, die Lage illusionslos zu betrachten.

Auch die Ostpolitik unserer Regierung stehe im Zeichen der weltweiten Auseinandersetzungen. Eine Bewegung nach der einen oder anderen Richtung sei angesichts der heutigen Lage kaum möglich, und wir Deutsche müßten uns daran gewöhnen, daß der psychologische Druck auch von unseren westlichen Freunden auf die deutsche Bundesregierung noch zunehmen werde. Man erwarte von uns, daß wir uns den Kopf über unsere eigenen Probleme selbst zerbrechen.

Das deutsche Volk müsse lernen, mit sich selbst und mit der Entwicklung der Dinge Geduld zu haben, eine Eigenschaft, die nicht zu den Tugenden der Deutschen gehöre. Die Deutschen seien ungeduldig und ungebärdig auch untereinander. Aber mit Ungeduld lasse sich keine Politik betreiben, die auf die Dauer zum Erfolg führen könne. Nur mit Geduld könnten wir nicht nur dem Druck vom Westen her widerstehen, sondern auch der Mauer im Osten, nicht nur in Berlin, sondern der politischen Mauer, die von den kommunistischen Machthabern in unseren Schicksalsfragen errichtet worden sei. Auch dem Westen müßten wir klarmachen, daß es nicht an uns liegt, wenn die Dinge nicht in Fluß kommen wollen.

Alle Bemühungen um Kontakte zum Osten, so führte der Sprecher weiter aus, sollten nicht dazu führen und dürften auch nach unserer Meinung nicht dazu führen, daß wir irgend etwas von den entscheidenden nationalen Grundpositionen aufgeben. Die wenigsten Menschen in unserem Land machten sich den Ernst der Lage klar. Die Bemühungen, die deutsche Politik in Fluß zu bringen, seien dem einen von uns zu wenig, dem anderen zu viel. Manche unter uns meinten, wir seien damit bereits beim Ausverkauf, bei der Preisgabe unserer Position. Nur mit Geduld, mit Einsicht, Stehvermögen und innerer Härte könnten wir die festgefahrene Lage meistern. Allenthalben hörten wir von Zweifel und Unruhe, von Mißbehagen und Aufbegehren. Wir hörten auch aus unseren Reihen Forderung nach größerer Lautstärke, was die Vertretung der Vertriebenen betrifft. Wir alle müßten uns darüber klar werden, wie schwierig die Situation Deutschlands und der Bundesregierung heute ist. Zum anderen aber müßten wir wachsam bleiben, müßten unsere warnende Stimme erheben, wenn diese deutsche Politik sich auf Irrwege begeben. Unsere Landsleute sollten uns soweit

vertrauen, daß sie wissen: Es handelt sich hier nicht um Schlappheit, um Mangel an Energie. Wir müssen nach Methoden suchen, die uns weiterbringen und uns auf die Dauer einen stärkeren Einfluß auf den Fortgang der politischen Auseinandersetzungen sichern.

Der Sprecher skizzierte die Macht der Massenmedien, die heute in stärkerem Maße als zuvor die öffentliche Meinung beeinflussen, und kritisierte die Haltung der Guten und Wissenden, die sich wohl einig seien in der Beurteilung der Lage, die sich aber zurückhielten, wenn es darum gehe, ihre Meinung zu sagen. Das führe dazu, daß zersetzende Kräfte bei uns in der öffentlichen Meinung die Oberhand gewinnen, obwohl sie in ihrer Zahl weit hinter den positiven Stimmen liegen. Reinhold Rehs rief die Landsleute auf, sich selbst immer wieder zu prüfen und sich zu fragen: Was hast du getan? Was hast du selbst beigetragen in dem friedlichen Kampf um unser Recht? Jeder müsse sich nach besten Kräften darum bemühen, an der Lösung unserer Fragen geistig mitzuarbeiten, statt diejenigen zu kritisieren, die sich in diesem Kampf verzehren.

„Man kann vieles tun, wenn das Herz den Verstand steuert“, rief der Sprecher aus. Keiner dürfe den anderen verantwortlich machen für ein Versagen, wenn er nicht selbst alle seine Kraft dem Dienst an der gemeinsamen Sache zur Verfügung stelle. Dazu gehörten Fleiß, Energie und Wissen.

Zu den allgemeinen Klagen über die heutige Haltung eines Teils der studentischen Jugend und vieler junger Menschen in der Öffentlichkeit, sagte der Sprecher, diese Jugend werde zielstrebig verhetzt und korruptiert durch ganz bestimmte Gruppen in der Bundesrepublik. Junge Menschen reagierten zum Teil spontan und naiv, vor allem, wenn die Älteren es versäumt hätten, ihnen das Wissen um unsere Schicksalsfragen zu vermitteln. Für viele von ihnen sei es fast unmöglich, die heutige

Situation klar zu erkennen und daraus für die eigene Haltung die notwendigen Schlüsse zu ziehen:

„Es hängt von uns selbst, von unserem Verhalten, unserem Einfluß und unserer pädagogischen Fähigkeit ab, auch die junge Generation der Vertriebenen zu führen und sie mit unseren Problemen vertraut zu machen.“

Reinhold Rehs rief die Delegierten auf, in dieser Zeit harter politischer Auseinandersetzungen noch fester als bisher zusammenzustehen und — jeder an seinem Platz — mitzuwirken an der großen gemeinsamen Aufgabe. Es komme heute mehr denn je darauf an, Bundesgenossen zu suchen und Andersdenkende zu überzeugen nach dem Motto „Mißtrauen entbindet — Vertrauen verpflichtet.“

In der Diskussion zeichnete der stellvertretende Sprecher, Freiherr von Braun, ein ergänzendes Bild von der außenpolitischen und innenpolitischen Lage und betonte, daß die Vertriebenen als geschlossene politische Gruppe im deutschen Raum die Aufgabe hätten, für die Wiederherstellung unseres Staates in seinen rechtmäßigen Grenzen einzutreten.

Egbert Otto, Geschäftsführendes Vorstandsmitglied, gab die Ergebnisse einer Repräsentativumfrage bekannt, die deutlich zeige, daß das deutsche Volk in seiner Gesamtheit — nicht nur die Heimatvertriebenen — positiv zur Frage nach der Wiederherstellung der nationalen Einheit stehe. Dieses Bild werde durch eine Reihe von Zeitungen, von Rundfunk- und Fernsehkanälen verzerrt wiedergegeben. Starke Kräfte in Ost und West seien heute bestrebt, das zu erreichen, was die Siegermächte angesichts des zerschlagenen Deutschlands bei der Potsdamer Konferenz nicht wagten. Mit Hilfe westlicher „Fremdenlegionäre“ versuche der Osten die Zerschlagung Deutschlands zu vollenden und für alle Zeiten zu zementieren. Er forderte die Landsleute auf, die Reihen angesichts dieser Bedrohung noch fester zu schließen als bisher und sich nicht beirren zu lassen.

Eine Reihe von Delegierten steuerte Erfahrungen aus der heimatpolitischen Arbeit bei, darunter auch ein Vertreter der jungen Generation, der die Anregung gab, gerade in den Heimatkreisevereinigungen die jungen Menschen mehr als bisher zur Diskussion und zur Auseinandersetzung mit unseren Schicksalsfragen zu gewinnen; auch im Rahmen der Patenschaften lasse sich vieles tun, wie sich an Beispielen aus der praktischen Arbeit ergeben habe. Er betonte: „Wir sollten aber nicht nur an uns selber arbeiten. Es muß uns auch gelingen, die übrigen deutschen Landsleute davon zu überzeugen, daß unser Anliegen ihr Anliegen ist.“

## Lebendige Frauen- und Jugendarbeit

Ein erfreuliches Bild der ostpreußischen Frauenarbeit zeichnete die Bundesfrauenreferentin, Frau Frieda Todtenhaupt (Bremen). Die ostpreußischen Frauen sind jetzt in 262 Gruppen zusammengefaßt, von denen drei erst nach der Frühjahrstagung der Landesvertretung im April entstanden sind. Die Landesgruppenvorsitzenden haben in diesen Frauengruppen eine ausgezeichnete und vielseitig nutzbare Hilfe für die Breitenarbeit. Das Rüstzeug für ihre umfangreiche Tätigkeit holen sich die Frauen bei den mehrfach im Jahr stattfindenden Frauenlehrgängen im Ostheim unserer Landsmannschaft in Bad Pyrmont. Frau Todtenhaupt wußte dabei auch von einer erfreulichen Verjüngung

in den Gruppen zu berichten, die zeigt, wie sehr der Heimatgedanke auch in der jüngeren Generation lebendig ist. Beim letzten Frauenlehrgang war die jüngste Teilnehmerin 23 Jahre alt. Landsmannschaftliche Arbeit ohne die aktive Mitarbeit der Frauen ist heute kaum noch vorstellbar.

Diese Aktivität der Frauen fand ihre Würdigung in dem auf Vorschlag des Sprechers gefaßten Beschluß, demzufolge die Frauen künftig ebenfalls mit Sitz und Stimme ihren Platz in den Landesvertretungen haben sollen. Frau Todtenhaupt wurde außerdem vom Sprecher mit Sitz und Stimme in den Bundesvorstand unserer Landsmannschaft berufen.

Ebenso wird die ostpreußische Jugend künftig in der Landesvertretung und im Bundesvorstand Stimmrecht haben. Bundesgruppenwart Hans Linke gab seinem Bericht über die diesjährige Jugendarbeit einige unüberhörbare mahnende Akzente zur weiteren Förderung der Jugend, konnte aber auch von einer erfreulichen Entwicklung in verschiedenen Landesgruppen berichten. Sie soll im kommenden Jahr, das die Versammlung auf Vorschlag des Sprechers zum Jahr der ostpreußischen Jugend proklamierte, verstärkt betrieben werden. Wir werden auf Hans Linkes Bericht noch zurückkommen.

Kreisvertreter Dr. Hinz (Braunsberg), nahm diesen Bericht zum Anlaß, dafür einzutreten, daß die bereits im Westen geborene Jugend ostpreußischer Eltern stärker als bisher mit der Heimat ihrer Vorfahren bekannt und vertraut gemacht wird. Er appellierte an die ältere Generation, zu diesem Zweck Patenschaftsabonnements des Ostpreußenblattes für junge Menschen zu übernehmen.

Auch unser Sprecher Reinhold Rehs MdB erinnerte in seiner Schlußbetrachtung noch einmal nachdrücklich an die Werbung für das Ostpreußenblatt, zu der er am Jahresbeginn aufgerufen hatte: „1967, das Jahr des Ostpreußenblattes, ist noch nicht zu Ende. Das Ziel, das uns vor Augen stand, haben wir noch nicht erreicht. Damit dürfen wir uns keinesfalls zufriedengeben, sondern wir müssen „am Feind“ bleiben — das sind die Nachlässigen und Gleichgültigen in unseren eigenen landsmannschaftlichen Reihen. Wer hier passiv ist, fällt praktisch unserer Sache in den Rücken. Bitte lassen Sie in der Werbung für das Ostpreußenblatt auch in den kommenden Monaten und im nächsten Jahr nicht nach!“

## Ostpreußisches Kulturzentrum im Ostheim

Wie das geschäftsführende Vorstandsmitglied Egbert Otto mitteilte, soll das Ostheim in Bad Pyrmont zum Sammelpunkt des ostpreußischen Erbes werden. In mehreren Räumen des Heims werden künftig Sammlungen untergebracht, die Geschichte und Leistung, Volkskunst, Literatur und Kunst der Heimat zeigen. Bereits fertig eingerichtet ist das Agnes-Miegels-Zimmer, in dem neben den Werken der Dichterin die Büsten Agnes Miegels und Immanuel Kants stehen. Vor dem Ostheim wird außerdem das Standbild des Trakehner Hengstes „Hessenstein“ aufgestellt werden. Egbert Otto bat alle Anwesenden, zur weiteren Ausgestaltung der Pyrmont Sammlungen Stücke zur Verfügung zu stellen, die den deutschen Charakter unserer Heimat zeigen.

Antisemitische Maßnahmen Warschau:

## „Joint“ und „Ort“ sollen aufgelöst werden

London (hvp) — Wie „Jewish Chronicle“ berichtete, sind weitere antisemitische Maßnahmen Warschau zu erwarten. Nach den vorliegenden Informationen soll das Gomulka-Regime bereits beschlossen haben, das jüdische Hilfswerk „Joint“ (Joint Distribution Committee) aufzulösen bzw. dessen Tätigkeit in der Volksrepublik Polen zu verbieten. Es wird befürchtet, daß gleichzeitig — mit Wirkung vom 1. Januar 1968 — auch die Tätigkeit der Organisation „Ort“ unterbunden werden wird, welche diejenigen Juden betreut, die insbesondere nach Israel auszuwandern beabsichtigen.

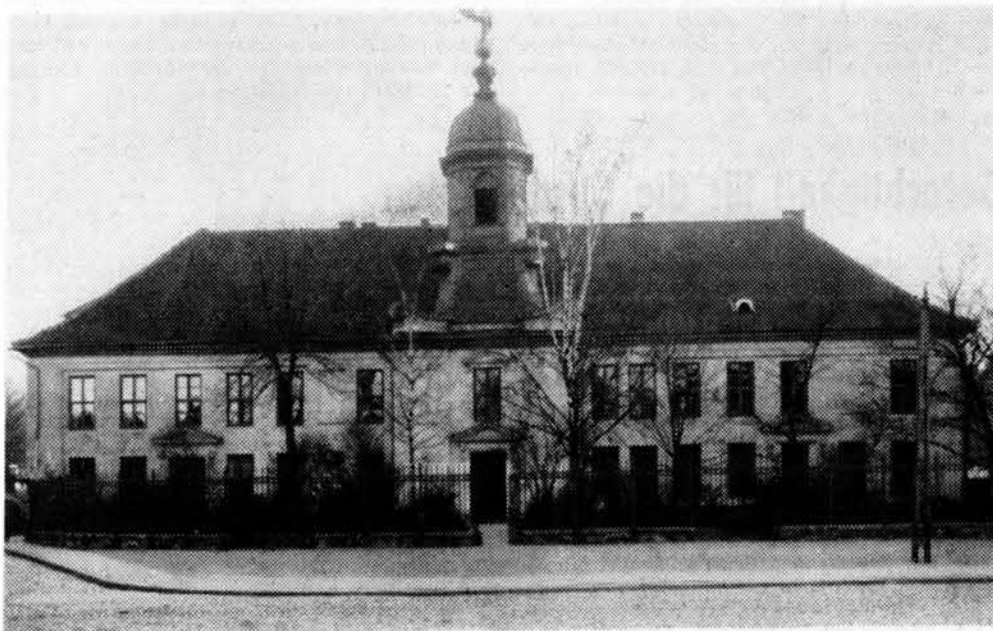
„Jewish Chronicle“ wies auch darauf hin, daß die polnische Agitation gegen Israel weit schärfer sei als selbst die sowjetische, was genau der Einstellung der Führung der „Vereinigten Polnischen Arbeiterpartei“ entspreche. Die bedingungslose Unterstützung der anti-israelischen Politik Warschaus und Moskaus werde von den Warschauer Spitzenfunktionären geradezu als Prüfstein für die Wiederherstellung der Parteidisziplin betrachtet.

## Gemeindetag in Celle

Die Gemeinschaft evangelischer Ostpreußen hält am Sonnabend, 18. November, von 15.30 bis 19 Uhr ihren 3. Gemeindetag in Celle ab, und zwar im Pfarrvikar-Seminar in Klein Hehlen, Berlinstraße 4, zu erreichen mit Bus vom Hauptbahnhof. Stadtdirektor Dr. Ulrich von Witten spricht über das Thema „Die Deutschlandfrage in der Sicht der Prager Allchristlichen Friedenskonferenz“. Nach einer Kaffeepause, hält Pfarrer Marienfeld einen Vortrag über das Thema: „Die ostpreußische evangelische Kirche — die erste evangelische Landeskirche der Reformation“. Nach einer Schlußandacht von Pfarrer Bullien, Celle, wird der Gemeindetag um 19 Uhr enden.

Wir bitten unsere Landsleute, nicht nur selbst zu kommen, sondern auch andere Glieder unserer alten Kirche, auch Glieder aus anderen Vertriebenenkirchen von sich aus zu diesem Gemeindetag einzuladen.

W. Marienfeld, Pfarrer  
Schriftführer der Gemeinschaft evangelischer Ostpreußen



Das 1701 gegründete „Königliche Waisenhaus“ in Königsberg

Foto: Lehmann



Reinhold Rehs zur 20. Novelle

# Sollen die Vertriebenen Opfer ihrer eigenen Geduld werden?

Am Freitag vergangener Woche, am 10. November, ging im Bundestag die erste Lesung des Entwurfs einer 20. Novelle zum LAG über die Bühne. Bundesvertriebenenminister von Hassel erklärte, die Bundesregierung verfolge das Ziel, die Kriegsfolgen-Gesetzgebung nunmehr zum Abschluß zu bringen. Allerdings könne auch 22 Jahre nach Ende des verlorenen Krieges noch nicht die Rede von einer Heilung aller Wunden und von einem Abschluß der materiellen und sozialen Eingliederung der Vertriebenen sein. Auch die Gleichstellung der Flüchtlinge mit den Vertriebenen habe noch nicht vollzogen werden können. Die Bundesregierung werde sich in Kürze mit einem Leistungsgesetz für Sowjetzonenflüchtlinge beschäftigen; sie werde dabei allerdings auch auf die finanzielle Lage Rücksicht nehmen müssen.

Die vorliegende 20. LAG-Novelle solle nach Meinung der Bundesregierung die letzte vor einem endgültigen Abschluß der Gesetzgebung sein. Hier werde vor allem der Frage der Altersversorgung besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Nach Meinung des Ministers sei mit einer Schlußgesetzgebung zum Lastenausgleich etwa in den Jahren 1972/73 zu rechnen. Der Minister wies auf die in der 20. Novelle geplanten Verbesserungen hin, die Anhebung der Unterhaltshilfe, die rund eine halbe Million Berechtigte betreffen werde, und auf eine Reihe weiterer Änderungen.

Zuvor hatte der Bund der Vertriebenen in einer Erklärung festgestellt, daß die vorgesehene bescheidene Erhöhung der Unterhaltshilfe im Rahmen der 20. LAG-Novelle nicht genüge. Die Verbesserungen würden nicht aus dem Bundeshaushalt, sondern aus dem Ausgleichsfonds und seinen Reserven finanziert. Daher gäbe es für eine so weitgehende Zurückhaltung keinen Anlaß. Der Bund der Vertriebenen erwarte vom Bundestag, daß er zumindest die Leistungsverbesserungen mit einbeziehe, die im Jahre 1965 von den Parteien zugesagt wurden, insbesondere die Verlängerung der Aufbaudarlehen zur Eingliederung — vor allem der vertriebenen Landwirte — und die Fortentwicklung der Altersversorgung für die ehemals Selbstständigen. Auch die Anpassung von Stichtagen wurde gefordert. Außerdem wurde die Regierung gebeten, die in der Vorlage enthaltenen Verschlechterungen der Leistungen, vor allem für Spätaussiedler, rückgängig zu machen.

Reinhold Rehs, Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen und Präsident des Bundes der Vertriebenen, nahm in der Debatte zu den Einzelfragen der 20. Novelle Stellung. Wir bringen seine Ausführungen in vollem Wortlaut:

Eine Zwanzigste Novelle zu einem Gesetz: das allein zeigt schon, daß es sich bei den durch dieses Gesetz zu regelnden Fragen um einen Sachverhalt von ungewöhnlicher menschlicher, sozialer und politischer Größenordnung und Bedeutung handeln muß. Es zeigt aber auch, daß es nicht gelungen ist, diesen Sachverhalt in einem Zeitmaß und in einer gesetzgeberischen Konzentration und Voraussicht zu ordnen, die das dahinterstehende Schicksal von Millionen Staatsbürgern erfordert.

Daß das Gesetz ohnehin von vornherein auf Korrekturen angelegt war und sein mußte, war bereits in seiner Präambel zum Ausdruck gebracht worden. Daß es schon in seinen zeitlichen Fixierungen Veränderungen und Anpassungen erforderte, ergab sich aus der Weiterwirkung der Vertriebenen, ihrer Folgen und der Tatsache, daß immer noch Jahr für Jahr Tausende von Menschen aus der Unterdrückung im Osten in die Freiheit streben und zu uns kommen.

Bei der Beurteilung und Behandlung der nun vorliegenden Zwanzigsten Novelle zum Lastenausgleichsgesetz muß dieser Hintergrund und müssen diese Zusammenhänge gesehen werden, wenn ihre Bedeutung — insbesondere nach der Meinung der Betroffenen — richtig erkannt und gerecht gewürdigt werden sollen. Ich bin Ihnen, Herr Bundesminister von Hassel, insoweit für die Ausführungen, die Sie hier zu Beginn gemacht haben, besonders dankbar.

Es geht nämlich bei dieser Novelle um mehr als nur um eine technische Weitergestaltung, als um die Anpassung der Unterhaltshilfe an die gestiegenen Rentensätze. Natürlich geht es auch darum.

Aber es ist unvermeidlich, daß in der jetzigen Phase neuer finanzpolitischer Konzeptionen und Umgestaltungen auch die Grundprobleme des Lastenausgleichs aufstehen und daß alle Betroffenen und Beteiligten mit großer Sorge die Frage nach der Weiterbehandlung des Lastenausgleichs überhaupt stellen. Und hier gibt es offenbar noch sehr unterschiedliche Auffassungen.

Die Frage stellt sich um so mehr, als wir von den zuständigen Ministerien wissen — auch Ihre Ausführungen, Herr von Hassel, haben dies sehr deutlich gemacht — daß bezüglich des Lastenausgleichs die Vorstellung besteht, mit dieser Novelle einen vorläufigen Abschluß bis zunächst 1971 zu vollziehen.

Es ist natürlich, daß dies bei allen denen Besorgnisse ausgelöst hat, die Jahre hindurch mit großer Geduld auf die kontinuierliche Weiterentwicklung nicht nur der rechtlichen Grundgedanken des Lastenausgleichs, sondern auch der entsprechenden materiellen Konsequenzen gehofft haben und nun wegen der veränderten allgemeinen Finanzsituation nicht das Opfer ihrer eigenen Geduld werden möchten.

Zu dieser Besorgnis haben mancherlei Äußerungen beigetragen, die die Heimatvertriebenen und Flüchtlinge aus Mitteldeutschland seit ge-

raumer Zeit — nicht gerade immer liebevoll und auch nicht immer sehr sachverständig — zu hören bekommen haben, so: nach 22 Jahren müsse doch nun endlich Schluß damit sein und so fort. Als ob mit solchen Formulierungen die ohne Zweifel außerordentliche Last, aber auch die Tragik dieses Kapitels der Kriegs- und Nachkriegsfolge gebannt und unter den Tisch gebracht werden könnte! Diese Vorstellungen sind ja auch allein durch die tagesordnungsmäßige Behandlung der ganzen Problematik — nicht nur in diesem Augenblick, sondern auch bei anderen Gelegenheiten — durch den Ältestenrat und durch das Arrangement der Fraktionen wiederholt zum Ausdruck gekommen, und es besteht aller Anlaß, auch diesen Gesichtspunkt hier künftig anders und sorgfältig zu überprüfen. Ich sagte: Als ob mit solchen Formulierungen und mit solchen Vorstellungen die Problematik wirklich befriedigend bewältigt werden könnte!

Aber trotz all dieser Sachverhalte, trotz all der Äußerungen und trotz schon getroffener sehr einschneidender und harter Kürzungsmaßnahmen auf den verschiedensten Gebieten — zum Beispiel im Haushalt des Bundesvertriebenenministeriums und bei der Siedlung für die Heimatvertriebenen und geflüchteten Bauern — haben die Heimatvertriebenen und andere Geschädigten-Gruppen bisher eine von keiner anderen Bevölkerungsgruppe gezeigte Zurückhaltung und staatspolitisches Verständnis für die Maßnahmen und Pläne zu einer finanziellen Neuordnung und Stabilisierung aufgebracht.

Merkwürdigerweise wird das von manchen offenbar für selbstverständlich gehalten. Im

## Zwei Beispiele . . .

Ich will wegen des Zeitablaufs die Richtigkeit dieser Feststellungen nur an zwei Beispielen sichtbar machen, die dankenswerterweise Herr Bundesminister von Hassel auf dem Mitarbeiterkongreß des Bundes der Vertriebenen in Kassel neulich angeführt hat und die aus einer Darstellung der Birger-Forell-Stiftung stammen.

Danach hat ein Bauer aus Pommern für seinen Hof von 38,6 ha mit einem heutigen Verkehrswert von 280 000 DM als Entschädigung 6,3 Prozent, 17 660 DM, erhalten. Demgegenüber hat ein etwa vergleichbarer einheimischer Bauernhof nur eine Ausgleichsabgabe von 4,6 Prozent des derzeitigen Verkehrswertes zu leisten. Der Verlust des Heimatvertriebenen von 93,7 Prozent steht also eine Abgabe des analog nicht Geschädigten von 4,6 Prozent gegenüber.

Bei einem ostpreußischen Bauernhof mit 99 ha — ein anderes Beispiel — mit einem Verkehrswert von 930 000 DM beträgt die Hauptentschädigung ganze 2,83 Prozent des Verkehrswerts. Dem Verlust des Vertriebenen in Höhe von 97,17 Prozent steht auf der einheimischen Seite eine Abgabe in Höhe von 4,51 Prozent gegenüber.

## Gerechtigkeit für die Geschädigten

Zu Einzelheiten des Regierungsentwurfs will ich Sie wegen der Kürze der Zeit nicht weiter in Anspruch nehmen. Ich möchte insoweit hier nur folgendes hervorheben, um wenigstens einige Richtzeichen für die kommenden Ausschlußberatungen zu geben.

- Ich halte es für ungerecht, Aussiedler von rungsausgleich Antragsfristen setzen, schließen, weil sie ihren Hof vor der Ausreise nicht an den polnischen Staat verschenkt, sondern ihn an irgendeinen erbberechtigten Deutschen übertrugen.
- Der Regierungsentwurf will nicht nur für die Schadensfeststellung und den Währungsausgleich Antragsfristen setzen, sondern auch bei der Kriegsschadensrente. Gegenüber der Fristsetzung beim

**Gegensatz zu Gruppen, die sich gesellschaftlich und einkommensmäßig mit jenen Geschädigten des Zweiten Weltkrieges überhaupt nicht vergleichen können, wird hierüber in der Öffentlichkeit mit Stillschweigen hinweggegangen.**

Ich will hier keine anderen Gruppen nennen. Ich gönne jedem Verbesserungen seiner Lage. Aber es ist doch erstaunlich und bitter genug für die Vertriebenen und Sowjetzonenflüchtlinge, festzustellen, von wie wenig Objektivität und Solidarität das Augenmaß bei vielen aus diesen anderen Gruppen bestimmt ist. Die Heimatvertriebenen und Flüchtlinge sind jedenfalls ein Beweis gegen die oberflächliche Vorstellung, daß dort, wo am lautesten geschrien wird, auch immer die größten Schmerzen sind. Die Vertriebenen wollen nicht schreien, aber sie möchten auch nicht zum Schreien gezwungen werden, weil man in der Öffentlichkeit und auch in den Parlamenten und Regierungen von ihren Schmerzen und Sorgen nicht mehr die gebührende Kenntnis nehmen will.

Ich möchte in diesem Zusammenhang und mit Erlaubnis des Herrn Präsidenten nur einige wenige Sätze aus einer Denkschrift zitieren, um die es seinerzeit wegen anderer Teile sehr heftige Diskussionen gegeben hat, deren zweites Kapitel ich aber — bis auf gewisse fremde theologische Einstreuungen — von vornherein als richtig und hilfreich anerkannt habe, nämlich aus der Ostdenkschrift der Evangelischen Kirche. Es heißt dort unter anderem in diesem Artikel:

Die Lastenausgleichsgesetzgebung wird mit Recht als eine bedeutsame Leistung angesehen, die eine hervorragende Wirkung auf die soziale und wirtschaftliche Eingliederung der Vertriebenen ausgeübt hat. Aber ein voller Ausgleich war dieser Lastenausgleich nie. Da sich die Erfüllung der Entschädigungen aus mancherlei Gründen stark verzögert hat, sind die Vertriebenen auch weiterhin hinter der allgemeinen volkswirtschaftlichen Entwicklung zurückgeblieben und in der Vermögensverteilung benachteiligt worden. Es muß auch auf die große Unterschiedlichkeit der Entschädigung vergleichbarer Verluste in der Bundesrepublik und in den Vertreibungsgebieten aufmerksam gemacht werden, die von den Vertriebenen als ungerecht empfunden werden.

Es ist doch bemerkenswert, daß diese Sätze im Gegensatz zu anderen Kapiteln jener Schrift in der Öffentlichkeit überhaupt keine Resonanz gefunden haben und daß selbst aus dem Bereich jener Autoren kein sichtbarer Versuch unternommen worden ist, auf die Konsequenzen aus diesen Feststellungen zu drängen.

Diese Beispiele brauchen keinen Kommentar. Ich glaube, vor ihnen sollte alles verstummen, was an billigen Redensarten und an oberflächlichen Vorstellungen zu diesem Gesamtproblem in der Öffentlichkeit und auch in diesem Hause wiederholt laut geworden ist.

Es ist danach jedenfalls erklärlich, meine Damen und Herren, daß die Betroffenen bei der jetzigen Novelle besonders kritisch sind und prüfen werden, wie es um die Berücksichtigung ihrer Erwartungen und um die Erfüllung jener Zusicherungen bestellt ist, die seinerzeit im Zusammenhang mit der damals am Unverständnis des Bundesrates gescheiterten 18. Novelle gemacht worden sind. Schon jetzt möchte ich an den Bundesrat, der diesmal — wir haben es auch vorhin gehört — dankenswerterweise einige beachtliche Verbesserungen oder Veränderungen empfohlen hat, an die Herren Länderchefs und an die Herren Landesfinanzminister appellieren, im zweiten Durchgang der jetzigen Novelle ungeachtet aller ihrer eigenen sonstigen finanziellen Sorgen mitzuhelfen, daß uns eine Wiederholung des unglücklichen Ganges der 18. Novelle erspart wird.

Es ist allein aus volkswirtschaftlichen Gründen völlig unverträglich, die Geschädigten zur Aufgabe ihrer Tätigkeit zu zwingen, wenn sie sich den Anspruch auf Kriegsschadensrente erhalten wollen.

- Bei den Sowjetzonen-Flüchtlingen kann die Neufassung des § 264 Abs. 2 des Lastenausgleichsgesetzes meines Erachtens überhaupt keine Anwendung finden, weil sich die früher selbständigen Sowjetzonenflüchtlinge infolge des fast durchweg später liegenden Fluchtzeitpunktes keine ausreichende Altersversorgung schaffen konnten. Überdies ist zu berücksichtigen, daß sie keine der Hauptentschädigung entsprechende Ausgleichsleistung erhalten. Insoweit trifft die Begründung zu Nr. 8 Buchstabe b zu § 264 des Regierungsentwurfs nicht für Sowjetzonenflüchtlinge zu.
- Ich bin ferner der Ansicht, daß der Stichtag für die aus Mitteldeutschland gekommenen Vertriebenen um mehrere Jahre vorzulegen ist. Ebenso müssen meines Erachtens drei weitere Altersgruppen der ehemals Selbstständigen in die Unterhaltshilfe und Entschädigungsrente hineinwachsen, weil sie mit 65 Jahren noch nicht einmal 120 Prozent des Sozialhilfeszuges als Altersruhegeld erhalten.
- Weiterhin ist noch erforderlich, für zwei weitere Jahre Aufbaudarlehen zu gewähren, weil der Bedarf — auch für die Landwirtschaft — unverändert groß ist. Der Bundesrat und die Leiter der Landesausgleichsämter haben sich bereits für diesen Vorschlag ausgesprochen.
- Eine ganz besondere Sorge haben meine Freunde und ich schließlich wegen der Benachteiligung der ehemals Selbständigen unter den Flüchtlingen hinsichtlich der Alterssicherung. Hier sollten alle Anstrengungen unternommen werden, um zu einer Verbesserung zu gelangen, das heißt, die den Flüchtlingen gewährte „besondere laufende Beihilfe“ sollte den Sätzen der Vertriebenen angepaßt werden.

Allein dieser sehr gekürzte kleine Katalog zeigt, daß neben der von mir eingangs schon angedeuteten grundsätzlichen Bedeutung dieser Novelle eine beträchtliche Anzahl von Einzelproblemen der Prüfung bedarf. Meine Freunde und ich werden an diese Prüfung mit Sorgfalt herangehen. Wir hoffen, daß es den gemeinsamen Anstrengungen und der guten Zusammenarbeit in den zuständigen Ausschüssen gelingen wird, diese 20 - P u n k t e - Novelle so zu gestalten, daß sie, wenn sie zur zweiten Lesung kommt, von dem Hohen Hause in dem Bewußtsein verabschiedet werden kann, daß wir auch auf diesem sehr schwierigen Gebiet auf dem Wege zur weiteren Gerechtigkeit ein beträchtliches Stück zurückgelegt haben.

Ausschuß empfiehlt:

## 15 Jahre Höchstzeit für 7e-Vergünstigungen

Der Bundestags-Ausschuß für Angelegenheiten der Heimatvertriebenen und Flüchtlinge unter Vorsitz des Abgeordneten Rehs befaßte sich in seiner Sitzung vom 9. November mit der im Steueränderungsgesetz 1967 vorgeschlagenen Verlängerung der Steuervergünstigungen für die Vertriebenenwirtschaft nach den §§ 7 e und 10 a EStG. Nach dem Vorschlag der Bundesregierung sollen die Vergünstigungen dann nicht mehr in Anspruch genommen werden können, wenn der Steuerpflichtige schon seit 20 Jahren im Bundesgebiet ansässig ist. Der Vertriebenenausschuß sprach sich dafür aus, diese 20-Jahresfrist frühestens am 1. 1. 1950 beginnen zu lassen, da vor diesem Zeitpunkt kaum eine Möglichkeit bestand, sich wieder selbständig zu machen. Der Ausschuß empfahl ferner eine Verlängerung der Höchstzeit für die Inanspruchnahme der Vergünstigungen bei § 7 e EStG von 10 auf 12 Jahre und bei § 10 a EStG von acht auf 10 Jahre.

Der Ausschuß erörterte ferner die durch die veränderte Finanzlage des Bundes entstandene Situation auf dem Gebiet der Siedlungsförderung für vertriebene und geflüchtete Landwirte. Dabei hörte er als Sachverständige den Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft gemeinnütziger, ländlicher Siedlungsträger, Direktor Fitzner, das geschäftsführende Vorstandsmitglied der Gemeinschaft zur Förderung der inneren Kolonisation, Dr. Grüneisen, den Geschäftsführer des Bewilligungsausschusses bei der obersten Siedlungsbehörde des Landes Niedersachsen, Kaapke, und den Präsidenten des Bauernverbandes der Vertriebenen, Steves. Der Ausschuß wendete sich in seiner Sitzung gegen die im Finanzänderungsgesetz 1967 vorgesehene Änderung des § 46 BVFG. Die Beratungen sollen in der nächsten Woche fortgesetzt werden.



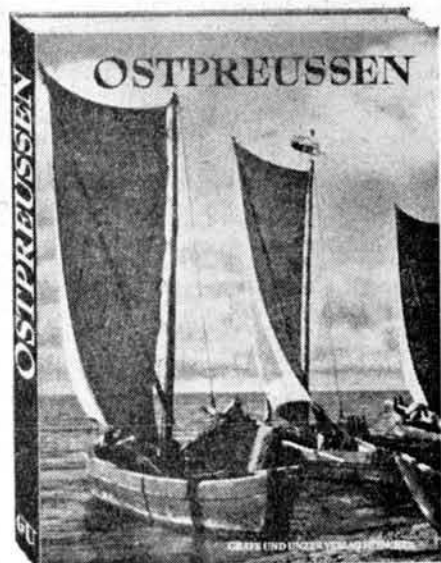
# Festgaben von Gräfe und Unzer



**NEU - Ostpreußenkalender 1968.** Der Abreißkalender mit 24 Fotopostkarten und Textbeiträgen ostpreußischer Dichter. Herausgegeben von Martin A. Borrmann, nur 4,80



**Macht hoch die Tür.** Besinnliche und beglückende Weihnachtsgeschichten, erzählt von fünfzehn bekannten ostpreußischen Dichtern. 112 Seiten mit Illustrationen. Geschenkband mit farbigem Glanzüberzug, nur 7,80



**Ostpreußen.** Unvergessene Heimat in 156 Bildern, mit Texten von Rudolf G. Binding, Agnes Miegel, Willy Kramp, Walter Scheffler u. a. 160 Seiten mit 156 Bildern auf Kunstdruck. Großformat 19x25,5 cm, Leinen mit Schutzumschlag, nur 19,80



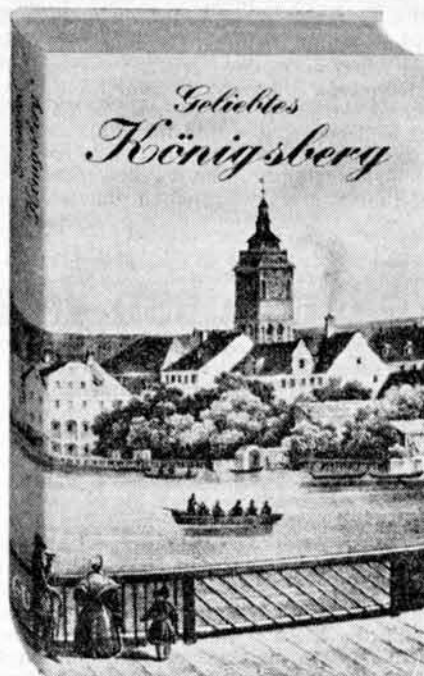
**Marion Lindt serviert ostpreußische Spezialitäten.** 200 echt ostpreußische Originalrezepte, gewürzt mit köstlichen Anekdoten. 104 Seiten, farbiger Glanzband, nur 9,80

## Gräfe und Unzer

— das Haus der Bücher in Königsberg, jetzt: Garmisch-Partenkirchen — hat für alle Ostpreußen neue wertvolle Heimatbücher bereit. Bitte beachten Sie, lieber Leser, daß wir Ihnen hier nur eine kleine Auswahl aus unserem reichhaltigen Angebot zeigen können. In unserem großen, 64 Seiten starken, reich illustrierten Katalog finden Sie noch viele andere schöne Dinge: Bilder und Karten, Schallplatten, Kalender und Geschenkartikel, vor allem auch viel Wertvolles für Ihre Kinder. Bitte fordern Sie unseren großen Weihnachtskatalog an! Eine Postkarte genügt.



**NEU - Ostpreußische Liebesgeschichten.** Herausgegeben von Rudolf Naujok. In meisterhaften Erzählungen erleben wir die Liebe vor uns wohlvertrautem Hintergrund. Dünen und Moore, Seen und Wälder, Dörfer, Rittergüter, Burgen und Städte, das ist die Heimat der Menschen, denen wir hier begegnen, zugleich die Heimat der Dichter dieser Erzählungen — unsere Heimat. Es ist ein Buch, das Jung und Alt sogleich ins Herz schließen werden. Und alle, die Ostpreußen nicht kennen, erfahren hier eine eindrucksvolle Begegnung mit der herben Schönheit dieses Landes. 324 Seiten, schöne Geschenkausstattung, Leinen mit farbigem Schutzumschlag, nur 19,80



**NEU - Geliebtes Königsberg.** Porträt einer Stadt. Herausgegeben von Martin A. Borrmann. Ein kostbares Geschenk für alle, die Königsberg kennen und lieben — ein eindrucksvolles Denkmal! Die reiche Geschichte, die großen Gestalten und Ereignisse dieser Stadt, ihr Leben und Leiden bis 1945 und darüber hinaus werden in dieser ersten umfassenden Königsberg-Anthologie gegenwärtig. „Für den Ostpreußen ist dies Buch eine willkommene Gabe, dem ‚Fremden‘ sollte es zum Mahnzeichen werden“, urteilt Hans Graf von Lehndorff. 248 Seiten mit 20 Bildern auf Kunstdruck, schöne Geschenkausstattung, Leinen mit farbigem Schutzumschlag, nur 17,80



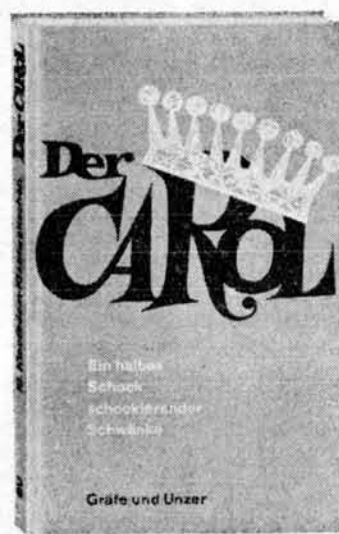
**Ostpreußische Weihnachten** in Liedern, Gedichten und Geschichten. Langspielplatte, 25 cm Ø, 33 UpM, Spieldauer 32 Minuten, in Geschenktasche mit Lieder-Texten, nur 16,80



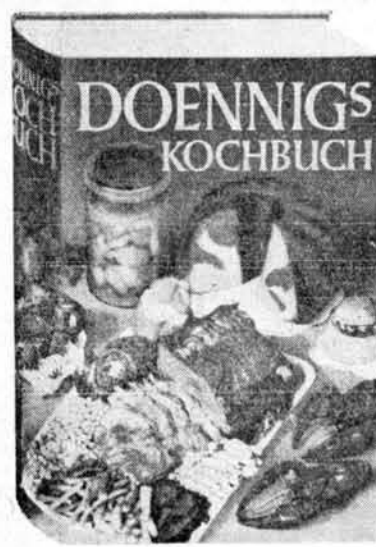
**Ostpreußen heute.** Ein Reisebericht von Egbert A. Hoffmann. 96 Seiten mit 46 Fotos von einst und jetzt auf Kunstdruck und 2 Karten, Großformat 16,5x23,5 cm, Geschenkausstattung, farbiger Ganzband, nur 12,80



**Ich blieb in Königsberg.** Tagebuchblätter aus dunklen Nachkriegsjahren (1945-1948) von Lucy Falk. Ein erschütternder Bericht vom Leben und Überleben inmitten der Zerstörung. 144 Seiten, farbiger Glanzband, nur 9,80



**Der Carol.** Ein halbes Schock schockierender Schwänke aus dem Leben des ostpreußischen Grafen Carol von Sassenburg, gesammelt und aufgezeichnet von Kl. Klootboom-Klootweischen. 128 Seiten, Geschenkband mit farbigem Glanzüberzug, nur 8,80



**Doennig's Kochbuch.** Das klassische ostpreußische Kochbuch mit 1500 erprobten Rezepten. 36. Auflage im 236. Tausend. 640 Seiten, 4 Farbtafeln, 38 einfarbige Abbildungen, abwaschbarer Kunstledereinband, nur 28,80



**NEU - Wappenteller** mit dem Ostpreußenwappen. Wertvolle kunsthandwerkliche Arbeit aus edlem Zinn. Mit Aufhängevorrichtung versehen, 17 cm Durchmesser, 34,—

**Bestellschein** (im Umschlag mit 30 Pf. Porto oder auf Postkarte geklebt mit 20 Pf. Porto einsenden)

Ich bestelle bei Buchhandlung **Gräfe und Unzer** Abt. K  
81 Garmisch-Partenkirchen  
Ludwigstraße 39 — Postfach 509 — Telefon 08821/21 20

zur Lieferung sofort/bis zum

Anzahl Titel Preis

in Rechnung (im Inland ab 10,— portofrei) / per Nachnahme (Spesen 1,— zu meinen Lasten)

Name

Postleitzahl Ort Straße

Datum Unterschrift

Ihre frühzeitige Bestellung garantiert das rechtzeitige Eintreffen der Sendung! Geben Sie uns auch, wenn Sie nichts bestellen, Ihre Anschrift bekannt, damit wir Ihnen den großen GoU-Jahreskatalog senden können.



# Saure Sahne und Rindfleisch

## Ein Jubiläum — ein Bankrott

M.Pf. — Die Feiern zum fünfzigjährigen Bestehen des Sowjetregimes dauern bereits Wochen und sind noch nicht beendet. Endlos vollzieht sich der Aufmarsch von Phrasen, korrigierter Geschichte, geliebten Erinnerungen, stolzen Zukunftsprognosen und modernsten Waffen. Indessen stehen die Moskauer und Leningrader Bürger vor den Kaufhäusern Schlange, denn Väterchen Staat hat zum Fest Kleider, Schuhe und Oberhemden aus dem bösen kapitalistischen Westen importiert — und obwohl sie gewinnbringend zu wahren Wucherpreisen verkauft werden, gehen sie reißend weg.

Wir wollen jetzt gänzlich unvoreingenommen fragen, was in jenen fünfzig Jahren seit der Oktoberrevolution erreicht und geschaffen worden ist. Zunächst einmal pauschal: Es ist nichts zu finden, das Anlaß gäbe, das Sowjetsystem zu verherrlichen. Man kann sich aber auch nicht der — auch von antikommunistischer Seite geäußerten — Ansicht anschließen, jene Revolution sei von ungeheurer Bedeutung und habe umwälzende Änderungen bewirkt. Das hat sie nicht, weder außenpolitisch noch innenpolitisch.

Denn der russische Imperialismus ist geblieben — er hat nur das Etikett gewechselt. In vergangenen Jahrhunderten rafften russische Zaren nicht-russische Länder zusammen unter der religiösen Verbrämung, das Mütterchen Rußland sei dazu berufen, der ganzen Welt das Heil zu bringen. Stalin raffte nicht-russische Länder zusammen unter dem ideologischen Schlagwort vom unaufhaltsamen Sieg der Weltrevolution. Daß sich hierin nichts geändert hat, zeigen die Super-Angriffswaffen, die heute über den Moskauer Roten Platz rollen, und der Ausspruch des sowjetischen Parteichefs Breschnjew: „Morgen gehört dem Kommunismus die ganze Welt.“ Ideologisch verbrämter nationalrussischer Imperialismus ist das — weiter nichts.

Zum zweiten: Der Lebensstandard der Bevölkerung, die man nicht nach der entfesselten stürmenden Soldateska von 1945 beurteilen darf, sondern nach dem Bild des russischen Menschen, den jeder, der ihn bei sich zu Hause kennengelernt hat, von ganzem Herzen lieben muß. Was hat sich für ihn geändert? Die Wohnverhältnisse haben sich seit 1913 kaum gewandelt. Eine kleine Zweizimmerwohnung für eine Familie allein, das grenzt schon an Luxus. Noch immer müssen sich in größeren Altbauwohnungen zwei Familien ein einziges Zimmer teilen. Und wenn Lenin gesagt hat, Sowjetmacht, das sei Kommunismus plus Elektrifizierung, so muß dazu bemerkt werden, daß nicht einmal diese Elektrifizierung in fünfzig Jahren geschafft worden ist; in Tausenden von Kolchosdörfern brennt in der Lehm- oder Holz-

kate noch immer die Petroleumlampe oder gar nur die Ölfunzel. Wasserleitungen gibt es nur in Muster- und Paradekolchonen.

Ältere Sowjetbürger erinnern sich daran, daß in der Zarenzeit saure Sahne und Rindfleisch unerläßliche Bestandteile des Nationalgerichts, der „Borschtsch“ genannten Kohlsuppe, waren. „Aber seit Stalin ist das nicht mehr der Fall!“ Noch immer gibt es alle paar Jahre Gebiete, die bei Mißernten Erscheinungen aufweisen, welche die Bezeichnung Hungersnot verdienen.

Drittens: die Industrialisierung. Sie hatte längst schon — in der Zarenzeit — begonnen, mit Hilfe von westeuropäischem Kapital, Maschinenausrüstungen und Fachleuten. Sie wurde, unter zahlreichen schweren Rückschlägen, dank des hervorragenden Improvisationstalentes der Russen, fortgeführt. Aber die Bewunderer der Sowjetunion, der zweitgrößten Industriemacht

## Waffen haben Vorrang

Internationales Niveau haben nur die Waffen. Im imperialistischen Sowjetstaat haben sie den Vorrang vor allem anderen, — ein Programm, das sich in dieser Rücksichtslosigkeit gegenüber den Bedürfnissen der Bevölkerung nur von einem System des absoluten staatlichen Monopolkapitalismus durchführen läßt. Nach Stalins Tod versuchte in seiner kurzen Amtszeit Malenkow, den Akzent auf die Leichtindustrie zu verlegen, eine Entwicklung, die Chruschtschew verhinderte; während er Stalin mit Worten beschimpfte und ächtete, kurbelte er den jüngsten und kostspieligsten Zweig der Waffentechnik, den Bau von Raketen, an — ganz im Sinne Stalins, der ja nun auch, wie zu erwarten war, rehabilitiert wird.

Imperialismus, glänzende Waffentechnik und unzureichende Versorgung der Bevölkerung — das ist das Bild der Sowjetmacht zu ihrem fünfzigsten Geburtstag.

Ein Blick auf das geistige Leben: Bis 1917 gehörte Rußland in dieser Beziehung zur westlichen Hemisphäre. Es folgte den Fortschritten und Strömungen in Wissenschaft und Kunst nicht nur, sondern stellte auch immer wieder großartige, ja richtungweisende Begabungen in einzelnen Sparten. Bei dem Anfang des Jahrhunderts beginnenden, durch den Ersten Weltkrieg beschleunigten Aufbruch der Kunst zu neuen Formen haben russische Komponisten, Theaterleute und Literaten eine besondere Rolle gespielt. Das blieb auch noch nach der Oktoberrevolution einige Zeit hindurch so.

Erst nach ihrem Sieg im Bürgerkrieg gegen die Weißrussen und gegen westalliierte Intervention konnten die neuen Herren des Landes sich entschieden der Installierung einer „Sowjetkultur“ zuwenden. Sie kappten die Taue zum Westen. Sie bestimmten, was gemalt und gedichtet, komponiert und aufgeführt werden durfte — nicht nur dem Thema nach, sondern sie schrieben auch die Form vor, jenen von Anbeginn verstaubten „sozialistischen Realismus“. Geforscht und gelehrt werden durfte nur, was der Sowjetmacht unmittelbar diene. Man schrieb nicht nur die Forschungsmethoden, sondern auch — so unwahrscheinlich das klingt — die Ergebnisse vor, die die Wissenschaftler auf den Tisch zu legen hatten.

Zahllose bedeutende Persönlichkeiten verschwanden zusammen mit Millionen einfacher Sowjetmenschen für immer in Stalins Deportationslagern, die an Schrecklichkeit Hitlers KZ's in keiner Weise nachstanden. Im Zeichen des Tauwetters, 1955 bis 1956, lüftete eine Anzahl begabter russischer Romanciers und Dichter den Schleier des Geheimnisses über die Inquisition der zwanziger und dreißiger Jahre. Doch schon seit dem ungarischen Volksaufstand ver-

der Welt, vergessen, daß sich dieses Prädikat nur auf die Schwer- und Rüstungsindustrie beziehen kann. Bei der Leichtindustrie liegt der Fall anders. Es müßte ihnen auffallen, daß auf dem internationalen Markt wohl Oberhemden aus Hongkong oder Feldstecher aus Japan konkurrieren können, daß aber bisher kein einziges sowjetisches Erzeugnis angeboten wird oder verkäuflich ist; das erste Auto, das einigermaßen wettbewerbsfähig ist, wurde erst vor wenigen Wochen auf einer Ausstellung präsentiert. Bei den Konsumgütern und langlebigen Gebrauchsgegenständen liegt die Sowjetunion gegenüber dem Westen um so viele Jahre zurück, wie sie heute alt ist. Die maschinelle Ausrüstung der entsprechenden Fabriken ist überaltert, die Formgebung vorsintflutlich. Die Kapazität ist derart minimal, daß noch heute einfachste Haushaltsgegenstände Mangelware sind.

schwandener derartige Werke wieder von der Bildfläche, die Re-Stalinisierung setzte ein, der geistige Terror kehrte zurück. Heute besteht ein gewisser Spielraum nur auf dem Gebiet der Wirtschaftswissenschaften, was angesichts der permanenten Pannen der Planwirtschaft verständlich ist. Auch einige Zweige der Naturwissenschaften können sich etwas freier entfalten. Das führte zu Leistungen, die internationale Anerkennung fanden. Die Geisteswissenschaften dienen weiterhin nur der Interpretation des kommunistischen Überlegenheits-Dogmas; Kunst und Literatur bleiben weiter geknebelt.

Das führt zur letzten, interessantesten Frage.

### Idealbild des neuen Menschen?

Der Marxismus-Leninismus verkündete und verkündet als sein zentrales Ziel die „Bewußtseinsänderung“ des Menschen. Was hat man in den vergangenen fünfzig Jahren erreicht? Um es vorwegzunehmen: Nichts, absolut nichts. Nur in der Presse und in den linientreuen Romanen existiert das Idealbild des neuen Menschen, der auch in seiner Freizeit unablässig der Stärkung der Sowjetmacht dient, der in der Liebe nicht nach dem Gefühl, sondern nach den Arbeits- und Aufbauleistungen des Partners entscheidet, der nie von bürgerlichem Komfort träumt, der jeden Genuß ablehnt, sofern dieser über die Stärkung seiner physischen Arbeitsenergie hinausgeht, der Stunden unpolitischer Behaglichkeit und Entspannung verabscheut.

Der Russe von heute hat sich unter dem Sowjetsystem eingerichtet, und zwar so bequem wie nur möglich. Er gibt dem Staat, was er unumgänglich muß — kein Quentchen mehr. Er ist der Mensch geblieben, der er immer war: Er ist stark gefühlbetont. Er liebt den Alkohol und die Musik. In seiner Gastfreundschaft wird er nirgendwo in Europa übertroffen, Liebe, Freundschaft und seine kleinen bescheidenen Feste sind ihm wichtiger geblieben als der faule Zauber von politischen Parolen. Zugleich ist er intelligent, wissensdurstig und kritisch. Seinen Lerneifer hat sich das System zunutze gemacht. Alle die Eigenschaften aber, die diesem eiskalten, im Grunde menschenfeindlichen System nicht passen, hat es nicht auszurotten vermocht, wird es nie auszurotten vermögen.

So ist das Jubiläum zugleich die Bankrotterklärung des Kommunismus. Das aber, was die Sowjetunion gefährlich und imposant erscheinen läßt, ist ihr imperialistisches Machtstreben, das — hinter einem dünnen ideologischen Vorhang — für jedermann zu erkennen ist.

## Maizières Mahnung

Von Wolfgang Adler

Der deutsche Bundestag rüstet sich für seine wehrpolitische Debatte, die — ausgelöst durch Große Anfragen aller drei Fraktionen des Parlaments — eigentlich schon am Ende des letzten Monats stattfinden sollte, aber wegen der Erkrankung von Verteidigungsminister Gerhard Schröder verschoben werden mußte. Voraussichtlich in zwei Wochen kann der Chef der Bonner Hardthöhe den Abgeordneten nun Rede und Antwort stehen und darlegen, wie sich die weitere Entwicklung unserer Bundeswehr — ihre Anpassung an die Bedingungen des nordatlantischen Bündnisses und an die finanziellen Möglichkeiten unseres Landes — konkret vorstellt. Die Zeit drängt, denn nicht allein die Volksvertreter verlangen Auskunft, sondern auch die NATO-Oberkommandos wollen wissen, was die Bundesrepublik in den nächsten Jahren für die Allianz zu leisten gedenkt.

Seit dem großen Wirbel des vergangenen Sommers im Gefolge der „Mittelfristigen Finanzplanung“ ist eine Menge Wasser den Rhein hinuntergeflossen. Es hat vieles von dem Ärger fortgeschwemmt, der entstanden war, weil die Führung der Streitkräfte plötzlich erkennen mußte, daß ihre Zukunftsprogramme mangels Geld nicht realisiert werden können und daher der Revision bedürfen. Die Armee schickte sich an, das Beste aus der Situation zu machen und nach dem Prinzip „Qualität vor Quantität“ ein neues Konzept zu entwickeln. Wie es im Detail aussehen wird, dürfte man aus der Erklärung von Minister Schröder vor dem Bundestag erfahren. Das jedenfalls erwartet das Parlament, erwartet auch die Öffentlichkeit.

Sozusagen zur Vorbereitung der Diskussion, die im Plenum des Abgeordnetenhauses geführt werden muß, hat General Ulrich de Maizières, Generalinspekteur der Bundeswehr, jetzt die Umrisse des Konzeptes geschildert. Wenn man seine vorsichtigen Formulierungen richtig deutet, muß man sie als eine Mahnung vor Reformbestrebungen verstehen, die darauf hinauslaufen würden, das Kind mit dem Bade auszuschütten, also nicht nur die Struktur der Streitkräfte — ihren Umfang, ihre Gliederung, ihre Bewaffnung — im Maße des Nötigen zu korrigieren, sondern sie komplett umzugestalten. Das wäre — so sehr es den Experimentierbetrieb mancher zu befriedigen vermöchte — ein gefährliches Verfahren, da es die Schlagkraft der Truppe schädigen, vor allem aber die sicherheitspolitische Position unseres Landes, seine Stellung im Nordatlantikkpakt, ruinieren müßte.

Nach den Worten des obersten Soldaten unserer Armee bleibt es die wichtigste Aufgabe der NATO, den Krieg zu verhindern, wozu sie eine lückenlose Abschreckung gegen jede Art der Aggression benötigt. Da wir dazu aus eigenem Interesse weiterhin beitragen wollen, braucht die Bundeswehr zu Lande, in der Luft und auf See Verbände, die sich zum konventionellen Kampf eignen, jedoch ebenso fähig sind, zu atomarer Gefechtsführung überzugehen. Damit hat General de Maizières — ohne es expressis verbis auszusprechen — den Vorschlag abgelehnt, die deutsche Bundeswehr solle auf Trägermittel für amerikanische Kernwaffen um des lieben Friedens und der Sparkamkeit willen aus freien Stücken verzichten. Darin dürfte nicht allein die militärische Meinung, sondern bereits die politische Entscheidung zum Ausdruck gebracht worden sein.

Wie mithin gefolgert werden darf, wird sich die Bundesregierung im Bundestag energisch gegen das Verlangen der parlamentarischen Opposition zur Wehr setzen, das auf die Denuklearisierung Deutschlands abzielt. Wenn sich die Bundesrepublik mit einer Streitmacht begnügt, die lediglich auf herkömmliche Weise armiert ist, würde das ja durchaus nicht — wie die Freien Demokraten zu glauben scheinen — die „Entspannung“ fördern, sondern das Verhältnis zwischen den Kräften in Mitteleuropa zum Nachteil des Westens und zum Vorteil des Ostens verändern, was zweifellos Spannungen schüfe.

Es gilt, das atomare Risiko für den potentiellen Gegner unkalkulierbar zu halten, damit er keine Erfolgchancen für einen Angriff sieht und somit zur Friedfertigkeit gezwungen bleibt. Darauf beruht der Schutz unseres Landes und die Überlebensgarantie unserer Nation.

Herbert Wehner:

## Deutsche Teilung nicht besiegeln

In einem Interview mit dem „Main-Echo“ wurde dem Bundesminister für gesamtdeutsche Fragen, Herbert Wehner, entgegengehalten: „Man hört immer wieder Argumente, die Friedens- und Entspannungspolitik der Bundesregierung sei unglaubwürdig, weil die Bundesrepublik die DDR nicht anerkenne oder die Oder-Neiße-Linie...“ Die Antwort des Ministers lautet:

... Ja, da gibt es eine ganze Reihe von Rezepten. Diese Rezepte haben leider alle eines gemeinsam: Sie verordnen eine Schocktherapie, von der kein Mensch sagen kann, was sie tatsächlich bewirken wird — außer daß die Teilung Deutschlands damit besiegelt wäre. Deutsche Politik kann weder darin bestehen, sich in der Wiederholung von Rechtsansprüchen zu erschöpfen, noch darin, als Voraussetzung für Gespräche und für Verhandlungen über friedliche Regelungen die von der kommunistischen Seite gestellten Forderungen zur endgültigen Besiegelung der Teilung Deutschlands zu erfüllen. Es wäre gut, wenn diese Entspannungspolitik der Bundesregierung die breiteste und nachdrücklichste Unterstützung erhielte.“

S. u. e.

## Das polnische Wirtschaftswunder

Chicago (hvp) In einem Bericht der „Chicago Daily News“ wurde von dem amerikanischen Korrespondenten in Warschau, Donald Shanor, eingehend dargestellt, was das polnische Wirtschaftswunder sei: Es handele sich darum, daß es der werktätigen Bevölkerung auf geradezu wunderbare Weise gelinge, die Geldmittel zu beschaffen, die sie für ihren Lebensunterhalt benötige; denn die geringe Entlohnung reiche dazu nicht aus. So seien denn zahlreiche Polen darauf bedacht, irgendwelche Geldquellen zu erschließen, was natürlich zum Teil in Form von Diebstahl und Unterschlagung erfolge, häufig jedoch auch mit Anwendung durchaus legaler Methoden und unter „Zusammenarbeit“ mit Behördenangestellten.

So hatte zum Beispiel ein städtischer Funktionär in Warschau das folgende Verfahren entwickelt, um zu Geld zu kommen: Er tat sich mit einem Fuhrunternehmer zusammen, der über einen Lastkraftwagen verfügte. Diesen Unternehmer setzte er jeweils davon in Kenntnis, wenn ihm gemeldet worden war, daß ein Transport mit Produktionsgütern irgendwo liegen geblieben war. Das kommt häufig vor, weil die alten Lkws nicht selten unterwegs streiken. Der Fuhrunternehmer meldete sich in diesem Fall bei der betreffenden Fabrik, die Waren wurden umgeladen, eine hohe Gebühr kassiert, wovon der Funktionär einen Teil erhielt. Jedermann war zufrieden; denn für solche Fälle von Transportschwierigkeiten sind bestimmte Geldmittel von vornherein eingeplant.

Nach dem amerikanischen Bericht machen sich viele Polen auch den Mangel an Rohstoffen zunutze. So kauften ein gewitzter Pole Puppen auf, die aus einem bestimmten Kunststoff hergestellt waren. Er schmolz das Spielzeug ein und verkaufte den solchermaßen gewonnenen Kunststoff zu einem höheren Preis, als er hatte für die Puppen zahlen müssen. Ein anderer Geschäftsmann verlegte sich auf den Einkauf von Flaschen-Limonade. Er goß das Getränk aus und verkaufte die Flaschen als „Glasbehälter“, womit er einen erheblichen Gewinn erzielte.

Donald Shanor bemerkte hierzu in seinem Bericht, daß nach einer ihm aus zuverlässiger Quelle zuteil gewordene Information etwa 25 v. H. der gesamten polnischen Produktion — bzw. der entsprechende Geldwert — irgendwohin verschwinde.“

Karl Mommer:

## Vertreibung ein historisches Verbrechen

„Die kommunistische Deutschlandpolitik zu akzeptieren, ist nicht die Politik der SPD“, erklärte Bundestagsvizepräsident Dr. Karl Mommer am 4. November in Hilpoltstein (Mittelfranken). „Es ist auch nicht einzusehen, warum wir in der Frage der Oder-Neiße-Linie anerkennen sollen, was im Potsdamer Abkommen selbst von den Siegermächten nicht anerkannt worden ist. Darin steht, daß Deutschland in den Grenzen von 1937 in Besatzungszonen aufgeteilt wird. Die Vertreibung von Millionen Menschen aus ihrer Heimat ist ein historisches Verbrechen von demselben Ausmaß, wie es Hitler an anderen Völkern begangen hat. Wir können das Unrecht nicht hinnehmen. In schmälicher Verkennung der Tatsachen meint heute sogar bereits mancher, nicht die Vertriebenen seien schuld, sondern die Vertriebenen.“

Mommer zitierte im Hinblick auf die Bemühungen um einen gerechten Frieden ein Wort Herbert Wehners, der wiederholt gesagt habe, es komme darauf an, soviel wie möglich von Deutschland für das deutsche Volk zu retten. „Verantwortliche deutsche Politik wird sich nicht bereit finden, das Unrecht hinzunehmen. Es dürfen auch nicht einzelne Probleme aus der Hinterlassenschaft des Zweiten Weltkrieges vorweg gelöst werden. Sie müssen alle im Zusammenhang gesehen und behandelt werden.“ Mit diesen Sätzen wandte sich Vizepräsident Mommer gegen die da und dort laut gewordenen Empfehlungen von Vorleistungen auf Kosten der Substanz Deutschlands. „Deutschlandpolitik kann nicht mit Kapitulation vor dem Unrecht betrieben werden.“

S. u. e.



## Verbraucher und Hausfrau in unserer Zeit

In unserer sozialen Marktwirtschaft ist der Verbraucher zu einem viel umworbenen Kunden geworden, dem man mit lockenden Angeboten den Entschluß zum Kauf abringen möchte. Die Wirtschaft ist heute ohne die moderne Werbung nicht mehr denkbar; wer für seine Erzeugnisse nicht alle modernen Möglichkeiten nutzt, sie an den Mann — oder an die Frau — zu bringen, wird bald ins Hintertreffen geraten.

In den letzten Tagen wurde im gesamten Bundesgebiet die Woche des Verbrauchers und der Hausfrau begangen. In einer Reihe von Veranstaltungen wurden die Verbraucher — und das sind wir alle — mit den neuesten Erkenntnissen auf dem Gebiet unserer Volkswirtschaft bekannt gemacht.

Was in verschiedenen Ländern des westlichen Auslands längst zur Selbstverständlichkeit geworden ist, setzt sich bei uns immer mehr durch: Die Erkenntnis, daß auch die Verbraucher und damit die Hausfrauen ohne Zusammenschluß zu Interessengemeinschaften und ohne zentrale Beratungsstellen nicht mehr auskommen. Der einzelne wäre heute sonst hilflos den „modernen Verführern“ ausgesetzt, wie man die Werbung in ihrer Gesamtheit bezeichnet. Das Angebot von Waren aller Art ist heute so unübersehbar groß, daß die Hausfrau dieser ständigen Verlockung hilflos gegenübersteht. Denken wir nur an den riesigen Markt der Haushaltsgeräte, von denen in jedem Jahr hunderte neuer Ausführungen angeboten werden. Hier liegt die Aufgabe der Verbraucherzentralen und der hauswirtschaftlichen Beratungsstellen, die über das ganze Bundesgebiet verteilt sind. Sie werden getragen von verschiedenen Verbänden und Vereinen, aber auch von den Sparkassen (mit ihrer Zentralstelle für Rationelles Haushalten), und von Bundesministerien. In wechselnden Ausstellungen, Vorträgen und Einzelberatungen wird die interessierte Hausfrau hier mit den neuesten Erkenntnissen auf dem großen Gebiet der Konsumgüter bekanntgemacht. Man erklärt ihr die Vorteile und Nachteile der einzelnen Geräte, berät sie bei der Aufstellung ihres Haushaltsplanes und der Einteilung ihres Geldes. In Presse und Rundfunk finden diese Beratungen immer wieder ein interessiertes Publikum.

### Von der Statistik entdeckt

Früher hieß es recht summarisch: Durch die Hand unserer Hausfrauen gehen 75 Prozent des gesamten Volkseinkommens. Heute machen die Statistiker den Versuch, den Haushalt auch von der marktwirtschaftlichen Seite genauer zu durchleuchten. Durch die Frauen-Enquete der Bundesregierung, über die wir seinerzeit berichteten, wurden zum erstenmal auch in

größerem Rahmen das universale Bild der Hauswirtschaft aufgezeigt: Die Statistik entdeckte das Reich der Hausfrau.

Verbraucher sind wir alle. Aber der Hausfrau fallen in diesem Rahmen weitergehende Aufgaben zu; sie ist nicht nur Verbraucher, sondern sie steht im Grunde einem — wenn auch kleinen — Betrieb vor, in dem produziert, entwickelt und veredelt wird. Dabei ist es trotz aller modernen Mittel auch heute noch schwer, die Leistungen der Hausfrau in Zahlen zu fassen. Bei der Vielfalt ihrer Aufgaben und der Verschiedenheit ihres Arbeitsfeldes, der Zahl der Familienangehörigen, der Größe der Wohnung und so fort, ist es kaum möglich, eine exakte Zahl der Arbeitsstunden zu ermitteln, die im Schnitt von der Hausfrau geleistet werden. Bisher liegen gründliche Erhebungen nur über etwa 750 landwirtschaftliche Haushalte vor, daneben Studien über einzelne Arbeitsbereiche. Die entsprechenden Zahlen für die Stadthaushalte und für die Gesamtheit aller Familien können auch heute nur geschätzt werden.

Das beliebte Zahlenspiel, die häuslichen Arbeitsstunden mit den in der Industrie geleisteten zu vergleichen, gibt zweifellos ein falsches Bild. Wenn man annimmt, daß eine Hausfrau im Schnitt 60 Stunden in der Woche im Haushalt arbeitet, dann würde das bedeuten, daß sie heute der einzig noch vorhandene Schwerarbeiter ist. Auf das Bundesgebiet übertragen, würde das eine Arbeitszeit von insgesamt 52 Milliarden Stunden bedeuten (die Vergleichszahlen für die gesamte Wirtschaft: 60 bis 65 Milliarden Arbeitsstunden). Auch wenn sich diese Zahlen nicht exakt ermitteln lassen, dann läßt sich allein aus diesem Vergleich schon die Bedeutung der Produktionsstätte Haushalt erkennen.

Nennen wir noch eine andere Zahl: Die rund 20 Millionen bundesdeutscher Haushalte gaben im Jahr 1964 für den privaten Verbrauch

232 Milliarden DM aus, davon für die Ernährung allein 70 Milliarden. Das ist mehr als der gesamte Bundeshaushalt des gleichen Jahres!

### Die Hausfrau von heute

Allein auf diesen Zahlen erhellt die Bedeutung einer umfassenden Beratung und Aufklärung für die einzelne Hausfrau. Erfreulicherweise läßt sich feststellen, daß sich diese Arbeit in den vergangenen Jahren in zunehmendem Maße ausgewirkt hat. Hausfrauen von heute kaufen planmäßiger und bewußter ein als noch vor zehn Jahren. Sie ist über praktische Ernährungsfragen besser informiert als früher. Die Hausfrau achtet immer mehr auf Sortenbezeichnungen, chemische Beimischungen oder Herstellungsdaten, die auf den Packungen vermerkt werden müssen. Frauen, die mit der Zeit gehen, planen ihren Einkauf bereits zu Hause, vergleichen Preise und Qualität und achten auf die Gewichtsangaben. Benachteiligt sind immer noch die Frauen, die einem Broterwerb nachgehen müssen und gleichzeitig eine Familie zu versorgen haben. Bei ihnen ist Zeitmangel der wichtigste Grund, warum sie oft zu teuer einkaufen müssen. Sie ersetzen häufig die mangelnde Zeit durch vorherige Planung und Überlegung.

Die Entscheidung, in welcher Weise das Familieneinkommen verwendet werden soll, fällt in den meisten Fällen der Hausfrau zu. Dazu gehört nicht nur der Einkauf, sondern auch die Pflege des Vorhandenen. Jede sparsame Hausfrau wird sich bemühen, die Wohnungseinrichtung, Gardinen, Teppiche, Geschirr, Haushaltsmaschinen oder Wäsche recht lange zu erhalten und sorgsam damit umzugehen. Diese Leistung der Hausfrau ist für die gesamte Wirtschaft von großer Bedeutung. Je sorgfältiger die Hausfrau mit den Gütern des täglichen Lebens umgeht, um so mehr wird gespart, kann das Geld für notwendige Anschaffungen zurückgelegt werden.

Unser Wohlstand hängt nicht allein von der Höhe des Einkommens ab, sondern auch davon, ob wir es sinnvoll verwenden. Wir haben auf dieser Seite oft darüber gesprochen, daß Voraussetzungen für sinnvollen Einkauf Warenkenntnis, Marktübersicht und Planung sind. Sparen und planvoll wirtschaften können wir nur, wenn wir uns nicht von den unübersehbaren Angeboten in den Geschäften verlocken lassen, sondern uns genau überlegen, was wir brauchen — und was wir ausgeben können. Die Hausfrau hat diese Entscheidung in der Hand.

Sie sollte sich — mehr als bisher — der Macht bewußt werden, die in ihren Händen liegt. Unsere ostpreußischen Hausfrauen werden sich daran erinnern, daß die ländlichen Hausfrauenvereine in unserer Heimat schon vor Jahrzehnten bahnbrechend gewirkt haben. Zusammenschluß und Aufklärung der Hausfrauen,

### BIRNENSCHNITTEN

Durch ein bedauerliches Versehen ist auf der Seite 7 („Für die Frau“), Folge 43, unter der Abbildung die Überschrift nicht erschienen. Das angegebene Rezept gilt für „Birnschnitten“. Wir bitten, das Versehen zu entschuldigen und wünschen Ihnen, liebe Leserinnen, viel Erfolg beim Backen.

Ihre Redaktion

### Wider den Schnupfen

Mit den grauen Herbstnebeln pflegt er sich auch einzustellen, der leidige Schnupfen. Sollten wir nicht zu jenen tapferen Kreaturen gehören, die sich systematisch abgehärtet haben — mit kalten Waschungen am frühen Morgen, mit anschließender Bürstenmassage und Atemübungen am offenen Fenster — dann erwischt er uns einmal bestimmt. Ein schwedischer Virologe hat festgestellt, daß jeder Mensch normalerweise ein bis zweimal im Jahr gründlich erkältet ist und ungefähr eine Woche lang mehr oder weniger, außer Gefecht gesetzt wird. Weil der ärgerliche Schnupfen zumeist als harmlose Infektionskrankheit auftritt, nimmt man ihn als „gewöhnliche“ Krankheit und schenkt ihm zu wenig Beachtung. Also gehen wir mutig gegen ihn an. Mit Kopfdampfbädern mit Kamillentee — mindestens eine Viertelstunde inhalieren! — mit guten Medikamenten und alten Hausmitteln, Lindenblütentee mit Honig wird heiß getrunken, dann packt man den maroden Körper in ein Badetuch und begibt sich ins Bett zur einstündigen Schwitzkur. Heiße Milch mit Honig hat uns schon in unserer Kindheit gut getan, wir „veredeln“ sie jetzt mit einem großen Schuß Whisky oder Rum. Kräftiger Mitstreiter wider jede Erkältung ist das Vitamin C, das wir schon vor dem Frühstück mit einer Mischung aus Zitronen- oder Apfelsinensaft mit Honig zu uns nehmen. FD

Ausbildung der jungen Mädchen und Vermittlung neuer Erkenntnisse auf allen Gebieten der Hauswirtschaft waren damals schon Sinn und Ziel dieser Organisation. Wir sollten uns auf diese Tradition besinnen.

Margarete Haslinger

## Von Rautenberg zum Weihnachtsfest rechtzeitig ins Haus!



Die ostpreußische Heimat in 6 Dokumentar-Bildbänden mit insgesamt 864 Aufnahmen vor der Zerstörung und vor der Vertreibung. Jeder Band im Großformat mit 80 Seiten, je Band 14,80 DM — Sonderband „Die Kurische Nehrung“, 100 Seiten, 15,80 DM — und der in neuer Auflage erschienene Band „Westpreußen in 144 Bildern“, 14,80 DM.

NEUERSCHEINUNGEN



Geschichte des Preußenlandes. 108 Seiten Text, 36 Seiten Bilder. Leinen 14,80 DM



Überarbeitete, erweiterte und neu illustrierte Auflage! 252 Seiten. Leinen 14,80 DM



Ein Buch für besinnliche Stunden. 40 Seiten Text, 24 Seiten Bilder. 6,80 DM



Mit 62 eigenen Aufnahmen des Verfassers! 120 Seiten. Leinen 14,80 DM

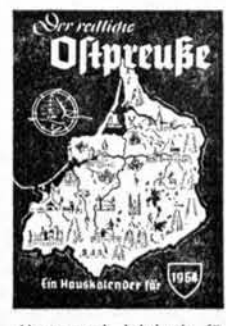


Ein ostpreußischer Familienroman! 640 Seiten, Leinen 15,80 DM



Urwüchsig, frisch u. heiter! 148 Seiten mit lustigen Zeichnungen. 6,80 DM

### KALENDER



Haus- und Jahrbuch für 1968. 128 Seiten, reich illustriert 3,90 DM



4000 Jahre Geschichte ostpreußischer Pferde! 163 S., 87 Abbild., Leinen 36,- DM



Aktuell! 576 Seiten, 16 Seiten Abbildungen. Leinen 24,- DM



Ein Buch von unglaublicher Spannung! 720 Seiten. Leinen 25,- DM



Geschichte eines masurischen Dorfes (1933/45). 588 Seiten. Leinen 19,80 DM



Neuaufgabe! Mehr als 10 000 Wörter wurden zusätzlich aufgenommen! Leinen 16,80 DM



Für die Hausfrau! Marion Lindt serviert ostpreußische Spezialitäten Gewürzt mit Anekdoten, 108 Seiten. Abwaschbarer Einband 9,80 DM



Weihnachts-Schallplatte! Weihnachtslieder im Wechsel mit Geschichten über ostpr. Weihnachtsbrauch. 25 cm Ø 33 UpM 16,80 DM

# Rautenbergsche Buchhandlung, 295 Leer, Postfach 909

Sollten Sie noch nicht den kostenlosen, umfangreichen Bücher-Katalog erhalten haben, bitte ich diesen anzufordern!



# Der Tod vor der Tür

Von Rudolf Lenk

„So, nun wissen Sie, was mir in diesen Tagen das Herz abdrückt.“

Martha Kaiser strich mit der Hand die schwarze Alpakaschürze glatt, erhob sich und trat an das niedrige Fenster ihrer Behausung. Sie blickte in den trüben Morgen, der sich fahl und dunstig aus den nahen Wiesen hob und heftiges Schluchzen erschütterte ihren massigen gedrunghenen Körper. Sie hatte beide Hände auf die flache Fensterbank gelegt. Es waren gute ostpreußische Bauernhände, derb, grob und beschwielt, Zuverlässigkeit und sicheren Griff verratend. Ich wollte mich erheben, aber es hielt mich in diesen stillen Minuten wie festgebannt auf meinem Platz, einem alten Küchensstuhl, den Martha liebevoll mit einem bunten Warenhauskissen bedeckt hatte. Der Weg dieser reifen Frau, die sich trotz aller Güte einer alten Schuld wegen das Leben schwer machte, lag vor mir, wie ein dunkles Bild, Schuld und Güte, Fehlen und das Wollen zum Guten liegen oft so dicht beieinander, und eng ist die Grenze, die sie trennt.

Winter 1945. Martha war mit dem großen Treck aus ihrem Heimatdorf im Zehlaubrunn nicht mehr mitgekommen. Sie hatte zu lange gezögert, denn sie konnte das Vieh ja nicht allein lassen. Aus dem Dorf waren auch noch nicht alle gegangen. Die alten Leute blieben und rieten ihr, auch zu bleiben. In deren Köpfen war noch die Erinnerung an den Ersten Weltkrieg lebendig. Damals waren sie auch geflohen. Aber dann kam Hindenburg, die Heimat wurde frei und alle kamen wieder zurück, wie von einem Besuch, und das Leben ging weiter.

Vielleicht war es auch etwas anderes, was Martha verbot, von der Schwelle des Elternhauses wie ein Dieb fortzulaufen. Am Abend vorher war sie mit der Freundin über den kleinen Kirchhof gegangen. Still im Mondlicht lagen die Gräber der Eltern, des jüngeren Bruders tief eingeschnitten. Sie grüßte die lieben Toten im Vorübergehen, blieb aber am Zaun stehen, als hätte sie jemand angerufen. Und das ging ihr durch den Sinn, als alle anderen packten und schieden. Sie konnte doch die Gräber nicht allein lassen. Nun war sie zu Hause geblieben, mit ein paar Alten und Kranken. Sie versah ihr Tagewerk wie ehedem, fütterte das Vieh, auch das des Nachbarn, molk die Kühe, und wenn der brannrote Himmel hinter dem Walde und das Bummern der näher rückenden Front nicht gewesen wären, glaubte sie sich im tiefsten Frieden. Bis die ersten Russen kamen und das abgelegene Dorf mit Unruhe und Lärm erfüllten.

Martha verkroch sich tief im Heu in der großen Scheune, als sie die ersten wüsten Schreie der Russen hörte. Verwirrt schnell noch die Ordnung in Haus und Stall. Von der Luke des Bodens sah sie das Toben und Wühlen und die sinnlose Vernichtung. Und wenn ein Trupp abzog mit irgendeinem Stück Hausrat, oder ein betrunkenen Muschik eine schöne Kuh mitten auf dem Hofe abknallte wie einen räudigen Koter, dann weinte sie leise in das duftende Stroh. Einige Tage schien Ruhe im Dorf.

Die Alten kamen aus ihren Verstecken und berieten die nun unabwendbare Flucht. Martha

## Unser Buch

**Hillgruber-Hummelchen: Chronik des Zweiten Weltkrieges.** Militärische und politische Ereignisse auf allen Kriegsschauplätzen, Tag für Tag aufgezeichnet. Bernard & Graefe Verlag, Frankfurt am Main 1966. 196 S. Engl. broschiert — 19,80 DM.

Wollte man sich eines etwas überlebten Ausdrucks bedienen, so müßte man zu dieser vom Arbeitskreis für Wehrforschung herausgegebenen Chronik mit Recht sagen, sie „fülle eine längst empfundene Lücke aus.“ Sie enthält, zeitlich geordnet, vom 1. September 1939 bis zu den letzten Ereignissen auf japanischem Boden am 29. August 1945 Tag für Tag präzise, teilweise auf noch ungedrucktes Material gestützte Angaben über alle Ereignisse des Zweiten Weltkrieges. Dadurch wird sie zu einem wertvollen Nachschlagewerk für einen möglichst breiten Leserkreis. Es sind ja so viele Fragen, die in Gesprächen auftauchen und die meist gar nicht so ohne weiteres korrekt beantwortet werden können. Um nur ein paar uns Ostpreußen interessierende Geschehnisse herauszugreifen: Wie waren die beiderseitigen Stärkeverhältnisse zu Beginn des Polenfeldzuges? Wann waren im September 39 die dreitägigen Kämpfe unseres IAK um die Mława-Stellung? Wann ereigneten sich in unserer Heimat die Greuelthaten von Nemmersdorf, und welche russischen Truppen waren daran beteiligt? Wann begann die Beschießung Königsbergs? Auf alle derartige Fragen gibt die Chronik sehr genaue und zur Orientierung durchaus genügende Antworten.

Ein sehr umfassendes Register aller Personen- und Ortsnamen, dazu die Aufzählung aller Divisionen sämtlicher am Kriege beteiligter Armeen, erleichtert die Feststellungen für alle, die sich aus den verschiedensten Gründen für den Zweiten Weltkrieg interessieren — und ihrer sind viele.

Dies vortreffliche Nachschlagewerk verdanken wir unserem an dieser Stelle schon öfter gewürdigten Landsmann Andreas Hillgruber, Dozent an der Universität Marburg, und seinem Mitarbeiter Gerhard Hummelchen, Geschäftsführer des Arbeitskreises für Wehrforschung. Da der Schwerpunkt der Chronik wohl aus Raumgründen in der Hauptsache im Land- und Luftkrieg liegt und von den Ereignissen zur See nur die bedeutendsten erwähnt werden konnten, so ist eine spezielle Chronik für den Seekrieg in der Vorbereitung. W. Gr.

blieb dennoch. Nichts trieb sie fort. Sie hatte eine merkwürdige Ruhe. Bis an einem Sonntagabend das Getöse eines neuen Trupps sie bis ins Herz erschreckte. Sie verrammelte die massive Eichentür des Hauses und war auf das Schlimmste gefaßt. Aber an ihrer Tür ging der erste Sturm vorüber. Sie legte sich angezogen und dick verumumt hinter dem großen Alkoven in der guten Stube in der Nähe des Fensters nieder. In die gespenstische Stille des verlassenen Raumes fiel ab und an das Rascheln einer Maus. Oft hörte Martha auch nur ihr eigenes Herz schlagen. So lag sie lange wach. Wie spät es war, wußte sie nicht. Die Uhr stand.

Da pochte es an der Haustüre, erst leise, zagend. Sie hielt den Atem an. Am besten melde ich mich nicht, dachte sie.

Das Pochen wurde stärker, an der Klinke rasselte es. Eine Stimme, aus der die trockene Kälte dieser frostklaren Nacht klang, rief leise:

„Tantchen . . . Tantchen! Laß mich doch rein!“

Martha schwieg. Nach kurzer Frist pochte es wieder und bat, diesmal heftiger, flehentlich, aber immer noch vorsichtig leise mit einem Weinen in der Kinderstimme: „Tantche, so mach doch auf.“ Zugleich vom Dorf her scholl das Gröhlen betrunkenen Russen. Irgendwoher krachte es von zersplittertem Holz. Scheiben klirrten und dünne Greisenstimmchen wimmerten.

Was tun, dachte die Frau in ihrer großen Not. Mache ich ihm auf, kommt womöglich der Russe nach. Wer weiß was dann kommt. In diese Überlegungen hinein störte sie das immer drängender werdende Bitten des Jungen: „Tantche, mach doch auf.“ Dann nach einer kleinen Pause: „Bitte, bitte . . .“ Martha rührte sich immer noch nicht.

Dann schwieg das Stimmchen. Schritte um das Haus wurden hörbar. Es klang in dem tiefen Schnee, als wenn eine Katze um das Haus strich. Durch den Garten stapfte der Knabe, fand aber alles verschlossen, auch Hof und Scheunentor. Er kam wieder zurück vor das Haus. Er bat nicht mehr, schien das Nutzlose seines Flehens einzusehen, er glaubte den Hof verlassen. Nun wurde es ganz still. Anscheinend hatte er sich in der Hausecke zum Sitzen niedergelassen. Martha regte sich nicht. Sie wollte ihm öffnen, fand aber in ihrer Not nicht die Kraft des Entschlusses und verlor sich in einen traumlosen tiefen Schlaf.

Am Morgen fand sie, als ringsum alles stille war, den Mut, durch den Keller vor das Haus

Robert Masermann

## Das schwere Lied

Lausche, mein Bruder. Lausch in den Wind.  
Höre sein Raunen wie einstmals als Kind.  
Im Wind liegt die Heimat verborgen.  
Träume, mein Bruder. Träume bei Nacht.  
Träume, daß Gott ein Wunder vollbracht:  
die Heimkehr am nächsten Morgen.

Weißt du noch, Bruder, wie alles einst war?  
Vor dem großen Treck? Vor dem tödlichen Jahr?  
Hör das Lied, das ich singe . . .

Die Heimat war uns jener Kreis  
— überspannt vom Himmelsbogen —  
um den ein jeder heimlich leis  
die eigenen Grenzen gezogen.  
Der eine eng, der andere weit;  
die Grenzen — sie bargen die Jugendzeit.  
Sie bargen für viele die Stadt mit dem Dom,  
für andre die Baltischen Höhen;  
für manche das Land um den Memelstrom,  
für manche Masovias Seen.  
Sie bargen den Schnee in der Winternacht;  
die Stürme, die Wolken, den Regen.  
Den späten Frühling in all seiner Pracht  
und den Herbst mit dem goldenen Segen.  
Sie bargen in ländlicher Einsamkeit  
manch Totenmal aus stürmischer Zeit . . .

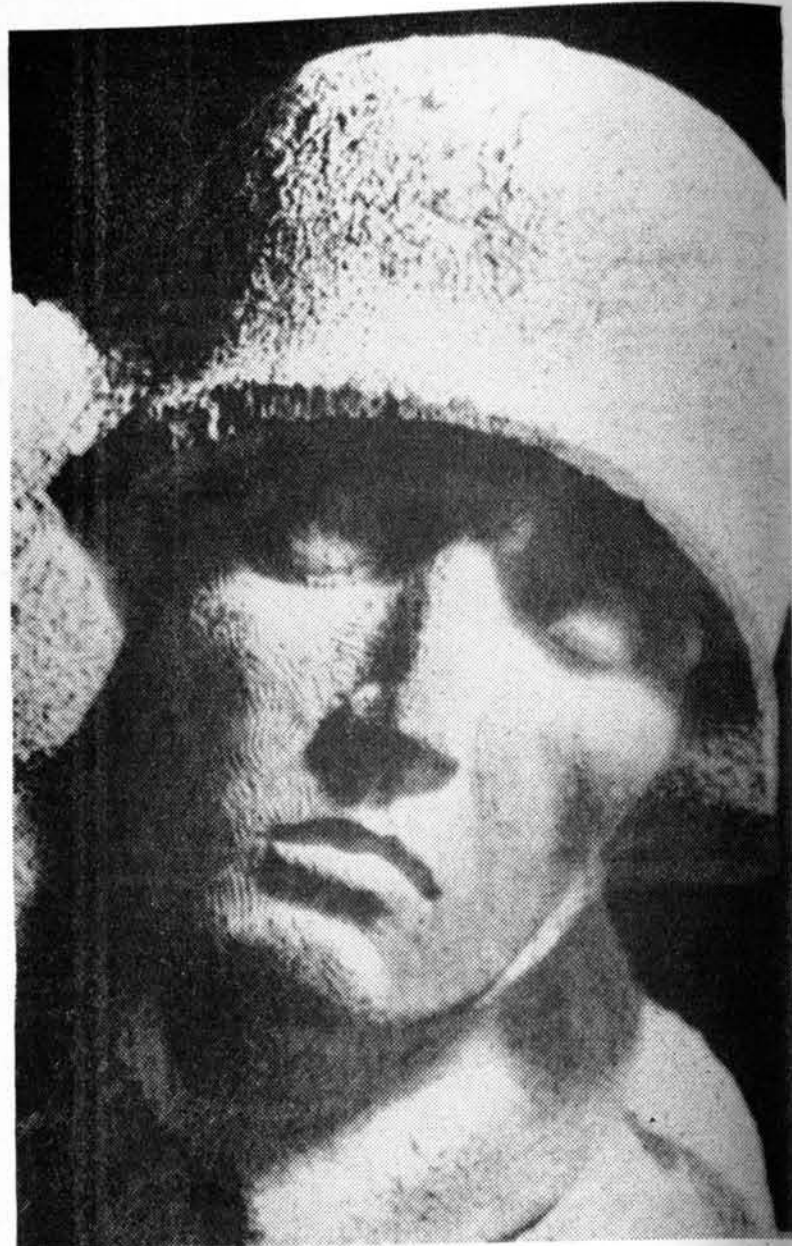
Weißt du noch, Bruder, daß alles so war?  
Vor dem großen Treck? Vor dem tödlichen Jahr?  
Lausche, mein Bruder. Lausche dem Wind.  
Höre sein Raunen wie einstmals als Kind.  
Im Wind hält sich Heimat verborgen.  
Doch das Lied ist lang  
und von schwerem Klang . . .

Es kam ein Winter mit eisiger Macht,  
der brachte statt der Heiligen Nacht  
die Nacht ohne Ende.  
Statt Bethlehems Stern lohte feuriger Brand,  
von Gott ward den Menschen kein Engel gesandt,  
daß einer den anderen fände.  
Sie flohen zu Fuß, mit Schlitten und Wagen,  
verfolgt von Haß, zerschunden, zerschlagen.  
Sie mieden den Tag — der gehörte dem Tod.  
Die Nacht bot Schutz bis zum Morgenrot.  
Und was auf der Flucht ward geboren,  
das starb. Verhungert. Erfroren.

Weißt du noch, Bruder, wie alles war?  
Auf dem großen Treck in dem tödlichen Jahr?  
Schweige, mein Bruder —  
du brauchst nicht zu sprechen.  
Wir wollen nicht hassen.

## Zum Gedenken

Teilstück aus dem  
Gefallenen-Denkmal,  
das Hermann Brachert  
für die Stadt  
Schloßberg  
(Pillkallen) schuf



zu gehen. Als sie in die strahlende Sonne des jungen Morgens sah, das die Türe in gleißendes Licht tauchte wie von einem Scheinwerfer, schien ihr das Herz stehen zu bleiben. Auf der Schwelle lag friedlich schlafend ein etwa zehnjähriger blonder Knabe, die kleinen Fäuste gegen die Augen gedrückt. Seine Tränen waren

gefroren, die Brauen bereift. Er war erfroren. Martha sank in die Knie, spürte den tiefen Schnee vor dem Hause nicht

Dann nahm sie den Kleinen auf ihre Arme, trug ihn hinter das Haus, öffnete die Veranda und bettete ihn auf der weißlackierten Bank, die sommers immer auf dem Kirchhof stand. Wie betäubt ging sie durch alle Räume. Im Stalle wars wie nach einer Versteigerung, nur ein paar Hühner scharren hungrig in dem gefrorenen Mist in den Gängen. Martha aß schnell ein wenig, packte ein kleines Bündel und floh aus dem Elternhaus, wie ein Dieb in der Nacht.

Wo sie hingegangen und wie sie Anschluß an einen Haufen versprengter Panzergrenadiere gefunden hat, weiß sie nicht mehr. Auch nicht, wie sie sicheren Geleits in die Landeshauptstadt kam und dort noch letzten Endes auf einem Schiff wegkam. Aber eines weiß sie, daß das tote Jungchen sie noch lange in ruhelosen Träumen verfolgen wird. Fern der Heimat und immer, wenn sie in einer solchen Stunde allein ist, hört sie das flehentliche Bitten jener Nacht:

„Tantche, laß mich doch rein . . .“

## „Luthers Bibeldrucker“

Hans Lufft kam 1546 nach Königsberg, um seine Tochter und seinen Schwiegersohn Aurifaber zu besuchen. Dabei bewog ihn Herzog Albrecht, eine Druckerei in Königsberg zu errichten. Mit Geldhilfe des Herzogs konnte Lufft im Frühjahr 1549 eine Filiale seines weltberühmten Unternehmens in Königsberg eröffnen. Sie lag am Schloßteich. Drucker brachte Lufft aus Wittenberg mit. Lufft bezog vom Herzog ein Jahresgehalt, hatte freie Wohnung und das Privileg, alle Universitätschriften und Schulbücher zu drucken. Nach seiner Rückkehr nach Wittenberg ging das Privileg auf Aurifaber über. Luffts Tochter starb schon im Sommer 1549 am „Englischen Schweiß“, und Aurifaber heiratete 1550 Agnes Osiander, eine Tochter des bekannten Predigers. Damit kam die Druckerei in die Osianderischen Wirren hinein und mußte deshalb im Frühjahr 1553 schließen.

Seclutian (der Name Sieklucki ist wenig bekannt) kann man nicht als persönlichen Freund Luthers bezeichnen. Die Übersetzung des Neuen Testaments, die er 1551/52 herausgab, ist nicht sein Werk, sondern stammt von Stanislaus Murzynowski.

Alexander Augezdecky (nicht Aujezdski) war ein böhmischer Emigrant, der wie viele Glaubensflüchtlinge bei Herzog Albrecht Zuflucht gefunden hatte. Er war bis 1556 in Königsberg.



DAVID LUSCHNAT

# Die Reise nach Insterburg

3. Fortsetzung

Sie schob mir das Glas hin und sagte auf meinen Ring deutend:

„Ist ihre Frau nicht verstimmt, wenn Sie so lange ausbleiben?“  
„Nein, warum sollte sie?“  
„Nun, ich meine nur, das kommt doch vor.“  
„Woher wissen Sie das?“  
„Aus Erfahrung.“  
„Waren Sie denn schon verheiratet?“  
„War ich. Jawohl. Auch bereits geschieden.“  
„Nun, das kommt vor.“  
„Sogar ziemlich häufig, nicht?“  
„Ach ja, die Liebe ist ein böses Kapitel.“  
„Das ist so. Jawohl. Das soll wohl so sein.“

Ich fühlte mich wehmütig gestimmt. Auch der Kognak mochte wohl dazu beitragen. Die arme Frau — dachte ich — sie hat wohl Schweres durchgemacht! Ich griff nach ihrer Hand. Ich wollte ihr Schicksal aus den Handlinien deuten und einige tröstliche Ausblicke zusammenphantasieren. — Was ich denn mit ihrer Hand wollte? Ich sagte es ihr. Schnell riß sie ihre Hand zurück. Sie schien tief erschrocken.

Unterdessen plauderte Freddy mit dem Mixer, der ihr, schnäpsemischend, Trost einsprach.

„So ein Stück!“ sagte sie.  
„Laß nur, die kommt noch.“  
„Das ist ja gar kein Mensch!“  
„Was denn sonst?“  
„Das ist ein Vieh.“ — Sie spuckte aus

An einem Ende der Bar waren fünf oder sechs Herren im Gespräch miteinander verknäult. Immer neue Gäste kamen, das Gedränge war fürchterlich. Die Musik bebte und schlotterte. Dünnekleidete Mädchen schwärmten und gaukelten von Tisch zu Tisch, von Mann zu Weib. Freddy war wieder an ihren Jüngling geraten und ließ sich einen Ohio bestellen. Rea stand bei der Garderobe und zog den Mantel an. Der Mixer verschwand von seinem Posten. Er stand plötzlich bei Rea unten und sprach auf sie ein. Rea schüttelte den Kopf. Er sprach eindringlich weiter. Sie schien unschlüssig. Er zog ihr den Mantel aus und führte sie an die Bar. Sie nahm neben mir Platz. Der Mixer schob ihr ein Glas hin. Sie machte ein Gesicht wie ein bockiges Schulmädchen.

„Du mußt doch nicht so sein“, redete ich ihr zu.

„Ach, ich kann mir doch nicht alles gefallen lassen von der.“

„Aber sie liebt dich doch!“

Zeichnung  
Barbel Müller



„Die ist ja so gemein, — soo gemein ist die!“  
„Sie will dich doch bloß reizen.“  
„Ach was!“

„Sie will die reizen, das ist bestimmt wahr. Vorhin saß sie hier, da hab' ich gemerkt, daß sie dich liebt.“

Rea lachte grell. Mit einem Ruck trank sie ihr Glas aus und hüpfte fort. Sie tanzte mit zwei Herren zugleich, dann mit einem, dann war sie von dreien umstellt, die ihr irgendein besonderes Angebot machten. Freddy beobachtete sie. Rea schielte von der Seite nach ihr hin.

Freddy taumelte so gradlinig wie möglich auf sie zu, verbeugte sich. Rea nickte lachend. Sie tanzten.

Die Gesichter der beiden Frauen konnte ich nicht erkennen, aber mir schien es (vielleicht, weil ich etwas beduselt war), daß sie ungewöhnlich schön tanzten. Das Glück war ihnen in die Glieder gefahren. In meiner entzückten Begeisterung rief ich der strohlockigen Bardame zu:

„Da, schauen Sie hin, da sehn Sie mal, Freddy und Rea haben sich versöhnt. Sie tanzen zusammen. Ja, die Liebe ist doch das Höchste im Leben.“

Die Bardame stand mit weit offenen, wie ausgelöschten Augen und weinte. Die Tränen strömten. Dann fiel sie seitwärts um wie ein Stock. Der Mixer stützte sie. Zwei Mädchen liefen zu und faßten ihre Beine. Während sie

fortgetragen wurde, sah ich, wie ihr Körper im Schluchzen zuckte.

Freddy und Rea zogen ihre Mäntel an. Ich zahlte und ging. Draußen sah ich noch, daß die beiden zusammen ins Auto stiegen. Es ratterte, ruckte an, glitt davon.

Beim Nachhausegehen dachte ich daran, wie scheinbar regellos so ein Zufallsabend sich zusammenfügt, ich überlegte, wie das arbeitende Gehirn dann Beziehungen knüpft, die das Ganze sinnvoll machen. Ohne den zusammenfügenden Sinn zu leben, das geht wohl kaum. Bewußt oder unbewußt muß er erfunden werden. Der Mensch braucht ihn.

So kam er mir: Die zerfetzten Staubseelen dort in der Bar versuchten zu beten, frei, mit hochgerichteten Armen. Aber es gelang nur unter qualvoller Scham; sie waren zu sehr in sich zusammengedrückt infolge der verkrüppelten Gebetserziehung ihrer Kindheit in Schule, Kirche und Haus. Geilheit nahmen sie für Lust und schämten sich Besessenheit nahmen sie für Verückung und schämten sich. Eine aus sich lodernde Flamme nahmen sie für Zuchtlosigkeit und waren neidisch und gierig zugleich. Freddy's hemmungslose Tollheit hatte die Männer gereizt und miß Neid erfüllt. Gleichzeitig aber verdammt sie das übertriebene Wesen als ungehörig und anormal. Aufgefängene Gesprächsbrocken hatten mir dies deutlich genug gezeigt.

Ich kam nach Hause, schloß die Tür auf, zog mich aus und kroch ins Bett. Am nächsten Morgen kramte ich die Karte des Wurstfabrikanten aus meiner Tasche hervor. Ich beschloß hinzugehen. Jedenfalls konnte es nicht schaden, einmal anzuhören, was der Mann von mir wollte.

Es war in der Potsdamer Straße. Ein giftgrüner Junge mit blanken Knöpfen öffnete mir. Auf meine Frage nach Herrn Direktor Stahlmann wurde ich sogleich vorgelassen.

Ein nagelneuer Klubessel nahm mich auf. Nach Inbrandsetzen der obligaten Zigarette begann der Herr Direktor seinen Vortrag:

„Also, die Wurstfabrik. Ja, wir wollen nämlich auch eine Wurstfabrik einrichten. Um die Ware recht billig verkaufen zu können und doch gut zu verdienen, soll die Fabrikation in einem ostpreussischen Grenzort vor sich gehen. Möglichst an der Grenze, möglichst nah an der Grenze. Billige Arbeitskräfte. Das Fleisch soll in Litauen eingekauft werden. Sie verstehen, die deutsche Mark ist ein fester, treuer, zuverlässiger Gegenstand geworden. Die Inflation ist endgültig vorbei, Sie verstehen! Endgültig vorbei, bis zum nächsten Krieg natürlich.“ — Er lachte schmetternd.

„Sie meinen?“ — Schüchtern versuchte ich eine Frage anzubringen, weil der Gegenstand mich interessierte: „Sie meinen, daß ein neuer Krieg vielleicht wieder —“

„Nicht so bald, keine Angst junger Mann, das passiert nicht so schnell, — so schnell schießen die Preußen nicht.“ — Er lachte wieder sein schmetterndes Lachen, „also zur Sache: die fertige Ware wird in Kisten verpackt und nach Berlin geschickt. Hier in Berlin ist die Verkaufszentrale. Zunächst besteht die Absicht, eine kleine Probe zu machen, um zu sehen, wie sich die Sache rentiert. Muß ja alles mal erst ausprobiert werden, nicht? Na ja, also ich habe für diesen Zweck erst mal zwanzigtausend Reichsmark freigemacht. Nun brauchen wir einen zuverlässigen, gewandten Mann, um die Sache in Ostpreußen so ein bißchen von oben zu leiten — Sie verstehen? — Gehälter auszahlen, Fleisch einkaufen, Einkauf von Schafdarms und so weiter. Die Zutaten bekommen Sie natürlich von Berlin geschickt. Na, wie wär's? Hätten Sie Lust dazu?“

„Gestatten Sie, Herr Direktor Stahlmann, ich bin durchaus nicht so — also ich bin doch kein Fachmann, ich habe noch nie eine Wurstfabrik gesehen.“

„Fachleute haben wir genug. Daß Sie keine Ahnung vom Wurstmachen haben, berührt mich ja gerade sympathisch.“

„Wie Sie meinen, Herr Direktor, ja wie denken Sie denn?“

(Fortsetzung folgt).

**Land der dunklen Wälder**  
17-cm-Langspielplatte DM 8,—  
Die Schallplatte mit den schönsten Heimatliedern — Land der dunklen Wälder, Mein Ermland, Ostpreußenlied u. a. — nun wieder lieferbar durch die  
**EUROPA - BUCHHANDLUNG**  
8 München 23, Postfach 285

**Betten-Blahut**  
Fertige Betten, Bettfedern (auch handgeschliffen), Karto-Step-Flachbetten, Bettwäsche, Inlette, Woll-Anti-Rheuma + Daunendecken. Umfassendes Angebot, auch Muster kostenlos. Schreiben Sie noch heute eine Karte an  
**BETTEN-BLAHUT**  
Stammhaus Deschenitz/Böhmerwald  
Jetzt 8908 Krumbach Gänshalde 116  
gegründet 1882

**Wer liefert**  
die echten, fußgesunden Heimat-Holz-Pantoffeln, die orig. pommer-schen Filzpantoffeln und Filzschuhe, die praktischen Galoschen und Zweischuh-Holz-schuhe mit Filz-futter?  
Hier ist die Adresse:  
Fa. H. Goschnick  
475 Unna i. W.  
Postfach 138/3  
Hertinger Str. 37, früh. Köslin, Stettin  
Wünschen Sie die Bildpreisliste? Kartchen genügt.

**Leber und Rotwurst**  
Original ostpreussische Hausmacher-art, in ca. 850-g-netto-Dosen, 6,40 DM per Nachnahme. Küchenchef E. Meising, Gaststätte Heide-Eck, 3101 Gockenholz (Celle), frühere Königsberg. Vollpension 13,— DM

**Rinderfleck** Original Königs-berger  
Post-koll. } 3 x 400-g-Do DM 12,50  
3 x 800-g-Do  
ab Wurstfabrik 21 RAMM, 2253 Nortorf.

**Weihnachtsfreude**  
**Königsberger Marzipan**  
Kondit. Schwermer Teekondit (28 Teile) in Holzkiste 225 g DM 4,95  
Orig. Schmant-(Kuh)Bonbons 1 Pfd. DM 1,96  
Kaffee UNSER BESTER Klarsichtdose 1 Pfd. DM 8,60 portofrei DM 15,51  
**J. NOLL & CO., 28 Bremen**  
Postfach 1663

**1966er Osthofener Klosterberg Originalabfüllung Spätlese DM 4,—**  
franko per 1/4 Fl. einschl. Glas  
Eine SPÄTLESE — eine ORIGINAL-ABFÜLLUNG, voll ausgereift und gut abgelagert — lieblich — fruchtig im Geschmack und sehr bekömmlich. Ja, diesen Wein sollten Sie einmal probieren — sich einen kleinen Vorrat davon hinlegen — aber nur dann, wenn die erste Flasche mundeht, sonst nehmen wir die restlichen kostenlos für Sie zurück.  
Wir bieten Ihnen die Möglich-keit, naturreine Gutsweine direkt aus der Weinstadt Koblenz zu beziehen. Zeigen Sie sich und Ihren Gästen, daß Sie etwas von Wein verstehen und ihn da kaufen, wo viele es seit Generationen tun.  
Bitte, geben Sie bei Ihren Wünschen neben genauem Absender auch die Bahnstation an. Pak-kungsgröße: 15, 20, 25 Fl. Zah-lung nach Erhalt 2 %; inner-halb 60 Tagen netto.  
**GRÄFIN VON KÖNIGSMARCK'SCHE**  
Weinkellerei — Weinbau  
KOBLENZ  
Tel. 0261 / 2149 - Postf. 1160

**Königsbergs weltberühmte Spezialität ORIGINAL Gehlhaar Marzipan**  
Wir übersenden Ihnen gerne unseren Prospekt mit der großen Auswahl in den bekannten Sortimenten.  
Porto- und verpackungsfreier Versand im In-land ab DM 20,— nur an eine Anschrift.  
**62 Wiesbaden, Klarenthaler Straße 3**

**Grieser**  
Preiswerte Gold- und Silberwaren  
Hamburg 1 \* Uhren  
Kottrepel 7 \* und  
Ruf 333109 \* Bernstein

**Rasierklängen**  
1. Soling. Qualität 10 Tage  
Tausend Nachb. 2. Probe  
100 Stück 0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90  
0,06 mm 4,10, 5,40  
Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel  
UKAWKE Rostfrei - mit einer Klinge 10 und  
mehr Rasuren! 10 Stück 3,50 DM,  
25 Stück 7,50 DM b. portofreier Lieferung  
Abt. 18 KONNEX-Versandh. 29 Oldenburg i. O.

**Heckenpflanzen**  
Berberitze, rotes Laub 40/60 cm hoch 60 DM, 30/50 cm 35 DM, Weiß-buchen 40/60 cm 20 DM, 60/100 cm 30 DM, 100/140 cm 40 DM, Rotbuchen 30/50 cm 25 DM, 50/80 cm 35 DM, Cydonien, jap. Quitte, dornig, vol-lier Scharlachblüten 40/60 cm 28 DM, Liguster atrovirens, winterhart, 5-7 Triebe 60 DM, 2-4 Triebe 30 DM, Japanische Lärchen 50/80 cm 27 DM, 80/100 cm 35 DM, Alles per 100 Stück, 10 blühende Ziersträucher 15 DM, 10 Edelrosen 12 DM, Obstbäu-me, Nadelgehölze, Ziersträucher usw. Preisliste anfordern. Emil Rathje, Baumschulen, 208 Pinneberg (Holstein), Rehmen 10 b. Abt. 15

Einmaliges Angebot, solange Vorrat:  
**Natur-Bernstein-Anhänger** ausgesucht schöne Stücke, mit Ketten, echt Silber, nur 18 DM. Versand per Nach-nahme, bei Nichtgefallen Geld zurück!  
**BERNSTEIN-VERSAND**  
8011 Neukeferloh bei München Abhoflach

**Neue Serien Memelland — Litauen**  
Dias u. Fotos, farbig u. schw.-weiß. Freiprospekt durch Cinema-Verlag 3431 Ellingerode 1

**Leistungs-Hybriden**  
in weiß, rot u. schwarz, fast leger-reif 5,50 DM, legerreif 7,— DM, kurz vorm Legen 8,50 DM. Auto-sex 1,— DM mehr. Verpack.-frei, 10 Tg. Rückgaberecht. Geflügelhof Kleinemaß, 4835 Rietberg 69, Ruf 9 52 44 — 81 27

**Wir räumen zu Sonderpreisen**  
● **Leistung-Hybriden**  
in weiß, rot u. schwarz, fast leger-reif 5,50 DM, legerreif 7,— DM, kurz vorm Legen 8,50 DM. Auto-sex 1,— DM mehr. Verpack.-frei, 10 Tg. Rückgaberecht. Geflügelhof Kleinemaß, 4835 Rietberg 69, Ruf 9 52 44 — 81 27

**Sonderangebot**  
Salz-Fettheringe aus neuem Fang. Bei Sammelbest. v. 3 Eimern oder bei Bestellungen über DM 100,— frachtfrei  
Bahneimer — 12 kg brt. DM 24,75  
1/8 Tonne — 17 kg brt. DM 34,50  
1/4 Tonne — 33 kg brt. DM 59,80  
1/2 Tonne — 75 kg brt. DM 105,—  
Vollheringe und andere Lebensmit-tel Preisliste anfordern.  
Nachnahme ab Ernst Napp, Abt. 2  
Hamburg 36, Postfach 46

**Garantierter reiner Honig**  
Auswahl 5 Pfd. 9 Pfd.  
Bienen 12,— 19,—  
Kleeblüten 13,50 23,40  
Vielblüten 14,50 24,50  
Linden 16,— 27,—  
Linde-Akazie 16,— 27,—  
Heideblüten 23,— 40,50  
Lieferung frei Haus.  
Siegmar Gusewski, Imkerei, Honig-handel, 3001 Wettmar 12.

● **Sonderangebot** ●  
Echter gar. naturreiner Honig  
Bienen-Schleuder-  
„Sonnenkraft“ goldig, würzig, aro-matisch. 5-kg-Eimer (Inhalt 4500 g) nur 17,25 DM, portofrei. Nachn. —  
Honig-Reimers, seit 87 Jahren 2085 Quickborn in Holstein Nr. 4.

**Pommersche Gänsebrust**  
1a Spickbrust 500 g 9,—  
ger. Gänsebrust am Knochen 500 g 7,50  
ger. Gänsekeule am Knochen 500 g 5,50  
Gänsebrust 500 g 4,50  
(mit Äpfeln u. f. Kräutern)  
Gänseleberwurst 500 g 7,50  
Gänsefett, streichf. 500 g 5,—  
Versand p. Nachn. Ab DM 100,—  
Porto frei. Liefertermin bitte angeben.  
**FEINKOST-WENTZLAFF**  
333 Helmstedt  
Südertor 11 Telefon 22 42

**Echter Wormditter Schnupftabak**  
Kownoer Ia grün od. braun u. Erfrischungstabak nach C. Gru-nenberg liefert LOTZBECK & CIE., 807 Ingolstadt  
**UND**  
**IHR PAKET NACH DRUBEN!**  
Auskünfte über zollfreie Waren erteilen die Postämter

**Es lohnt sich!**  
Preise stark herabgesetzt für Schreibmaschinen aus Vorführung und Retouren, trotzdem Garantie u. Umtausch-recht. Kleinste Raten. Fordern Sie Gratiskatalog A 85  
**NÖTHEL** Deutschlands großes Büromaschinenhaus  
A. G. — M. Z. H.  
34 GÖTTINGEN, Postfach 601



# Ehre den guten Kameraden!

Von Dr. Werner Schienemann

Das Leben des Menschen zwischen Geburt und Tod ist in die Zeitlichkeit wie in die Ewigkeit eingebettet; und Zeitlichkeit und Ewigkeit sind das gleiche, einmal mit den Augen des Menschen, einmal mit denen Gottes gesehen. Das heißt unter anderem: Je mehr der Mensch sich überheblich von Bindungen, von Tradition frei macht, stolz auf seine kritische Einstellung, um so verlassener, ungetrösteter schwindet er aus dieser Welt hinaus. Der ostpreußische Bauer aber, der sich ganz als Glied einer Kette fühlte, starb, von Kindern und Enkeln umgeben, bewußt und zuversichtlich. Der Sinn seines Lebens ergab auch den Sinn seines Sterbens: er hatte sich erfüllt, und er machte Platz für intensiveres neues Leben.

Schwer dagegen stirbt es sich angesichts der Absurdität, der Sinnlosigkeit. Am schwersten vielleicht zu einem Zeitpunkt etwa, wo das eigene Volk ins Nichts zu versinken droht. Und es ist dann kein echter Trost, wenn dem Menschen verkündet wird, er sei nicht für das Leben, sondern a priori für das Sterben bestimmt. Damit kann sich das vernunftbegabte Wesen nicht abfinden: Wenn Gott uns in die irdische Existenz schickt, — er, der Weltplaner, der Allweise —, dann muß diese Existenz etwas wert und kann nicht bloß ein zu verschreiendes Jammertal sein. Sie, diese irdische Welt, muß dann auch eine Aufgabe zu erfüllen haben — und wir in ihr. Und wohl nur in solchem Selbstverständnis können wir bewußt leben und ebenso bewußt den Tod annehmen.

Diese Überlegung stellen wir an und wollen unsere Totenehrung in diesem Geiste abhalten. Es sei das ja alles schon so lange her, hört man oft. Über zwanzig lange Jahre. Aber ich wehre mich dagegen, daß wir, solange wir selbst noch leben, aus denen, die einmal neben uns geschritten sind, bloße Namen und Schatten machen.

Die Zeit ist angeblich vorüber, wo man von Opfern und Helden spricht. Das sind verpönte Begriffe geworden. Verpönt vielleicht nur deswegen, weil sie heute, im anderen Extrem, ebenso falsch gedeutet werden wie vordem? So falsch, wie das Sterbenmüssen heute ausgelegt wird? Ich meine, wer diesen Begriff, dieses Erleben in seiner Tiefe erkennen will, erkennt auch Opferbereitschaft und Heldentum entsprechend. Nicht nach den heute vorgeformten Klischees, die denen des Hurratriotismus an Billigkeit gar nicht nachstehen. Mir scheint, die völlige Negation heute sei auch nur eine Art Mode. Soll es uns nicht zu denken geben, daß auch Christus immer wieder als Opfer und als Held gerühmt wird?

Als die Vertriebenen vertrieben wurden, haben sie das Schicksal angenommen, das ihnen das gemeinsame Schicksal ihres Volkes auferlegte. Sie sind aus einem Schicksal, das Generationen seit Jahrhunderten einbeschloß, nicht emigriert. Sie wechselten das Volkstum nicht, wie man ein Hemd wechselt. Und damit nahmen sie auch den unbekannten Tod an. Ob sie in vollem Bewußtsein starben und dann auch noch zu ihrem Tode und seiner Art und Schrecklichkeit ja sagen würden, wußten sie nicht. Wie niemand das vorher weiß. Aber sie bejahten die Schritte, die dahin führen konnten; und damit bejahten sie das Opfer und ihr Opfer. Und wer vor dieser Entscheidung — mit und trotz aller Angst — ja sagt, ist in gewisser Weise, so glaube ich, auch ein Held. Der Held in der Angst, nicht der Tollkühne, der sich nichts vorher überlegt.

Könnten nicht gerade wir — ach! so modernen Menschen — an dem Beispiel derer, die vor mehr als zwanzig Jahren das Tatbekenntnis zu ihrem Volke mit dem Tode besiegeln mußten, den Sinn des Sterbens wie des Lebens wiedergewinnen? Unsere Toten dort, die an den Fluchtstraßen, und auch die, welche wir jetzt schon hier in die Erde gebettet haben, sind eine gewaltige Klammer, die das umfaßt und erfaßt, was jene auch angesichts des Todes bejaht haben: das Vaterland. Das ist ein dritter von den heute verpönten Begriffen — verpönt, weil er mißbraucht worden ist. Aber man rückt die Dinge, die der irdischen Existenz immanent sind, ihr unabding-

bar und nach Schöpferwillen zugehören, nicht zu recht, indem man sie nach vollzogenem Mißbrauch ihres Sinnes einfach entleert, sondern indem man ihnen den Sinn wiedergibt: geläutert und vertieft. Wie oft hat das schon mit dem Christentum geschehen müssen!

Niemand will die Art Nationalismus, Chauvinismus wiederbeleben, die das eigene Volk über andere Völker erhebt. Aber erst, wenn das einzelne Volk sich selbst als solches in neuer Weise bestimmt — nicht verleugnet! — kann das Völkergeschehen neu geordnet werden. Aus der Erkenntnis und Bejahung dessen, daß wir in kleineren und größeren Bindungen leben. Die größeren aber werden nie wirksam und fruchtbar dadurch, daß wir die kleineren verächtlich machen. „Sie — die Toten — haben den Dienst für ihr Vaterland getan, das Opfer des Lebens für ihr Volk gebracht“ — wenn dies dem Andersvölkischen ehrfurchtsvoll zugestanden wird, in der vollen Erkenntnis der Tragik des Krieges und seines sinnlosen Massensterbens, (auf den deutschen Soldatenfriedhöfen in anderen Ländern ist das nämlich von deren Einwohnern geschehen), dann gerade sind wir dem Verständnis füreinander und damit dem wahren Frieden am nächsten. Keineswegs dann, wenn wir den anderen für sein Opfer und sein Sterben beschimpfen!

Auf einem Vertriebenen-Gedenkstein in Baden-Württemberg stehen die Worte: „Wo unsere Toten ruhn, liegt unsere Heimat, wo wir unsere Toten ehren, liegt unsere Würde.“ Ja, wir sind wahrhaft entschlossen, die Toten mit den Lebenden in ihrer sinnvollen Bezogenheit aufeinander zu erkennen und zu würdigen. Wir ehren die Toten der ostpreußischen Muttererde, wir ehren alle, die zum deutschen Volk gehören und dafür starben; wir ehren alle, die im guten Glauben für Ideale des Abendlandes, Freiheit und Menschlichkeit, ihr Leben hingaben. Solange wir ihrer gedenken, sind sie unter uns und stärken unsere Kraft. Das Bollwerk Ostpreußen ist das Fundament unserer Seele,

## Zwischen Waplitz und Orlau

Heute auf den ostpreußischen Ehrenfriedhöfen der Toten von 1914

Strahlender Sonnenschein lag auf der welligen, malerischen Landschaft, über die fünf Jahrzehnte zuvor, im August 1914, die Wogen der Schlacht von Tannenberg hinweggebrandet waren. Ich hatte das Dörfchen Waplitz durchschritten, näherte mich dessen Ausgang. An einem der letzten Häuser verhielt ich, die bunte Blumenpracht des kleinen Gartens erweckte mein Interesse. Im Hintergrund war ein Mann mit irgend etwas beschäftigt. Über Zaun und Garten rief ich ihm in polnischer Sprache den Tagesgruß zu. Er richtete sich auf und grüßte freundlich zurück.

„Eine schöne Blumenzier schmückt Ihr Gärchen — könnte man wohl davon ein Sträußchen erstehen?“ fragte ich.

Der Mann rieb sich die Hände an den Hosen, kam auf mich zu.

„Pan Nemec, tak?“ sagte er, mich dabei aus freundlichen Augen anschauend. Ich nickte kurz.

„Sie wollen sicher nach langer Zeit einen alten Bekannten besuchen und natürlich mit einem Sträußchen über die Schwelle treten... Das ist schön und lobenswert“, lächelte er.

„Sie haben es erraten. Die da drüben hinterm Dorf rechts der Straße schon fünfzig Jahre schlafen, sind mir — alte Bekannte“, gab ich zu.

„Hmhm — da wollen Sie also hin“, sagte der Mann und nickte sinnend. „Dann werde ich Ihnen einen schönen, einen sehr schönen Sträußchen schneiden — er soll zugleich auch ein Gruß von mir sein. Ich bin nämlich Ukrainer und habe meine lieben Toten auch in der Heimat zurück-

### Der Heldenfriedhof von Mattischkehmen — Trakehnen



die Herzen, die sein Bild bis zum letzten Stillstand in sich getragen haben, verpflichtet auch uns zur Treue.

Ehre und treues Gedenken unseren Toten, den Opfern und Helden — den guten Kameraden!

men; doch die hier schlafen, die hatten mit den Hitlerschen nichts gemein. Sie starben für ein anderes Deutschland; und sie starben auch — ich darf es wohl sagen, denn es ist meine feste Überzeugung — auch für die Freiheit anderer Völker und hätten, denke ich, einen anderen Dank verdient!

Der polnische Landmann, ein guter Vierziger, schaute mich erneut an, diesmal mit einem offenen Blick, nickte nachhaltig. „Eigentlich haben Sie da nicht so ganz unrecht, denn die politischen Dinge lagen damals für uns Polen nicht gerade günstig...“

Ich bot ihm eine Zigarette an und wir unterhielten uns noch eine ganze Weile. Dann half er mir die Steine zusammentragen, und als ich mich von ihm verabschiedete, schüttelte er kräftig meine Hand und versprach dafür zu sorgen, daß die Ruhestätte der Toten nicht mehr entweiht würde.

Auf einer weniger guten Landstraße steuerte ich meinem dritten und letzten Tagesziel zu, dem sechs Kilometer entfernt liegenden Dörfchen Orlau, wo an demselben 23. August 1914 die restlichen Kompanien des Jägerbataillons Graf Yorck von Wartenburg unter Major Weigelt, der auch zu den Gefallenen des Tages zählte, gegen eine gewaltige Übermacht stritten.

Wie bei Waplitz, gleich auch hier der Gefallenfriedhof (es ruhen auf ihm 326 Deutsche und 1101 russische Soldaten) einem verwahrlosten Wäldchen, war aber von einer verfallenen Mauer noch als Grabstätte gekennzeichnet. Durch die immer noch erhaltene kleine Pforte (mein letzter Besuch dieser Ruhestätte war zwei Jahre

lassen müssen. Warten Sie bitte einen Augenblick...“

Als er zurückkam hielt er mir einen herrlichen Strauß von Rosen und Astern hin, über den er liebevoll mit der Hand strich. Ich griff in die Tasche und reichte ihm als Gegengabe eine Schachtel guter deutscher Zigaretten, mich dabei entschuldigend, nicht mit Geld begleichen zu können, da mir nur wenig an Landeswährung zur Verfügung stünde. Er winkte ab und meinte, daß man bei Liebesgaben nicht an Gegenleistungen denken solle, unter welchem Gesichtspunkt er auch die Zigaretten annahm. Wir unterhielten uns noch über eine lange Zeit in herzlicher Atmosphäre, in der unsere Gedanken zwischen Oder und Bug pendelten. Als ich ihm die Hand zum Abschied reichte, weinte er.

Nur wenig später stand ich an jener Stelle, an der 1914, in den Morgenstunden des 27. August, 27 Offiziere, 101 Unteroffiziere und 786 Musketiere vom Infanterie-Regiment 59 den Soldatentod starben, wie einst eine Gedenktafel am Eingang der gut gepflegten Ruhestätte kündete. Was aber nun mein Auge schaute, war ein verkümmertes Buschwäldchen. In dieses lenkte ich meine Schritte, versuchte mich durch das Gestrüpp hindurchzuarbeiten, um zu sehen, wie viele Grabsteine und Kreuze die bewegte Zeit von einem halben Jahrhundert überstanden hatten. Die Mühe war nicht umsonst. Nach langem Suchen fand ich unter trockenem Gras und Reisig zwei umgefallene, verwitterte Holzkreuze, auf denen sogar die Inschrift noch einigermaßen leserlich erhalten geblieben war.

„Hier ruhen vom Inf. Regt. 59 Hpm. Giese, Ltn. d. Res. Schöttler, Ltn. Hagen, Ltn. Max Marung“, stand auf dem einen und auf dem anderen:

„Hier ruhen 90 unbekannte russische Krieger“.

Auf einen der sich abzeichnenden Hügel legte ich meinen Strauß nieder, verharrte im stillen Gedenken, denn ich kannte viele der hier Schlafenden, gedachte jener Tage der Flucht, die ich als Knabe recht abenteuerlich erleben mußte.

Dann betrat ich wieder die Landstraße, setzte meine Wanderung über Feld- und Waldwege fort. Einige Stunden später stand ich auf dem kleinen Jägerfriedhof inmitten des Dorfes Lahna. Trostlos sah es auch hier aus. Von der Umfriedung war auch hier nicht eine Spur vorhanden, und ein Teil der Grabsteine lag verstreut außerhalb des Friedhofs. Ich machte mich daran, sie auf diesen zurückzutragen. Aus dem anliegenden Gehöft löste sich ein Mann, kam auf mich zu.

„Sie wollen wohl hier etwas Ordnung schaffen, was?“ sprach er mich in polnischer Sprache an. „Ja“, erwiderte ich mit gleicher Zunge, „denn es sieht hier nicht gerade erbaulich aus“. Er sah mich aus zugekniffenen Augen durchdringend an. „Wollen Sie sich etwa beklagen? Wo eure Hitlerschen hausten, da sah es verdammt noch weniger erbaulich aus!“

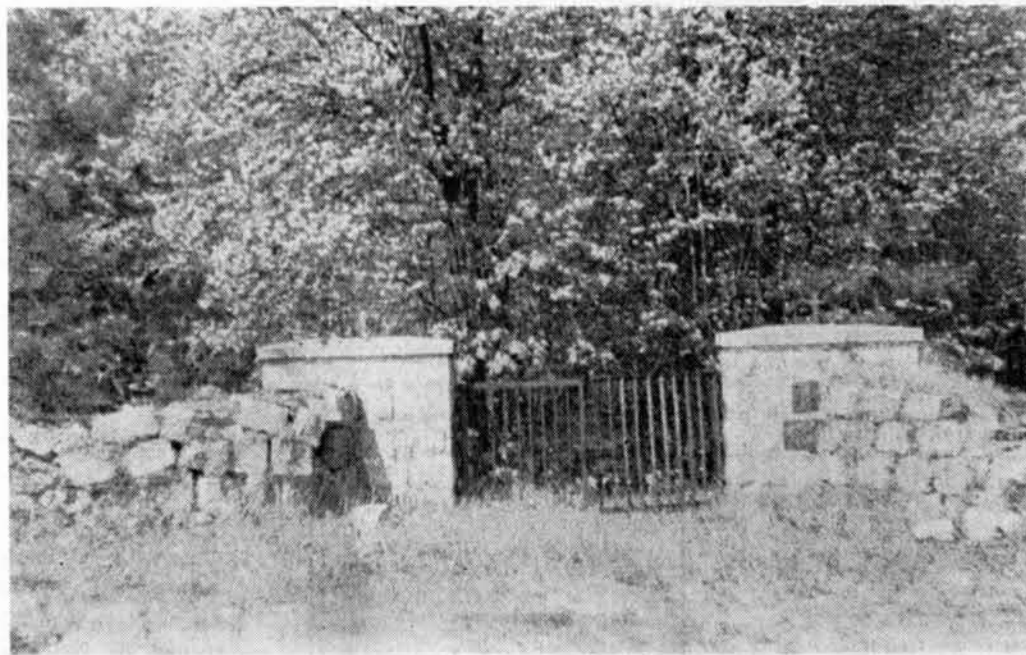
Ich nickte kurz. „Jaja — das mag schon stim-



zuvor) trat ich ein. Es zeigte sich mir das alte Bild: Hier und da ragte noch ein privat gesetzter Grabstein oder eine Marmortafel aus Gras und Gestrüpp heraus, alles andere hatte die Natur mit einer dicken Decke herabgerieselten Blattwerks, das sich, wie alles irdische, wieder zu Erde verwandelt hatte, zugedeckt, durch welche hier und da noch Liliengewächse zum Lichte emporstrebten. Ich mußte die betrübliche Feststellung machen, daß außer mir wahrscheinlich niemand mehr die Ruhestätte dieser treuen Toten seit 1945 betreten hatte. Als Zeichen der Liebe und des Dankes legte ich ein Sträußchen Feldblumen an der Gedenkmauer nieder.

Als ich wieder dem Ausgang zuschritt, ging es schon auf den Abend zu. Von der Empore eines Baumes sang schüchtern ein Vogel den Schlafenden das Abendlied.

Wilhelm Lux



Pforte zum Ehrenfriedhof Orlau



# Der Gang nach Cranz

Dieses Stück Land zwischen der Mündung der Beek ins Kurische Haff und dem Ostseestrand bei Cranz habe ich später noch oft zu sehen bekommen und genießen können in Schönheit und Glanz; daß ich es einmal mit allen Sinnen erlebte, darüber waren bei meinem letzten Besuch schon Jahrzehnte vergangen. Dennoch spricht sie zu mir, gerade aus jener Zeitspanne heraus, seltsam klar und mit großer Eindringlichkeit.

Es war jener Herbst, da für uns eine sieben- und fünfzigjährige glückliche Friedensperiode ihr jähes Ende fand, Wochen, in denen an der Deime um die Sicherheit Königsbergs in heißen Kämpfen gerungen wurde, wodurch der Wasserweg durch Deime und Pregel verriegelt war, zuerst durch Feindeinwirkung, danach, weil die gesprengte Schelecker Brücke die Durchfahrt versperrte.

Ganze Geschwader von Kurischen Haffkähnen, Dampfern und Schleppzügen mußte die Beek damals aufnehmen; an ihren Ufern, dort — wo die Cranzbeek-Memeler Postdampfer anlegten, wurden die Ladungen gelöscht, die für die Versorgung von Königsberg notwendig waren. Wir segelten einmal mit einer Ladung Tilsiter Käse (viertausend Zentner) von Karkeln nach Cranzbeek, ein anderes Mal, beispielhaft für die Situation, mit lebenden Schweinen, die wir in Minge an Bord nahmen. Es war eine kuriose und atemberaubende Fracht, zumal unterwegs schwerer Sturm aufkam und wir Sorge hatten, daß sich bei der Schaukelei und dem argen Gedränge auf der Schettilje die Borstenviecher, zum Teil wertvolle Zuchttiere, gegenseitig erdrückten.

Es gab lange Liegezeiten und wir hatten viel Muße, uns umzusehen, an Ort und Stelle und im Gelände und weiter fort; da zahlreiche Kahn-schiffer mit der gesamten Familie an Bord lebten, gab es viel junges Volk, Mädchen mit allen Qualitäten, die jungen Männer, die noch nicht Soldat werden mußten, in sich verliebt zu machen. Gerade weil die Zeit so ernst und voller Tragik war, erschien das Leben so schön und die letzten enteilenden Sommertage erschienen uns voller Süße.

Wir alle, auch die Mädchen, wir alle wußten mit Tscheik und Handkahn, mit Segel und Riemen gut umzugehen. Entweder bestieg ein ganzes durcheinandergewürfeltes Völkchen ein Boot und legte irgendwo im weiten Ufergelände an, wo Wiesen am dunklen Waldessaum grenzten, oder man sonderte sich gleich paarweise ab und ruderte in die schmalen Wassergräben hinein, die sich tief in eine Schilflandschaft schälten.

Unter uns jungen Menschen fand niemand etwas Ungehöriges dabei, nicht einmal in geheimsten Gedanken.

Es war alles ein schönes Spiel an der Oberfläche, weil die Natur so vielfältig im Geben war und weil der Sommer vorüber ging und weil der Herbst das altgewohnte Kleid der Erde zu weben begann. Im Wald war davon noch nicht viel zu spüren, nur am Duft merkte man die Wandlung der Jahreszeit.

Wir gingen hin, um die letzten Beeren zu sammeln und Pilze zu suchen. Es war schön, am Boden zu knien und die Körbe mit der Ernte zu füllen: Steinpilze und Gelbbohrchen und Maronenpilze. Hier und dort sah man zwischen den Stämmen bunte Kleider fremder Frauen leuchten. Sie häuften ihre Körbe voll bis zum Überfließen und fuhren am nächsten Tag damit auf den Markt.

Auf der großen Wiese bei Schwendlund sahen wir eine Versammlung von Vögeln. Eifrig hielten sie miteinander Rat, eifrig übten sie ihre Flügel, bereiteten sich voll Ernst auf die große Reise vor.

Überall gab es Leben, Eifer des Lebens: Angst, Freude, Hoffnung ... Herbst!

## Auf der Straße nach Cranz

Es war nicht ratsam für den jugendlichen Teil der Schifferfamilien, sich allzuweit zu entfernen, es konnte jeden Augenblick eine Order kommen, Segel zu setzen oder sich an einen Schleppdampfer zu hängen, um von irgendwoher eine leicht verderbliche Fracht abzuholen, das konnte in Labiau sein oder in Ruß oder Memel, wo die Ware gestapelt lag.

Nur die Sonntagnachmittage gehörten uns ganz und uneingeschränkt bis in die Nachtstunden hinein.

Da zogen einige aus, um Cranz kennenzuler-

nen. Wir kannten Sandkrug und Schwarzort, Kahlberg und ... ja, und Westerplatte, das von Danzig-Neufahrwasser leicht zu erreichen war, alles Ostseebäder, die uns sozusagen am Wege lagen und wo die Menge sich tummelte an schönen, warmen Sommertagen.

Von Cranz aber hatte ich gehört, daß es das Bad derer war, die höhere Ansprüche an einen Kurbetrieb stellten, die nicht bloß Bade- freuden, nicht nur Erholung suchten, sondern sich auch unterhalten und amüsieren wollten, auf den Promenaden und in den großen Hotels, mit großem Aufwand und viel Eleganz, bei Konzerten und Tanz und abendlichem Feuerwerk im wörtlichen wie im übertragenen Sinne unter einem tiefblauen Himmel über der rauschenden, schäumenden See.

Das alles hatte es auch in diesem Jahr hier gegeben, ja — irgendwie war es uns zu Ohren gekommen, daß gerade in diesem Jahr der Aufwand an Prunk und Glanz und überschäumender Lust am Vergnügen einen gewissen Höhepunkt erreicht hatte.

Von einem alten Fischer erfuhren wir dann, wie das alles plötzlich, wie eine farbenprächtigt schillernde Seifenblase geplatzt und zerstoßen und nach allen Winden verweht war in teils aufregenden, teils grotesk anmutenden Szenen.

Darum trugen wir auch keinen einzigen Funken Hoffnung in uns, wir könnten von diesem eben beschriebenen Cranz etwas zu sehen bekommen, schon darum nicht, weil indessen der Herbst mit seinen Wolken und Stürmen und sonstigen Anzeichen rauher Witterung so weit vorgeschritten war, daß weder ein Badeleben noch ein sonstiges gesellschaftliches Ereignis im Bereich des Möglichen lag.

Höchstens Spuren davon, was einmal gewesen war, bekamen wir noch zu sehen, was Wind und Brandung übriggelassen hatten am Strand. Zwei Mädels hatten sich mir angeschlossen, als ich die Absicht äußerte, an diesem Sonntagnachmittag nach Cranz zu marschieren. Aus irgend welchen Gründen fuhr keine Bahn von Cranzbeek. Sie waren hübsch und braungebrannt und lustig, die beiden Mädchen, das eine in Ruß, das andere in Schmalleningken beheimatet. Sie hakteten sich rechts und links bei mir ein; so wanderten wir die weite Chaussee entlang und der heftige Wind wehte uns welches Laub vor die Füße. Auf einem weiten Stoppelfeld vergnügten sich Kinder damit, einen Drachen in die Lüfte steigen zu lassen; es war ein ganz besonders schöner Drache, und wir sahen ihnen eine Weile zu und ein entblätterter Baum in der Nähe saß voller Krähen, die sich plötzlich erhoben und ein infernalisches Geschrei anstimmten.

Was wir von Cranz voranden, waren leere Straßen, verödete Gaststätten, geschlossene Luxushotels mit erblindeten Fenstern, eines der anscheinend großartigsten, das Schloß am Meer, machte trotz aller Großzügigkeit seiner Anlage den Eindruck einer Kulisse auf einer Bühne, die nach Gebrauch fortzuräumen vergessen war. Der ganze Ort wirkte wie eine Kulisse und als ob hinter den Wänden alles Leben erstorben sei, obwohl das nicht allgemein zutraf, denn schließlich wohnten hier eine Menge Leute, im Winter wie im Sommer. Aber die großen, prächtigen Villen standen verlassen da, die sich vor langer Zeit Königsberger Kaufleute gebaut hatten, sie aber nur vom Mai bis Oktober be-

## Ostseebad Cranz:

### Novemberstimmung im Verlobungsweg

Foto: Mauritius



wohnten, um sich dann in ihre Stadtwohnungen zurückzuziehen.

Aus einem der Erker hing, an kurzem Stock, eine vergessene, schwarzweißrote Fahne herab, vom Regen durchweicht und vom Winde zerfetzt.

## Spuren im Sand

Ein wenig hilflos, ein bißchen bekümmert kletterten wir von der Promenade zum Strand hinab, der in seinem zerklüfteten Zustand einer Mondlandschaft glich, wie wir uns eine solche vorzustellen vermochten. Mit sehr viel Fleiß und heiterem Mutwillen hatten die Leute dem Brauch kräftig entsprochen, für sich, für die Familie, für den Kreis, der zusammenhielt, Burgen zu bauen, eine neben der anderen gelegen. Manches war eingeebnet von Wetter und Wind, ohne die Spuren ganz zu verwischen, doch dann rutschten wir in eine tiefe Kuhle hinab, lachten ein wenig und blieben hocken um uns vor der kühlen Brise zu schützen, die von See kam und das Wasser zu anrollenden Wogen bewegte.

Eines der Mädchen begann mit den Händen zu graben, teils unbewußt, aus reinem Impuls, weil man eben im Seesand so etwas zu tun pflegte, dann aber auch in der Absicht, die schützende Wand im Rücken etwas höher und fester zu machen. Plötzlich war ihr etwas zwischen die Finger geraten; wir schauten nach und sahen, daß es ein Zelluloid-Püppchen war, angetan mit einem bunten, gehäkelten Kleid-

chen. Wie mag das kleine Mädchen, dem es gehörte, danach gesucht haben, bis es geträstet wurde: man könne ein neues kaufen.

Angeregt von dem unvermuteten Fund, begannen wir alle drei weiterzugraben, als gelte es Schätze zu finden. Zutage kam noch ein kleines hölzernes Schiffchen und eine winzige, blitzblanke Blechtrumpete, die aber keinen Ton von sich gab.

Verblüfft und ein wenig betreten sahen wir uns die Dinge an, die aus ihrer Verlorenheit ans Tageslicht kamen und noch unlängst Kinderherzen glücklich gemacht hatten und ihnen dennoch abhanden kamen. Ich griff noch einmal tief in den Sand hinein und hielt ein Briefblatt zwischen den Fingern. Die Schrift war unleserlich gemacht von der Feuchtigkeit, aber die Anrede konnte ich noch entziffern. „Meine Liebste!“ stand da.

Welche Zuneigung, welche Inbrunst stand in den zwei Worten! Wahrscheinlich schrieb sie der Mann, weil er nicht mit seinen Lieben zusammen sein konnte.

Wir fügten die Dinge wieder zusammen zu einem Bündel, wickelten Bindfaden darum und gruben es wieder tief in den Sand hinein wie ein Geheimnis, das kein Menschenauge mehr antasten soll. Nun blieb die Erinnerung daran, und wahrscheinlich an mehr, in denjenigen bewahrt, die dafür zuständig waren. Unzählige winzige Körner, die das Meer aus Urgestein einst gemahlen hat durch Jahrtausende, nahmen es auf und deckten es zu für die Ewigkeit.

## Die Erinnerung!

Auch für uns ist sie das einzige, was übriggeblieben ist und das Leben ist weitergegangen und wir wissen nicht, wohin es uns führen wird.

Der Erdenfleck, der einst Cranz hieß, wurde lange zuvor Cranzkuren genannt. Und lange davor waren von Norden fremde Seefahrer gekommen und hatten die Küste besetzt und ein langes, glückhaftes Leben geführt und waren untergegangen; doch die Erde hielt ihre Spur. Forscher haben in unseren Tagen bei Wiskauden eine umfangreiche Wikingerdrabstätte gefunden mit Waffen, Schmuck und kostbarem Gerät.

Auch wir, die jenen nachgefolgt sind, hatten Grund, während wir in der Dunkelheit zu den Ufern der Beek zurückwanderten, um den Bestand unserer Welt zu fürchten. Die fortschreitende Zeit hat bestätigt, was wir damals zu ahnen glaubten — scheinbar.

Denn ist die Welt davon untergegangen?

Paul Brock

## Herbst an der Ostsee:

Das fröhliche Treiben der Sommermonate rings um das Hotel „Schloß am Meer“ ist vorüber

Foto: Juditzki



Blick auf die Beek

Foto: Mauritius



Abend am Haff



# Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .

DIE KARTEI DES HEIMATKREISES BRAUCHT DEINE ANSCHRIFT  
MELDE AUCH JEDEN WOHNSITZWECHSEL

Bei allen Schreiben an die Landsmannschaft immer die letzte Heimatstadt angeben:



19. November  
Tilsit-Stadt, Tilsit-Ragnit, Elchniederung. Kreis-  
treffen in Kiel. Gaststätte Legien-Hof, Legien-  
straße 22.

## Allenstein-Stadt

### Schultreffen

Liebe Mitschülerinnen und Mitschüler aus Allenstein, ich möchte heute ein Mißverständnis aufklären, das sich beim letzten Heimattreffen ergeben hat und das einigen von Ihnen wohl Grund zur Klage gab. Bei der Eröffnung unserer Buchausstellung, als die Frage nach den Schultreffen gestellt wurde, bat ich die ehemaligen Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums und der Luisenschule zu einer Seite, die der Copernicus- und Charlotenschule zur anderen Seite zu treten. Das wurde von einigen ehemaligen Schülern der Copernicus-Schule falsch verstanden und sie beklagten sich.

Darf ich hierzu folgendes sagen: Die Patenschulen der Copernicus- und Charlotenschule liegen in Gelsenkirchen; die Patenschulen des Gymnasiums und der Luisenschule liegen in Buer. Hieraus allein ergab sich diese Einteilung. Es ist unser Wunsch, daß die Schultreffen der einzelnen Allensteiner Schulen am Sonnabendnachmittag zur Vertiefung der Patenschaft beitragen. Es ist der einzige Tag im Jahr, da wir dazu eine Möglichkeit haben. Da wir nun die Schülerinnen und Schüler des Grillo-Gymnasiums und der Gertrud-Bäumer-Schule in zwei Autobussen aus Buer nach Gelsenkirchen zurückbrachten, dachte ich im Augenblick daran, daß am Nachmittag die Schultreffen im nächsten Bereich der Patenschulen stattfinden sollten und somit ein gemeinsamer Autobus (einer hätte genügt!) die ehemaligen von Grillo-Gymnasium und Charlotenschule nach Gelsenkirchen zurückbringen könnte. Es waren mir vorher schon seitens der beiden Patenschulen in Buer Wünsche überbracht, daß die ehemaligen des Gymnasiums und der Luisenschule zusammen mit den Lehrkörpern ihrer Patenschulen in einem Café in Buer (wie in vergangenen Jahren) zusammenbleiben sollten. Wir faßten dann aber doch den Entschluß, gemeinsam ins Hans-Sachs-Haus zu gehen.

Keinesfalls wollte ich zwischen den vier höheren Schulen Allensteins, die uns alle gleich lieb und teuer sind, eine regelmäßige Zweiteilung vornehmen, die ja unsinnig wäre, denn unsere Copernicus-Oberrealschule war im heutigen Sinne ein neuprarisches Gymnasium, während das Staatliche Gymnasium ein altparisches Gymnasium war — beide voll auf gleichwertig und mit der gleichen Berechtigung zum Abitur. Ich bitte also jene, die mich mißverstanden haben, die Lösung allein in der Sorge um die Rückführung aus Buer nach Gelsenkirchen sehen zu wollen, die zeitlich für zwei Schulen um einige Stunden früher gedacht war als die der anderen. Jeder sollte die Möglichkeit haben, zum gewohnten und ihm liebgewordenen Platz zurückzukehren. Daß es anders kam, lag erst im Rahmen der Entwicklung und war schließlich Ihr aller Vorschlag, den ich gern annahm.

Damit ich selbst mich nur kurz bei der Schulzusammenkunft im Hans-Sachs-Haus zeigen konnte, lag allein daran, daß ich von 15 Uhr bis etwa 19 Uhr in der Stadtversammlung saß, die im Raum nebenan tagte und die mich zu dieser Zeit dringend brauchte. Im nächsten Jahr wollen wir aber alles von vornherein festlegen, um Überschneidungen zu vermeiden.

In heimatlicher Verbundenheit

Georg Hermanowski

## Allenstein-Land

### Neue Ortsvertrauensmänner

Für den verstorbenen OVM Josef Grunert, Skalbotten, 783 Emmendingen, Asterweg 45, hat der Späheimkehrer Erich Sabelleck, 3011 Garbsen, Neptunhof 24 B, die Mitarbeit übernommen. Neuer OVM von Jonkendorf ist, nach dem Ableben des OVM Schacht, Herbert Rockel, 4151 Schiefbahn, Unterbruch 29, geworden.

Da die Unterlagen für jeden Schriftverkehr nach Ortschaften in der Heimat geordnet sind, wird nochmals gebeten, die Heimatanschrift nie zu vergessen. Eingänge ohne Heimatanschrift müssen erst durch Rückfragen geklärt werden, die Zeit und Geld kosten und die Bearbeitung verzögern.

Bruno Krämer, Heimatkartei  
3012 Langenhagen, Schnittenhorn 6

## Gumbinnen

### Kartei

Liebe Landsleute, mein letzter Aufruf, die Kartei betreffend, den ich im Ostpreußenblatt brachte, hat vielleicht den Gedanken aufgenommen lassen, daß wir Kritik üben wollen an der bisherigen Karteführung. Das ist keineswegs der Fall! Die Kartei — das Allgemeingut der Heimatkreisgemeinschaft — lebt von den Meldungen, die von unseren Landsleuten eingehen. Alle Eingänge und Anfragen wurden von Frau Dombrowski in Verfolg der Arbeit ihres Vaters, der den Aufbau gleich nach der Vertreibung begann, in selbstloser und treuer Arbeit bearbeitet. So wollen wir nochmals an dieser Stelle für alle mühevollen bisher geleisteten Arbeit unsern Dank sagen. Nicht nur Zeit, sondern auch Liebe zu unserer angestammten Heimat haben es ermöglicht, daß aus der Kartei Hilfe für unsere Landsleute geleistet wurde. Sie war und ist nicht nur das lebendige Bindeglied der Landsleute untereinander, sondern sie hat auch zukunftsweisende Aufgaben zu erfüllen, über die ich mich hier nicht weiter auszulassen brauche. In Anerkennung dieser Tatsache hat Frau Dombrowski stets gehandelt.

Voller Vertrauen haben wir nun unsere Kartei in die Hände unserer Patenstadt Bielefeld gelegt und sind dankbar dafür. Wir wissen, daß auch dort nur eine nutzbare Arbeit geleistet werden kann, wenn sie von uns allen getragen wird, d. h., wenn wir alle Veränderungen an Wohnung und Familie dorthin mitteilen (Vertriebenenamt, 48 Bielefeld). Darum bitte ich auch heute wieder.

Die nächste Ausgabe des Heimatbriefes wird noch im nächsten Monat zum Versand kommen. Bestellungen bitte ich an Herrn Fritz Schacknis, 4816 Sennestadt, Lessingweg 1, zu richten. Und ich bitte, auch hier alle Ihre Daten anzugeben, damit sie in unserer Versandkartei vermerkt werden.

Heute erinnere ich nochmals an die Bestellung Ihrer Gemeindegarte, die Sie bitte bei Ihrem Bezirksvertreter aufgeben wollen!

Mit heimatlichen Grüßen

Hans Kuntze, Kreisvertreter  
2 Hamburg 74, Schiffbeker Weg 168

## Insterburg-Stadt und -Land

### Bildband Insterburg

Noch rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest ist der Fortsetzungsband „Insterburg im Bild“ erschienen, der auf keinem Gabentisch unserer Landsleute fehlen sollte. Der Preis beträgt 12,50 DM zuzüglich 0,50 DM für Porto und Verpackung. Seine Ausstattung entspricht dem ersten Band.

Bestellungen nimmt entgegen die Geschäftsstelle der Kreisgemeinschaft Insterburg Stadt und Land e. V., Patenschaftsbüro, 415 Krefeld, Kölner Straße Nr. 517, Rathaus Fischeln. Der Versand erfolgt von dort.

Der Fortsetzungsband kann auch von den Landsleuten, die den ersten Bildband nicht besitzen (der leider vergriffen ist und nicht mehr geliefert werden kann) bezogen werden, da der zweite Band anderen Text und andere Bilder enthält.

### Suchmeldung

Gesucht wird aus Insterburg Fräulein Schilling. Sie soll im Kriege Lehrerin am Gymnasium in Insterburg gewesen sein. Nachricht über den Verbleib der Gesuchten erbittet die Geschäftsstelle der Kreisgemeinschaft Insterburg Stadt und Land e. V., Patenschaftsbüro, 415 Krefeld, Kölner Straße 517, Rathaus Fischeln.

Bermig, Geschäftsführer

## Königsberg-Land

### Kreisausschuß-Sitzung

Zu einem eindrucksvollen Bekenntnis der Unabtrennbarkeit deutscher Ostgebiete wurde am 2. November im Sitzungssaal des Kreishauses die diesjährige gemeinsame Sitzung der Kreisausschüsse des Landkreises Minden und der Heimatkreisgemeinschaft des Landkreises Königsberg. Man vertiefte damit das seit dem 9. Juli 1955 bestehende Patenschaftsverhältnis. Zu dieser Sitzung waren als Gäste die Teilnehmer der Jugendfreizeit unseres Heimatkreises geladen, die während eines fünftägigen Treffens im Kreisjugendheim des Landkreises Minden untergebracht waren (Bericht folgt).

An diese Jugendlichen wandte sich in seiner Eröffnungsrede Landrat Rohr mit besonders herzlichen Worten: „Nur durch die gemeinsame Behandlung der Probleme unter aktiver Teilnahme der jungen Generation ist die weitere Vertiefung des eingegangenen Patenschaftsverhältnisses, in dem ein Freundschaftsbund zu sehen ist, mit dem die ideellen und kulturellen Werte der ostdeutschen Gebiete gepflegt und wachgehalten werden sollen, möglich. Zahlreiche Beispiele haben wir in der Vergangenheit für die Ernsthaftigkeit dieser Bestrebungen geliefert. Es ist das Recht und die Pflicht aller verantwortungsbewußten Personen, das unbestreitbare Recht auf Heimat wachzuhalten. Nur durch ständiges Mahnen und Bohren werden wir der Vergeßlichkeit entgegenwirken können. Hierzu brauchen wir gerade die Jugend.“

Der Kreisvertreter berichtete über die Arbeit der Heimatkreisgemeinschaft Königsberg. Er hielt es für erforderlich, auf ihre Entstehung kurz einzugehen und würdigte die Schaffung der Patenschaft mit dem Landkreis Minden. Er betonte, daß uns die Heimat nicht aus der Verantwortung lasse. Die Jugendlichen forderte er auf, daß Chaos und Unglück der Mitte der 40er Jahre unseres Jahrhunderts sich wiederholen.

Den Hauptvortrag „Das Erbe Preußens in Staat und Verwaltung“ hielt Staatssekretär a. D. von der Groeben. Er sagte unter anderem: „Der Sinn für das Opfer muß auch heute, in Zeiten der unseligen Trennung des Vaterlandes, wachgehalten werden. Er muß auch tätig sein beim Mitformen des Staates, in dem wir leben und der ein Dach für alle ist, keine Dachorganisation. Die junge Generation muß ein neues Ethos in diesem Sinn und Stil um der Sache willen schaffen. Preußen, die Jahrhundertelang sprudelnde Quelle staatsbildender Kräfte und damit das Preußentum, können nicht versiegt sein mit dem 20. Juli 1944, wo Leibluft zeigten, was unter richtig verstandener Selbstverantwortung zu verstehen ist.“

In seinem Schlußwort betonte Oberkreisdirektor Rosenbusch, daß diese gemeinsame Sitzung der beiden Kreisausschüsse mit der Jugend nur eine staatsbürgerliche Pflicht erfülle. Der Verwaltungschef bezeichnete es als Gebot der Stunde, die Hilfe und den Beistand für die vertriebenen Mitbürger aufrechtzuerhalten und die volkstumsmäßigen Werte des Deutschen Ostens nach Kräften zu erhalten. Der Kreis Minden leistete ein Bekenntnis zur Einheit und Unteilbarkeit des deutschen Vaterlandes durch die stete Pflege der eingegangenen Patenschaft. „Wir wollen uns den lebendigen Pulsschlag der Ostdeutschen erhalten. Wir wissen, daß Haßausbrüche den Wiedervereinigungsbemühungen nur schaden können.“ Mit diesem Satz appellierte OKD Rosenbusch besonders an die Jugend.

### Frau Kegenbein 103 Jahre alt

Ihren 103. Geburtstag konnte am 30. Oktober Frau Auguste Kegenbein aus Jungferndorf bei Arnau, Landkreis Königsberg, feiern. Sie wohnt jetzt bei ihrer Tochter Herta Bernatzki in 5 Köhn-Buchforst, Bunsenstraße 19.

Bruno Kerwien, Kreisvertreter  
4540 Lengerich, Münsterstraße 113

## Labiau

### Heimatstube

Wir sind weiterhin bemüht, unsere Heimatstube auszugestalten und bitten um Überlassung weiterer Erinnerungsstücke aus der Heimat. Erwünscht sind Bilder, Zeichnungen (Gebäude, Hof, Flur, Dorf), Wäsche, Bücher, Chroniken, Zeitungen, Berichte, Einrichtungsgegenstände usw.

Frau Else Zellner, Flehingen (Schloß), Baden, hat der Heimatstube zwei große wertvolle Tischdecken aus dem großen Moosbruch gespendet, wofür wir auch an dieser Stelle herzlich danken.

Walter Gernhöfer, Kreisvertreter  
2172 Lamstedt, Postfach 42

## Lötzen

### Hans Wallschläger †

Nach Vollendung seines 83. Lebensjahres starb unser hochverehrter Kreisfeuerwehrführer Hans Wallschläger, Kreisbaurat i. R. Unser Feuerwehrkamerad Hans Wallschläger war ein sehr verdienstvoller ostpreußischer Führer der Freiwilligen Feuerwehr. Unter seiner weisen, leitenden Hand entwickelte sich das Feuerlöschwesen im Kreis Lötzen zu großer Schlagkraft. Er war bei allen seinen Kameraden, Untergebenen wie Vorgesetzten ein gerne gesehener Mensch, der sich durch Güte, Freundlichkeit und Bescheidenheit auszeichnete und treue, bleibende Freunde erwarb.

Wir ostpreußischen Feuerwehrkameraden trauern um ihn und erleiden durch sein Fortgehen einen herben Verlust.

Noch am 26. Juli 1967 sandte er an seine ostpreußischen Feuerwehrkameraden folgendes Schreiben. Es war sein letzter Gruß und für uns ein Vermächtnis, das wir in Ehren halten wollen. Es soll unseren Feuerwehrkameraden des Kreises Lötzen nicht vorenthalten werden.

Adolf Schwarz, Hanau  
Freigerichtstraße 23

„Meine lieben Feuerwehrkameraden aus Stadt und Kreis Lötzen, die Vereinigung Ostpreußischer Feuerwehren e. V. will ein Informationsblatt herausgeben, wodurch ich die Gelegenheit habe, auch mit Euch wieder in Verbindung zu kommen. Wie oft denke ich noch gerne an unsere gemeinsame Tätigkeit zum Schutze von Haus und Hof unserer Mitbürger zurück. Die Großbrände Kurhaus Lötzen, Kirchenbrand in Rhein, Brand des Gutshöfches Poppeck-Gr.-Jagodon sind mir noch sehr in Erinnerung, aber auch die frohen Stunden bei den kleinen Festen der Freiwilligen Feuerwehren innerhalb des Kreises Lötzen.“

Nicht verfehlen möchte ich auch, allen Kameraden zu danken, die geholfen haben, das Feuerlöschwesen im Kreise in kurzer Zeit zu modernisieren. Besonderen Dank schulde ich meinem Stellvertreter im Amte, August Kablowski, den leider der grüne Rasen nun auch schon deckt. Nun bin ich inzwischen schon 83 Jahre alt geworden. Die

Beschwerden des Alters sind auch bei mir nicht ausgeblieben. Wenn mein Alter mir auch nicht gestattet, an den Zusammenkünften teilzunehmen, so bin ich doch mit dem Herzen dabei.

Euch, liebe Lötzer Kameraden aus Stadt und Kreis, möchte ich bitten, soweit Ihr Euch nicht schon bei der Vereinigung Ostpreußischer Feuerwehren e. V. gemeldet habt, diese Anmeldung unverzüglich vorzunehmen. Denkt an die Worte unseres ostpreußischen Dichters Simon Dach: „Der Mensch hat nichts so eigen, so wohl steht ihm nichts an, als daß er Treu erzeigeln und Freundschaft halten kann!“ Mit treuen kameradschaftlichen Grüßen und einem „Gut Wehr!“

Euer alter Kreisbrandmeister Hans Wallschläger.“

## Memel, Heydekrug, Pogegen

### Es werden gesucht aus dem Kreise Pogegen:

Pogegen: August Gelschat, geboren 18. 4. 1896 in Strumbraggrün. — Gustav Klemant (Ehefrau soll in Laugszargen gewohnt haben). — Briefträger Max Naujoks, geboren 6. 6. 1893 in Skrobilenen.

Unbekannten Wohnorts: Lene Betke, geborene Reinholz, geboren etwa 1913.

Baltupönen: Angestellter Johann Jackstadt, geboren 7. 7. 1891 in Tilsit.

Birstonischen: Emil Kukat, Kaufmann und Landwirt, geboren 11. 10. 1881 in Inglauden.

Bojehnen: Paul Wiemer, Landwirt und Fleischer, geboren 31. 12. 1893 in Gillaudwirszen.

Coadjuthen: Bankbeamter Michael Kestenus, geboren 1895 in Coadjuthen.

Gudden: Eduard Kaukers, geboren 3. 10. 1893 in Ober-Eisseln.

Kallehen: Schmied Willi Naujoks, geboren 6. 7. 1900 in Klein-Kummern. — Arbeiterin Anni Negrasus, geboren 24. 11. 1924 in Schmalleningken.

Kawohlen: Fleischer Arno Remmling.

Kerkutwethen: Auguste Woywood, geborene Fetting, geboren 22. 12. 1887, und Tochter Frieda, geboren 25. 9. 1925, und Schwager Eugen Woywood, geboren 13. 1. 1887.

Lasdehen: Gustav Wiegratz, geboren 1. 3. 1905. Laugszargen: Suse (Sose) Klimant, geborene Kaslauskas, geboren 1907 (Ehemann Gustav Klimant soll in Pogegen gewohnt haben). — Schüler August Schleiter, geboren 1926 in Karapoll. — Albert Trippefeld, geboren 3. 6. 1912. — Mantwillaten: Horst Herbert Mirwald, geboren 6. 7. 1927.

Meischlauken: Witkuss-Szarwethen: Wirtschaftlerin Magda Pleikies, geboren 3. 1. 1917 (soll zum Schluß in Memel gewesen sein).

Motzischken: Frieda Tennigkeit, geboren 1925 in Erbfeil Nauseden.

Nattischken: Maria Allisat, geborene Strzoda, geboren 30. 9. 1906 in Dortmund.

Bauerl. Nauseden: Bauer Emil Jokutait, geboren 30. 1. 1899.

Neustubben: Bauer Heinrich Kestenus, geboren 8. 12. 1892 in Mohlgirren, und Familie.

Pageldien: Max Tennigkeit, geboren 18. 8. 1912.

Pakamonen: Frau Szaguhn, verwitwete Naujoks. Plashcken: Hausgehilfin Margarete Kehlert, geboren 22. 7. 1924. — Bernhard Nauseden, geboren 28. 11. 1907. — Gustav Zillinski, Melker, geboren 18. 1. 1910, und Frau Elisabeth, geborene Preuß, geboren 10. 5. 1914.

Rücken: Marta Schemat, geboren 1. 8. 1885 in Plauschwarren.

Schmalleningken: Schülerin Irena Kontratawisch, geboren 1937.

Stenischken: Arno Stulgies, geboren 20. 3. 1930 bei Tauroggen.

Thomuscheiten: Johann Sandau, geboren 19. 6. 1925, und Erwin Sandau, geboren 20. 10. 1929.

Uzpkelken: Franz Elkeries, geboren 27. 9. 1907.

Wischwill: Fritz Basties, geboren 26. 1. 1929, Landarbeiter Josef Kaparwitzki, geboren 27. 4. 1927. — Erika Libelka, verw. Müller, geborene Schickedanz, geboren 1915.

Wittgirren: Bahnarbeiter Otto Zander, geboren 24. 12. 1903 in Laugszargen.

Viele der Gesuchten sind von den Sowjets verhaftet, mitgenommen und verschleppt worden. Wer kann etwas über den Verbleib sagen? Auch geringe Hinweise können von Wert sein. Schreiben Sie an den Suchdienst der Memelkreise, 29 Oldenburg, Münichstraße 31. Bitte immer die eigene Heimatanschrift mit aufgeben. Bei eigenen Suchanfragen bitte Porto beifügen.

**Neidenburg**

### Veranstaltungen 1968

Der Kreis Neidenburg hat folgende Termine für Veranstaltungen festgelegt und die entsprechenden Verträge wegen der Räume pp. abgeschlossen.

1. bis 6. Juli, Jugendseminar im Ruhlandheim Bochum. — 6./7. Juli, Jahreshaupttreffen und 15-jährige Patenschaftsfeier in Bochum (Ruhlandhalle). — 6. Oktober, Treffen mit anderen Kreisen des Regierungsbezirkes Allenstein in Karlsruhe (Stadthalle).

**Rudolf Classen †**

Der Gemeindevertrauensmann von Gardinen und stellvertretende Bezirksvertrauensmann des Amtes Gardinen, Rudolf Classen, ist verstorben. Die Landsleute der Gemeinde Gardinen werden zu einer Neuwahl des Gemeindevertrauensmannes aufgefordert. Vorschläge sind bis zum 20. November dem Unterzeichneten einzureichen.

Die Geschäfte führt bis zur Durchführung der Wahl der Stellvertreter Oswald Classen, 2223 Melldorf, Bismarckstraße 11.

Wagner, Kreisvertreter  
83 Landshut, Postfach 502

**Ortelsburg**

### Ein Geschenk zum Weihnachtsfest

Nach langwierigen Vorbereitungen wird der Band

**Die Landgemeinden des Kreises Ortelsburg**

von

Oberstudiendirektor a. D. Dr. Max Meyhöfer

nach in diesem Jahr erscheinen. Das Buch wird einen Umfang von etwa 360 Seiten haben.

Der Göttinger Arbeitskreis e. V. als Herausgeber des Bandes hat sich bereit erklärt, den Kreisangehörigen einen verbilligten Bezugspreis durch Vorbestellung zu ermöglichen. Er soll den Kreisangehörigen zum ermäßigten Preis von 16,— DM geliefert werden. Dies kann aber nur unter folgenden Voraussetzungen geschehen:

Das Buch muß bis zum 30. November 1967 beim Göttinger Arbeitskreis e. V., 34 Göttingen, Calsowstraße 54, im voraus bestellt werden. Bis zum gleichen Zeitpunkt muß aber auch der ermäßigte Kaufpreis (16,— DM je bestelltes Exemplar) auf das Konto des Göttinger Arbeitskreises, Postcheckkonto Hannover Nr. 585 31, eingezahlt worden sein.

Nach Ablauf dieser Frist ist ein Bezug des Buches nur noch über den Buchhandel zum Ladenverkaufspreis von etwa 30,— DM möglich.

Unbedingt beachten:

Genaue Anschriften müssen in Druckschrift oder mit Schreibmaschine geschrieben vorliegen!

Von Rückfragen bitten wir abzuheben, um unnötige Belastungen zu vermeiden.

**Tilsit-Stadt und Tilsit-Ragnit**

### Elchniederung

#### Unser Heimattreffen in Kiel

Das Kreistreffen am Sonntag, 19. November, findet in Kiel im Legien-Saal des Legien-Hofes, Legienstraße 22 statt. Einlaß ab 10 Uhr. Beginn der Feierstunde um 11 Uhr, Dauer etwa 1 Stunde. Anschließend Mittagessen. Parkplätze vor der Gaststätte ausreichend vorhanden. Ausführliche Programm-Hinweise bitten wir den Folgen 42 bis 45 des Ostpreußenblattes zu entnehmen. Für jeden Besucher wird die Festschrift eine bleibende Erinnerung sein.

Letztmalig weisen wir alle Landsleute, jung und alt, ebenso aber auch die Kieler Bürger auf diese Veranstaltung hin, die uns ein lebendiges Bild unserer Heimat vermittelt. Auf Wiedersehen in unserer Patenstadt Kiel.

Für die drei Kreisgemeinschaften

Alfred Walter, 2. Vorsitzender

der Stadtgemeinschaft Tilsit e. V.

2 Hamburg 62, Schwenweg 20



Neu!

Das kleine  
Geschenk  
von  
bleibendem Wert

Souvenirlöffel  
- echt Silber -

Dieser hübsche Kaffee-Löffel aus echtem Silber (800) zeigt das Elchschaufelwappen mit Schriftzug „Ostpreußen“. Ein wertvolles, kleines Geschenk für ihre Lieben und Sie selbst. Mit Klarsicht-Etui . . . . . nur 8,50 DM

### Bestellschein

Hiermit bestelle ich beim Kant-Verlag, Hamburg, Parkallee 86 gegen Rechnung/Nachnahme

. . . . . Stück Souvenirlöffel je 8,50 DM

Name . . . . .

Ort ( . . . . . ) . . . . .

Straße . . . . .

Kant-Verlag

Abt. Buchversand

2 Hamburg 13-Parkallee 86

## Lehrgänge für junge Menschen

Wir laden alle jungen Menschen in Süd und in Baden-Württemberg zu Lehrgängen mit interessantem Programm ein.

### Termin:

25./26. November in Salzgitter-Bad (für Niedersachsen-Süd)

2./3. Dezember in Murrhardt (für Baden-Württemberg)

Fahrtkosten Bundesbahn, 2. Klasse, werden erstattet. Teilnehmer-Beitrag 6,— DM, Unterkunft und Verpflegung frei. Beginn jeweils am Sonnabend um 15 Uhr, Ende am Sonntag gegen 16 Uhr.

Wir bitten alle Eltern und Großeltern in den genannten Ländern, ihre Kinder und Enkelkinder für diese Lehrgänge anzumelden bei der

GEMEINSCHAFT JUNGES OSTPREUSSEN

2 Hamburg 13, Parkallee 86

## C. M. Savery, Kopenhagen, 70 Jahre

Zwei Jahrzehnte sind vergangen, seit die aus der Heimat vertriebenen Ostpreußen, Westpreußen und Pommern in Dänemark landeten, nach den unmenschlichen Qualen der Flucht.

Und da war es der dänische Musikpädagoge C. M. Savery, der sich der Leidgeprüften mit rührender Liebe annahm und ihnen wieder den Mut zum Leben gab. Wir lernten ihn kennen, als er in das Lager der Kirkebjerg-Schule seinen Flügel brachte und mit uns musizierte. Der Kontakt war sofort hergestellt, als wir sangen „Wem Gott will rechte Gunst erweisen . . .“

Später, im Lager Klöwemarken, sang der „Elitechor“ von 80 Frauen und Männern als erstes Lied „Brüder, reicht die Hand zum Bunde“. Wem wurden da nicht die Augen feucht! Herrliche Musik schenkte er uns mit einem Orchester, das er mit eigenen Mitteln aufgestellt hatte, und mit seinen Solovorträgen, stundenlang, bis in die Nacht.

Nebenbei brachte er den Flüchtlingen die dringend notwendige Kleidung und andere Sachen, die er von seinen Freunden erbettelt hatte. Der Kinder nahm er sich besonders an, ließ sie Gedichte machen und sogar Kompositionen. Die Jugend war begeistert von ihrem Lehrer, eine disziplinierte Kinderschar ist undenkbar.

Der Bund der Vertriebenen hat im Zusammenwirken mit der Landsmannschaft Ostpreußen im letzten Jahr Herrn Savery als äußeres Zeichen der Dankbarkeit und Anerkennung für sein Wirken für die deutschen Flüchtlinge in Dänemark eine Plastik der Frau Suckow von Heydendorff überreichen lassen. Herr Savery hat sich darüber ganz besonders gefreut und gab der Plastik einen Ehrenplatz auf seinem Flügel.

Nun wurde dieser Freund der Deutschen am 3. November 70 Jahre alt. Alle Vertriebenen, die ihn in Dänemark kennenlernten, werden seiner an diesem Tage in herzlicher Dankbarkeit gedacht haben. Als Conférencier und kleiner Dichterling vielen von Ihnen nicht unbekannt, bitte ich Sie: Senden Sie dem Jubilär noch einen Glückwunsch nach Kopenhagen, Fugglebakkevej Nr. 57. Sie werden ihm eine große Freude machen.

Dr. Wilhelm Block



## Umdenken in Washington

Von Robert G. Edwards

So schwer es der Administration des Präsidenten Lyndon B. Johnson fällt: Das Umdenken in internationalen Angelegenheiten ist in Gang gekommen. Die allzu beliebte Vorstellung, — sie hängt unterschwellig mit der Erinnerung an den siegreich geführten Zweiten Weltkrieg zusammen —, daß die Sowjetunion trotz all der Schwierigkeiten, die sie den USA überall in der Welt bereitet, doch noch der potentielle Verbündete sei, schwindet angesichts der massiven Unterstützung Moskaus für Nord-Vietnam dahin, und gleichzeitig verblaßt die eigenartige Konzeption, daß China auf längere Sicht der hauptsächlich Feind der Vereinigten Staaten sein werde. Man sieht nun, daß die Sowjetunion sich anschießt, die USA auf rüstungstechnischem Felde zu überwinden: Die Mitteilung des Verteidigungsministers McNamara, daß Moskau militärische Erd-Satelliten erprobt, die schon im nächsten Jahr wie ein Damoklesschwert über dem amerikanischen Doppelkontinent und über der ganzen freien Welt hängen werden, hat die amerikanische Öffentlichkeit aufgerüttelt. Jetzt wird zum ersten Male realistisch geprüft, wie das Gleichgewicht der Macht gegenüber der Sowjetunion gewahrt werden kann, und da fällt ins Auge, daß im Lager des Weltkommunismus fast allein Peking es wagt, der Sowjetunion politisch Paroli zu bieten.

So ist es kein Wunder, daß bei der Berichterstattung über den Verlauf der Feierlichkeiten zum 50. Jahrestag der sowjetischen Oktober-Revolution jenen Vorgängen besondere Beachtung geschenkt wird, welche die Spannung zwischen Moskau und Peking demonstrativ unterstrichen haben. Daß chinesische „Beobachter“ die Festveranstaltung im Kreml verlassen haben, als Breschnjew die Politik Mao Tse-tungs kritisch beleuchtete, wird nun im Zusammenhang mit anderen Meldungen des amerikanischen Geheimdienstes über die Zwischenfälle des letzten Jahres an der Grenze zwischen China und der Sowjetunion als Anzeichen dafür betrachtet, daß China sehr wohl als einer der Faktoren jenes Welt-Gleichgewichts gewertet werden muß, das Moskau zu seinen Gunsten umstoßen will. Daß nach den vorliegenden Informationen im letzten Jahre etwa zwei Millionen Chinesen in Massenkaktionen, an denen jeweils bis zu 30 000 Menschen teilnahmen, unbewaffnet über die sibirische Grenzlinie hinweg auf sowjetisches Gebiet vorgedrungen sind, ließ aufhorchen. Und auch jene Sendung von Radio Prag wurde registriert, die besagte, daß die sowjetischen Streitkräfte „eine ganze Reihe von Maßnahmen für den Fall getroffen haben, daß Peking sich entscheiden sollte, die bisher gelegentlichen Grenzzwischenfälle zu forcieren“.

Man ist in Washington zu dem Ergebnis gekommen, daß China zwar eine unermessliche defensive Kapazität gegenüber der Sowjetmacht

entwickeln kann, auf absehbare Zeit jedoch kaum in der Lage ist, so etwas wie eine militärische Offensive zu führen. Aber die Tatsache, daß sich in jenem fernöstlichen Raum Widerstand gegen Moskau regt, hat zu der ernstlichen Erwägung geführt, ob nicht die gesamte amerikanische Außenpolitik — besonders gegenüber China — umgestellt werden muß. Der erste, der dies ankündigte, war der Unterstaatssekretär Paul C. Warnke im US-Verteidigungsministerium, der kürzlich in einem ausdrücklich vom Weißen Hause geprüften und freigegebenen Vortrag erklärte, es gelte „Brücken nach Peking zu bauen“. Dann meldete sich James Reston zum Wort, der schon oftmals die Auffassungen des innersten Zirkels in Washington wiedergegeben hat. Er betonte in der New York Times, daß Peking zwar mit Worten, nicht aber in Wirklichkeit gegen die USA kämpfe. Und nun hat Präsident Johnson selbst sich unmißverständlich geäußert, indem er sich gegen die These von der „Gelben Gefahr“ wandte, die doch sein eigener Außenminister Dean Rusk noch vor kurzem verkündet hatte. Die amerikanische Außenpolitik habe sich bisher noch niemals von irgendwelchen rassistischen Vorstellungen leiten lassen, und das werde auch in Zukunft nicht der Fall sein, erklärte der Präsident.

Wenn nicht alles täuscht, heißt das, daß man im Weißen Hause eingehend untersucht, wie man aus der Sackgasse herauskommen kann, in die man sich selbst begeben hat, indem der „Weg nach Moskau“ immer erneut begangen worden ist, obwohl sich auf ihm eine Straßensperre nach der anderen befindet. Ob sich statt dessen ein „Weg nach Peking“ eröffnen kann, steht natürlich dahin. In der amerikanischen Öffentlichkeit hegt man nicht unbegründete Zweifel, ob die jetzige Administration überhaupt in der Lage ist, von irrigen Vorstellungen abzulassen wie der, daß eines Tages doch so etwas wie eine weltweite amerikanisch-sowjetische Kooperation wieder Gestalt gewinnen könnte.

Die Mehrheit der amerikanischen Wählerschaft hat sich jedenfalls für einen „Wechsel an der Spitze“ entschieden, wie die letzten repräsentativ-Befragungen der Gallup-Institute ergeben haben. Und es ist bezeichnend, daß die Warnungen des deutschen Bundesministers Franz Josef Strauß in Madrid vor der Möglichkeit einer Absprache zwischen Washington und Moskau über die Köpfe der Verbündeten hinweg in der amerikanischen Öffentlichkeit eine weitgehend zustimmende Aufnahme gefunden haben: Die starke Opposition gegen die Regierung ist diesmal — wie noch nie zuvor in der amerikanischen Geschichte — in erster Linie aus außenpolitischen Gründen entstanden, und in der Tat wartet man auf Vorschläge der europäischen Verbündeten, was zu tun sei.

## Karl August Knorr 65 Jahre

Am 21. November vollendet Karl August Knorr, Kreisvertreter von Heiligenbeil, sein 65. Lebensjahr. Er gehört seit Jahren zu den führenden Männern in unserer Landsmannschaft, die sich für deren Ziele und Aufgaben einsetzen, ohne an sich selbst zu denken.

Der Jubilar wurde 1902 in Hermsdorf geboren, wo sein Vater einen landwirtschaftlichen Betrieb besaß. Nach dem Besuch der Volksschule in Hermsdorf kam Karl August Knorr 1912 auf die Kgl. Oberrealschule auf der Burg in Königsberg, die er 1919 mit dem Reifezeugnis verließ. Im September desselben Jahres wurde er Elve auf dem Rittergut Lindenau, Kreis Heiligenbeil. Als sein Bruder Konrad das Gut Adlig Diedersdorf übernommen hatte, kehrte Karl August Knorr auf den väterlichen Betrieb Marienhöhe zurück. Hier wirtschaftete der Jubilar im wesentlichen selbständig, da sein Vater durch Ehrenämter stark beansprucht war. Im Jahre 1932 übernahm er das Gut als Alleineigentümer. Zwischen 1923 und 1934 gehörte Knorr der Schwarzen Reichswehr an, und zwar dem Inf.-Regt. 1 in Königsberg. Während jener Jahre widmete er sich aus Leidenschaft dem Renn- und Turniersport in Ostpreußen. Mit seinen provinzbekannten Pferden „Sturm-vogel“ und „Hannibal“ errang er eine Reihe von Siegen.

Mitte August 1939 wurde Knorr zu einer Wehrübung eingezogen und nahm anschließend am Zweiten Weltkrieg teil, zuletzt als Offizier; im Juli 1945 wurde er aus englischer Gefangenschaft entlassen und betätigte sich zunächst zeitweise als Landarbeiter und Verwalter auf einem landwirtschaftlichen Betrieb und trat später in den Dienst der Landesregierung Schleswig-Holstein. Im Jahre 1953 wurde Knorr stellvertretender Leiter der Heimatauskunftsstelle 22 für den Regierungsbezirk Königsberg und am 27. April 1956 Leiter der Heimatauskunftsstelle 25 für den Regierungsbezirk Allenstein beim Finanzministerium in Kiel, wo er noch heute tätig ist.

Aus seiner am 30. Oktober 1935 mit Olga Graw geschlossenen Ehe gingen die Söhne Christian und Karl-Heinz hervor; im Januar 1964 verlor er seine Lebensgefährtin.

Neben seinem Beruf hat der Jubilar zehn Jahre lang als ehrenamtlicher Landesagarsachbearbeiter beim Landesverband der vertriebenen Deutschen gewirkt, seine Kraft, seinen Rat und sein heimatpolitisches Wissen vor allem in den Dienst der Kreisgemeinschaft Heiligenbeil gestellt, die ihn im Jahre 1951 und dann immer wieder zu ihrem Kreisvertreter wählte. Als solcher hat er sich — im Bunde mit seinen treuen Mitarbeitern — besonders verdient gemacht um den Zusammenhalt der Landsleute innerhalb seiner Kreisgemeinschaft, hat auf vielen Treffen — auch anderer Kreisgemeinschaften — und in Vorträgen die heimatpolitischen Aufgaben der Landsmannschaft Ostpreußen aufgezeigt, sich für die Forderungen der Vertrie-

benen, besonders die bauerlichen Kreise eingesetzt und oft in harten Auseinandersetzungen manchen Erfolg buchen können.

Seine Erfahrungen und sein vielseitiges Wissen um die landsmannschaftliche Arbeit und agrarpolitischen Belange bewogen die Landsmannschaft Ostpreußen, Knorr vor mehreren Jahren in den Bundesvorstand zu berufen. Tiefe Heimatverbundenheit und Heimmattreue werden dem Jubilar auch in Zukunft bewegen, weiterzuarbeiten für die Heimat und die Ziele der Landsmannschaft. Wir gratulieren dem nunmehr



65jährigen, der in 2407 Bad Schwartau, Alt-Rensefeld 42, im eigenen Hause wohnt, herzlich zu seinem Geburtstag und wünschen ihm zu seinem Ehrentage viel Anerkennung und Freude, für die kommenden Jahre seines Lebens Gesundheit, Wohlergehen und dem leidenschaftlichen Jäger noch oft Weidmannsheil! Diesen Wünschen aller Landsleute der Kreisgemeinschaft Heiligenbeil und aller Landsleute Ostpreußens, die den Jubilar kennen und schätzen, schließt sich auch die Schriftleitung des Ostpreußenblattes an, zu dessen Mitarbeitern Karl August Knorr gehört.

E. J. Gutzzeit  
Stellv. Kreisvertreter

## Kanonen statt Butter

A. — Die Welt wollte das 50. Jubiläum der bolschewistischen Oktober-Revolution gar zu gern als das Geburtstagsfest eines Staates sehen, der — weil er zur Ruhe gekommen und „saturiert“ ist — nichts sehnlicher wünscht als einen stabilen Frieden. Die Art aber, in der die Sowjetunion sich selber feierte, strafte diese Vorstellungen Lügen, ließ sie als einen Traum erscheinen, der die Wirklichkeit beschönigend verfälscht. Die UdSSR präsentierte sich nicht im Bild eines biedereren und satten Bürgers, der seinen mühsam errungenen Besitz lediglich bewahren und konsolidieren möchte, sondern zeigte sich in der Gestalt eines ungeschlagenen Riesen, der nach allen Seiten hin mit seinen gewaltigen Fäusten droht. In der Szenerie der „Entspannung“ nahm sich diese Figur recht fremdartig aus...

Stundenlang — wie ein Lindwurm ohne Ende — paradierten die Streitkräfte über den Roten Platz in Moskau, schleppten Panzerketten durch die Straßen der russischen Metropole, dröhnten die Düsenmotoren der Bomber und Jäger am sowjetischen Himmel. Raketen — die Statussymbole einer gigantischen Militärmacht — ragten vor der Kulisse des Kreml empor; die Spitzenfunktionäre redeten sich wie stets bei solchen Gelegenheiten in Rage gegen die „Kapitalisten“, „Imperialisten“, „Kolonialisten“ und „Revanchisten“; Spruchbänder plakatierten alte und neue Parolen, die den „Verdammten der Erde“ Rettung durch die „Diktatur des Proletariats“ verheißen. Hätte man sich nicht längst an solche martialischen Schauen gewöhnt, so würden sie schaudern machen, denn sie stehen in einem anfallenden Kontrast zu der Fröhlichkeit, mit der Frankreich sich seine revolutionären Stürme auf die Bastille besinnt.

Im Stil seiner offiziellen Zeremonie demonstriert ein Regime seinen Charakter vielleicht deutlicher noch als in den Worten seiner Vertreter. Und die Ansprachen waren schon deutlich genug: Leonid Breschnjew sicherte dem Volke zwar — wie bereits viele vor ihm — eine Besserung seiner Lebensbedingungen zu, betonte jedoch, daß die Schwerindustrie weiterhin Vorrang genieße. Damit wurde gesagt, daß im kommunistischen Rußland die Kanone auch in Zukunft mehr gilt als die Butter. Um auf der „Hauptstraße der Geschichte“ — wie sie der Chef der KPdSU begreift — vorwärtsmarschieren zu können, braucht die UdSSR eben vor allem Macht und nicht Wohlstand. Dem hat Stalin Rechnung getragen, weshalb der kaukasische Diktator, der von seinem ukrainischen Nachfol-

ger Nikita Sergejewitsch Chruschtschow vom Sockel gestürzt worden war, nun allmählich seine Rehabilitierung erfährt.

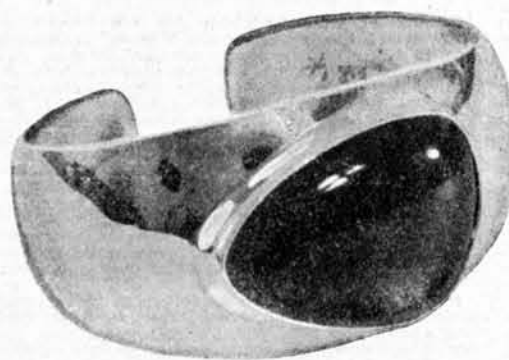
Tatsächlich liegt die wesentliche Leistung der Bolschewisten darin, daß sie die russische Dampfwalze in Stromlinienform gebracht haben. Ihr Militärapparat, der am 7. November vor gold- und odenstrotzenden Marschällen Revue passierte, umfaßt 3,8 Millionen aktive Soldaten und 20 Millionen Reservisten, die 58 000 Panzer, 85 000 Artillerie-Geschütze, 25 000 Flugabwehr-Waffen, 9200 Flugzeuge, 950 Mittelstrecken-Raketen, 400 Interkontinental-Geschosse sowie fast 2000 Krieger- und Hilfsschiffe einzusetzen vermögen. „Wir haben die besten Waffen der Welt“, erklärte Leonid Breschnjew und richtete beinahe im selben Atemzug heftige Attacken gegen die Vereinigten Staaten, die Bundesrepublik und die Volksrepublik China, die der Sowjetunion — obwohl aus unterschiedlichen Gründen — am meisten im Wege sind.

Die Generalstäbe der westlichen Länder werden jetzt — anhand der Filmstreifen von der Moskauer Parade — sorgsam untersuchen, welche „Neuheiten“ die Rote Armee vorweisen konnte und wollte. Wie ein Schreckgespenst empfinden die Amerikaner insbesondere die Gefahr, daß die Russen atomare Kampfmittel ins All schicken könnten. Verteidigungsminister Robert S. McNamara, der die Stärke der UdSSR sonst eher unterschätzt als übertreibt, bestätigte soeben diese Vermutung, was bekundet, daß jenseits der Atmosphäre zwischen den beiden Weltmächten kein wissenschaftlicher Wettstreit, sondern ein Rennen um Tod oder Leben ausgetragen wird. Das ist die Realität, die beachtet

### „Politisch erzieherisches Wirken der Schützen“

M. Prag — Ein peinlicher Fehler ist dieser Tage einem Setzer der in Prag erscheinenden Zeitung „Zemelsky Noviny“ („Landwirtschaftszeitung“) unterlaufen. In einem Bericht über das Reiterat des Schulministers Dr. Hajek stand zu lesen: „Der Minister wies die Wege, wie das politisch-erzieherische Wirken der Schützen erhöht werden kann, die ein untrennbarer Teil ihres Inhaltes sind.“ Anstatt „Skoly“ (Schule) hätte er im tschechischen Text „Skody“ (Schäden) gesetzt; offensichtlich eine freudliche Fehlleistung.

## Große Weihnachtsfreude



### Bernstein

wertvoll-  
zeitlos-  
beliebt-  
begeehrt



Schwerer Armreif, mit großem Bernstein (Bernstein-Blitzer oder Rindenbernstein) in Massiv-Silber (835), ein Schmuckstück von besonderem Reiz . . . . . 69,80 DM

Bernstein-Anhänger (Bernstein-Blitzer oder Rindenbernstein) in Silber (835) gefaßt, kostbar und bewundernswert, beste fachmännische Arbeit wie auch der Armreif.

Je nach Größe . . . . . 56,80 DM bis 68,90 DM

### Bernstein — das Gold unserer ostpreußischen Heimat

#### BESTELLSCHEIN

Hiermit bestelle ich beim Kant-Verlag, 2 Hamburg, Parkallee 86 gegen Rechnung / Nachnahme / 2 Monatsraten / 3 Monatsraten

. . . . Stück Armreif — Blitzer — Rinde — . . . . . 69,80 DM

. . . . Stück Anhänger — Blitzer — Rinde — . . . . . 56,80 DM  
bis 68,90 DM

Name . . . . .

Wohnort (.....) . . . . .

Straße . . . . .

Unterschrift . . . . .

**Kant-Verlag** Abt. Buchversand  
2 Hamburg 13 - Parkallee 86



In der Fußball-Regionalliga Süd führen die Offenbacher Kickers mit ihrem Königsberger Trainer Punkten, während Trainer Kurt Krause-Königsberg nach zwei erfolgreichen Jahren mit St. Pauli-Hamburg kein Glück mehr hat und die Mannschaft mit mehreren Niederlagen jetzt sogar auf Platz 8 steht.





## Wir gratulieren...

## zum 97. Geburtstag

Striewski, Wilhelm, Landwirt, aus Eichdamm, Kreis Osterode, jetzt bei seiner Tochter, Frau Lydia Chmielewski, 2351 Bornhöved-Kronberg über Bad Segeberg, am 8. November

## zum 96. Geburtstag

Rasokat, August, aus Pillau I, Hindenburgstraße 3, jetzt 23 Kiel-Dietrichsdorf, C.-Peter-Straße 8, am 25. November

## zum 95. Geburtstag

Slank, Marie, aus Julienhöfen, Kreis Sensburg, jetzt 3 Hannover, Mardalstraße 4, Altersheim Haus Aue, am 24. November.

## zum 93. Geburtstag

Termer, Gustav, aus Pillau II, Turmbergstraße 9 a, jetzt 233 Eckernförde, Blickfeld 7, am 21. November

## zum 91. Geburtstag

Steinert, Therese, aus Hoohe, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 2061 Nahe über Bad Segeberg, am 25. November

## zum 90. Geburtstag

Broszio, Adeline, geb. Kundoch, aus Schwenten, Kreis Angerburg, jetzt 3001 Isernhagen F. B., Pommernweg 2

Schneider, Ida, geb. Hillgruber, aus Schwarpen, Kreis Schloßberg, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Charlotte Hundrieser, 753 Pforzheim, Wertweinstraße Nr. 17, am 22. November

Sperling, Käthe, geb. Rehberg, aus Memel und Königsberg, Mitteltragheim 51, jetzt 5202 Hennel (Siegl), Kurhausstraße 48, am 21. November

## zum 89. Geburtstag

Lorenz, Helene, aus Königsberg, Landhofmeisterstraße 15 a, jetzt 7731 Unterkirnach u. Villingen, Stockwald-Haus 98, am 11. November

## zum 88. Geburtstag

Breyer, Ernst, aus Lötzen, jetzt 842 Kelheim, Klausenstraße, am 13. November

Jahnke, Otto, aus Bersteningken, Kreis Pogegen, jetzt 532 Bad Godesberg, Dietrichstraße 6, am 21. November

Kossack, Wilhelm, Schuhmachermeister, aus Groß-Schrankheim, Kreis Rastenburg, jetzt 3091 Neddenerberg 21 über Verden (Aller), am 22. November

Krämer, Gustav, Landwirt, aus Steinfeld, Kreis Ebenrode, jetzt bei seiner Tochter, Frau Emma Fischer, 5238 Hachenburg, Färberstraße 20, am 20. November

Seiffert, Erdmuth-Katharina, geb. Naujoks, aus Tilsit, Angerpromenade 7, jetzt 244 Oldenburg, Kurzer Kamp 5, am 21. November

## zum 87. Geburtstag

Dziernath, Luise, aus Finsterwalde, Kreis Lyck, jetzt 242 Eutin-Fissau, Sielbecker Moor, am 7. November

Wiersbitzki, Charlotte, aus Rastenburg, Hippelstraße, jetzt 842 Kelheim, Emil-Ott-Straße 3, bei ihrer Tochter Anna.

## zum 86. Geburtstag

Klein, Albert, aus Lyck, jetzt 7031 Taillfingen, Hechinger Straße 150, am 17. November

Kopatz, Johann, Polizeimeister i. R., aus Neuhausen, Kreis Samland, jetzt bei seiner Tochter, Frau Irmgard Joppien, 207 Großhansdorf, Hermesstieg Nr. 2, am 22. November

Neumann, Karl, Gendarmeriemeister i. R., aus Lübeckfelde, Kreis Lyck, jetzt 2 Hamburg 50, Elbchausee 21, am 8. November

Auch für Sie täglich  
mehr Freude durch



Purwin, Emil, aus Gerdauen, Am Bahnhof, jetzt 2401 Lübeck-Baumsberg, Post Niederbusau, am 19. November

Sarimski, Fritz, aus Gronden, Kreis Angerburg, jetzt 43 Essen, Langenberger Straße 717, am 13. November

Spitzkowski, Berta, geb. Huuk, aus Gilge, Kreis Labiau, jetzt bei ihrem Sohn, Emil Spitzkowski, 2286 Keitum auf Sylt, am 16. November

Stascheit, Hermann, jetzt 2418 Ratenberg, Königsberger Straße 29, am 16. November

## zum 85. Geburtstag

Bobeth, Selma, geb. Arndt, aus Lank, Kreis Heiligenbeil, jetzt 24 Lübeck, Moisinger Allee 75, Haus Bethanien, am 20. November

Brandt, Minna, aus Tilsit-Stadtheide und Splitter, jetzt 358 Fritzlar, Johann-Sebastian-Bach-Straße 5

Fischer, Rudolf, Reichsbahn-Werkmeister i. R., aus Osterode, Spangenbergstraße 12, jetzt 2 Hamburg 70, Lichtenberger Straße 7 G, am 20. November

Regel, Anna, geb. Nisch, aus Orlowen, Kreis Johannsburg, jetzt 3401 Ebergötzen über Göttingen, am 4. Oktober

Schenkun, Otto, aus Passenheim, Kreis Ortelsburg, jetzt 2351 Stolpe, Altersheim, am 24. November

Sonnenstuhl, Emil, Postbetriebsassistent i. R., aus Braunsberg, jetzt bei seiner Nichte, Frau Marie Zink, 4 Düsseldorf-Wersten, Siebenbürgenweg 51

Thieme, Franz, Schmiedemeister und Landwirt, aus Katharinenhof, Kreis Schloßberg, jetzt bei seinem Sohn, Kurt Thiemeyer, 2301 Ralsdorf, Königsberger Straße 11, am 20. November

Wielk, Hermann, jetzt 2253 Tönning, Selkstraße 24, am 17. November. Die Kreisgemeinschaft Johannsburg wünscht noch viele Jahre in Gesundheit und Zufriedenheit.

Witt, Lina, geb. Augart, aus Groß-Engelau, Kreis Wehlau, jetzt bei ihrem Sohn, Wilhelm Witt, 28 Bremen, Gleimstraße 7, am 17. November

## zum 84. Geburtstag

Bischoff, Gertrud, aus Königsberg, Horst-Wessel-Straße 41, jetzt 51 Aachen-Forst, Kolpingstraße 10, am 22. November

Gulatz, Franz, aus Alt Kriewen, Kreis Lyck, jetzt 2175 Cadenberge, Heideweg 9, am 18. November

Hopp, Rosa, geb. Königsmann, aus Königsberg, Arnoldstraße 6, jetzt 7415 Wannweil, Blumenstraße Nr. 8, am 8. November

Krause, Lina, aus Königsberg, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Hildegard Dopatka, 894 Memmingen, Ellenbogstraße 1, am 25. November

Oloff, Frieda, aus Königsberg, Königseck 12, jetzt 699 Bad Mergentheim, Herrenwiesenstraße 50, am 19. November

Nurna, August, Oberpostsekretär i. R., aus Heinrichswalde, Kreis Eideniederung, jetzt 5803 Volmarstein, Hauptstraße 46, am 25. November

Rage, Marie, geb. Mix, aus Königsberg, Korinthendamm 10, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Elsa Sauerbaum, 746 Balingen, Talstraße 42, am 14. November

Soboll, Fritz, aus Gollen, Kreis Lyck, jetzt 347 Höxter, Stummrige Straße 37, am 20. November

## zum 83. Geburtstag

Erdmann, Karl, aus Ortelsburg, jetzt 7 Stuttgart W, Klugestraße 38, am 25. November

Erdmann, Carl, Lehrer i. R., aus Meitzen (Osterode), Mingfen (Ortelsburg), Rosoggen und Steinhof, Kreis Sensburg, jetzt 7 Stuttgart W, Klugestraße 38, am 25. November

Funk, Anna, aus Königsberg, jetzt 1 Berlin 19, Schusterstraße 14, am 25. November

Jodtka, Franz, aus Adelshof, Kreis Tilsit, jetzt 2 Hamburg 68, Steinweg 18, am 22. November

Kalmus, Martha, geb. Szelinsky, jetzt 586 Iserlohn, Schlesische Straße 97, am 15. November

Nolde, Wilhelm, aus Bendiglaiken-Siedlung, bei Tilsit, jetzt 747 Ebingen, Banater Weg 6, am 15. November

Podschwadt, Helene, aus Lyck, jetzt 228 Westerland (Syll), Friesische Straße 19, am 18. November

Saretzki, Robert, Postbetriebswart i. R., aus Elbing, jetzt 636 Oberursel/Taunus, Freiherr-vom-Stein-Straße 10, am 23. November

Schulz, Malwine, aus Lyck, jetzt 6101 Traisa, Hügelstraße 14, bei Göbel, am 14. November

Vogelreuter, Elise, geb. Reimann, aus Buddern, Kreis Angerburg, jetzt 221 Itzehoe, Brahmweg 10, am 16. November

## zum 82. Geburtstag

Bandis, Ella, geb. Berg, aus Osterode, jetzt 31 Celle, Jägerstraße 15, am 21. November

Landenberger, Karl, aus Perlsvalde, Kreis Angerburg, jetzt 24 Lübeck-Siems, Borstelweg 5, am 16. November

Schlimm, Gertrud, aus Pillau I, jetzt 216 Stade, Reuterstraße 10, am 22. November

Schidlowski, Emil, Landwirt, aus Paradies, Kreis Mohrungen, jetzt bei seinen Kindern, 4048 Grevenbroich-Nothausen, Ostpreußenstraße 36, am 17. November

## zum 81. Geburtstag

Fischer, Olga, geb. Block, aus Treuburg, Markt 20, jetzt 24 Lübeck, Kolberger Platz 1, am 19. November

Fouquet, Otto, aus Mertinsdamm, Kreis Gumbinnen, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Frau Christel Abromeit, 43 Essen, Mönckestraße 47, am 19. November

Krumm, Bruno, aus Angerburg, jetzt 209 Winsen, Niedersachsenstraße 29, am 15. November

Maeckelburg, Helene, Domäne Lyck, jetzt 2 Hamburg 70, Ziesenißstraße 10, am 18. November

Piechottka, Maria, aus Groß-Borken, Kreis Ortelsburg, jetzt 239 Flensburg, Mozartstraße 15, am 24. November

## zum 80. Geburtstag

Behrendorf, Auguste, geb. Dulz, aus Königsberg, Sackheimer Gartenstraße 6 a, jetzt 574 Neheim-Hüsten, Im Ruch, am 22. November

Biermann, August, aus Althof, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 652 Worms, Mainzer Straße 20, Altersheim, am 26. November

Briese, Elsa, geb. Gutzeit, aus Tapiau, jetzt 4932 Bad Meinberg, Rosenweg 3, am 27. November

Blömke, Eduard, aus Pillau II, Turmbergstraße 4, jetzt 237 Rendsburg, Lindenstraße 12, am 22. November

Campe, Auguste, verw. Tilheim, geb. Schrock, aus Ebersbach, Kreis Pr.-Holland, jetzt 345 Holzminde-Pipping, Altenwohnheim 7, am 17. November

Gromzik, Gustav, aus Krummendorf, Kreis Sensburg, jetzt 4702 Heessen, Lambertshilf 5, am 14. November

Eih, Ernst, Kaufmann, aus Arys, jetzt 4541 Achmer, Grenzstraße 10, am 22. November

Freudenreich, Ernst Oskar, Lehrer i. R., aus Warscheiten, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 215 Buxtehude, DRK-Dr.-Neucks-Heim, am 24. November

Hammer, Helene, aus Königsberg, Aweider Allee, jetzt bei ihrer Tochter Frau Erika Biermann, 5441 Urmersbach, Kreis Cochem, am 22. November

Hinz, Marie, geb. Korn, aus Rosengarten, Kreis Angerburg, jetzt 3174 Meine 184 über Gifhorn, am 18. November

John, Helene, geb. Pingel, aus Mühlhausen, Pr.-Holländische-Straße, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Frau Emma Tolksdorf, 334 Wolfenbüttel, Ackerstraße 16, am 1. Dezember

Kahl, Elisabeth, geb. Rose, aus Königsberg, Moltkestraße 17, jetzt 7972 Isny im Allgäu, Spitalhofweg Nr. 5, am 22. November

Karbowski, Anna, aus Lyck, jetzt 1 Berlin 62, Crellestraße 12, am 7. November

Meyer, Marie, aus Sentken, Kreis Lyck, jetzt 415 Krefeld, Inrathstraße 32, am 10. November

Müller, Egon, Uhrmachermeister und Kreishandwerksmeister, aus Labiau, jetzt 577 Arnberg, Hüser Straße 29, am 21. November

Mohr, Friedrich, Schachtmeister i. R., aus Gumbinnen, Trakehner Straße 6, jetzt 849 Cham, Spitalplatz 22, am 18. November

Ollechowitz, Gottlieb, aus Klein-Jerutten, Kreis Ortelsburg, jetzt 4048 Gustorf, Provinzstraße 31, am 25. November

Pakulat, Hermann, aus Schloßberg, Ebenroder Straße Nr. 11, jetzt 1 Berlin 36, Forsterstraße 11, am 21. November

Philipp, Elisabeth, aus Pillau I, jetzt 208 Pinneberg-Bockholt, Voßbach, am 23. November

Dr. phil. Philipp, Franz, Regierungsrat, aus Königsberg, jetzt 355 Marburg, Sybelstraße 15, am 25. November

Rudzinski, Marie, geb. Tertel, aus Neuhausen-Tiergarten bei Königsberg, jetzt 6407 Schlitz, Ringmauer 27, am 23. November

Sakowsky, Fritz, Obersteuereinsekter und Stabsintendant a. D., aus Königsberg-Ratshof, Arndtstraße Nr. 10, jetzt 2 Hamburg 33, Lammersiehl 50, am 24. November

Schaefer, Irmgard, Rittergut Posorten, bei Saalfeld, jetzt 23 Kiel, Brunswicker Straße 28, zur Zeit bei ihrer Tochter, Frau Erika Schwarz, 6 Frankfurt-Eckenheim, Feldschiedenstraße 1, am 20. November

Seegatz, Otto, Major a. D., aus Lyck, Bismarckstraße Nr. 39, jetzt 714 Ludwigsburg, Christophstraße 3, am 24. November

Sternberg, Gustav, Oberbahnhofsvorsteher i. R., aus Bartenstein, Spierau, Böttchersdorf, Allenburg und Schrombeinen, jetzt 877 Lohr (Main), Schlesierstraße 15

Schröder, Therese, aus Braunsberg, jetzt 238 Schleswig, Moltkestraße 23, am 1. November

Statz, Johanna, geb. Winkel, aus Angerburg, jetzt 8755 Großkahl 7 über Alzenau, am 14. November

Szesny, Ida, geb. Loboda, aus Richtwalde, Kreis Johannsburg, jetzt 403 Ratingen, Reinaldstraße 13, am 20. November

Thalmann, Auguste, geb. Gerwien, aus Großheidekrug, Samland, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Maria Kletke, 753 Pforzheim, Baumstraße 13, am 24. November

Thiedmann, Anna, geb. Preuß, Witwe des Lehrers Max Thiedmann, aus Ostseebad Neuhaus, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Ilse Müller, 355 Marburg, Friedrich-Ebert-Straße 43, am 19. November

## zum 75. Geburtstag

Adebahr, Franz, Tischlermeister, aus Königsberg, Vorstädtische Langgasse 5, jetzt 1 Berlin 33, Wangenheimstraße 47, am 25. November

Demant, Richard, aus Kerschken, Kreis Angerburg, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Herrn Franz Jordan, 213 Rotenburg, Mittelweg 37, am 16. November

Dulk, Emmy, aus Ragnit, Markt 10, jetzt 2404 Lübeck-Siems, Olendiek 2, am 17. November

Girrat, Helene, geb. Renkewitz, aus Stahnsdorf, Kreis Schloßberg, jetzt 2 Hamburg 54, Hartnigweg 1 a, am 12. November

Hellgardt, Friedrich, aus Königsberg-Groß-Holstein, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Familie Fritz Hellgardt, 7101 Nordheim, Bahnhofstraße 80, am 13. November

Kalinowski, Johann, aus Ortelsburg, jetzt 6081 Biebesheim, Jahnstraße 28, am 24. November

Knorr, Franz, aus Königsberg, Ponarther Hofstraße Nr. 16, jetzt 1 Berlin 44, Manliusstraße 1, am 22. November

Meitz, Frieda, geb. Woike, aus Landsberg, jetzt 238 Schleswig, Seekamp 20, am 21. November

Pawelzik, Auguste, geb. Nowak, aus Mövenau, Kr. Johannsburg, jetzt 2351 Einfeld, Auf dem Vier 16, am 12. November

Rosinski, August, Bauer, aus Spiergsten, Kreis Lötzen, jetzt 46 Dortmund-Berghofen, Liedweg 2, am 19. November

Sawall, Karl, aus Tilsit, jetzt 238 Schleswig, Memeler Straße 93, am 11. November

Siemoneit, Franz, aus Treufelde, Kreis Schloßberg, jetzt 2303 Gettorf, Grüner Kamp 10, am 23. November

Schories, Otto, aus Groß-Friedrichsdorf, jetzt 294 Wilhelmshaven, Lilienburgstraße 12, am 21. November

Die Gruppe Wilhelmshaven gratuliert herzlich.

Sokolowski, Anna, aus Bischofsburg, Schützenweg Nr. 6, jetzt 795 Biberach (Riß), Mühlweg 16, am 23. November

Thiel, Friedrich, aus Willenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt 3 Hannover-Kirchrode, Trautener Hof 10-3, am 20. November

Ziemba, Julie, aus Groß-Lasken, Kreis Lyck, jetzt 28 Bremen-Osterholz, Schewemoor Landstraße 122, am 13. November

## Diamantene Hochzeiten

Glop, Adolf und Frau Emma, geb. Breda, aus Thyrau, Kreis Osterode, jetzt 295 Huisum, Woldsenstraße 75, am 19. November

Jagomast, Eduard, Schmiedemeister, und Frau Anna, geb. Jakobelt, aus Robkojen, Kreis Tilsit, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Erna Dannullius, 7968 Saugau, Friedenstraße 10, am 22. November

Labusch, Wilhelm und Frau Katharina, geb. Schach, aus Nikolaiken, jetzt bei ihrem Sohn, Gärtnermeister Erich Labusch, 237 Rendsburg, Neuerwerker Tor 31, am 17. November

Nitschmann, Gottfried, Gestütsbeamter i. R., und Frau Auguste, geb. Neuber, Landgestüt Braunsberg, Rodelschöfer Straße 17, jetzt 422 Dinslaken, Weseler Straße 77, am 18. November

Samorski, Friedrich, Bauer, und Frau Luise, geb. Bozclan, aus Klein-Stürlack, Kreis Lötzen, jetzt 282 Bremen-Blumenthal, Striekenkamp 52, am 14. November

Sottke, Julius, Landwirt und Baugeschäft, aus Peterswalde, und Frau Ottilie, geb. Samel, aus Gusenhofen, Kreis Osterode, jetzt 6711 Eppstein, Jahnstraße 43, am 19. November

## Goldene Hochzeiten

Jankowski, Otto und Frau Maria, geb. Löbert, aus Borkenau, Kreis Sensburg, jetzt 3162 Uetze, Eichendorffstraße 3, am 30. Oktober

Rogau (Rogowski), Otto und Frau Gertrud, geb. Golub, aus Jarken, Kreis Treuburg, jetzt 3001 Brelingen 47, über Hannover, am 23. November

## Bestandene Prüfung

Bergen, Arno (Postoberinspektor Willi Bergen, aus Funken, Kreis Lötzen, und Frau Alice, aus Nordenburg, Kreis Gerdauen, jetzt 77 Singen-Hohenwiel, Uhlendstraße 59a), hat an der Universität Tübingen das Staatsexamen als Diplom-Volkswirt bestanden.

Grabowski, Dietrich (Kantor Wilhelm Grabowski und Frau Gertrud, geb. Hintz, aus Grabenhof, Kreis Sensburg, jetzt 29 Oldenburg, Noackstraße 14) hat an der Universität in Hamburg die Prüfung als Diplom-Kaufmann bestanden.

Teßmer, Reinhard (Oberschullehrer Erich Teßmer und Frau Waltraud, geb. Mieland, aus Angerapp, jetzt

## Kamerad, ich rufe dich!

## Kameradschaft ehem. Gren.-Reg. 43

Die „Kameradschaft ehem. Gren.-Reg. 43“ konnte bei ihrem im Oktober in Ummeln (bei Bielefeld) veranstalteten Treffen einen Rekordbesuch aufweisen. Eine große Zahl früherer Kameraden hatte sich erneut eingefunden. Auch der Ehrenvorsitzende der Traditionsgemeinschaft und ehemalige Regimentskommandeur, Oberst a. D. Dr. Lange, konnte begrüßt werden. Die Stimmung war vorzüglich und die Freude über so manches Wiedersehen groß. Eine Tombola und eine Versteigerung brachten Abwechslung in den gemütlichen Teil des Abends. Am nächsten Vormittag trafen sich noch viele Teilnehmer zu einem Abschiedsgespräch im Tagungslokal.

Die Kameradschaft des ehem. Inf.-Reg. 147, zweites masurisches Generalfeldmarschall von Hindenburg, tagt jeden zweiten Montag im Monat im Vereinslokal Boness, Hamburg 33, Fuhlsbüttler Str. Nr. 256, zu erreichen vom Busbahnhof Barmbeck mit der Linie 72, aussteigen „Alte Wöher“.

## Anschrift des Vereins-Vorsitzenden:

Robert Krebs  
2 Hamburg-Blankenese, Friedrich-Legahn-Str. 20

2944 Wittmund, Königsberger Straße 11) hat an der Universität Hamburg den akademischen Grad eines Diplom-Handelslehrers erworben.

Wittke, Annegret (Zahnärzte Bruno und Margarete Wittke, aus Mehlsack, jetzt 2849 Goldenstedt hat das zweite juristische Staatsexamen bestanden.

Wilkop, Helmut (Wilhelm Wilkop und Frau Minna, geb. Hasselberg, aus Miswalde, Deutsch-Eylau und (Oldb) promovierte an der Universität in Münster zum Dr. med. dent. mit dem Prädikat „gut“.

Allenstein, jetzt 43 Essen, Hohenburgstraße 106) Wokulat, Jürgen, Diplom-Chemiker, Leutnant d. Res. (Georg Wokulat und Frau Helene, geb. Kelch, aus Hochheim bei Gerdauen, jetzt 24 Lübeck-Moisling, Knusperhäuschen 9), promovierte an der Philipps-Universität in Marburg zum Doktor rer. nat. mit dem Prädikat „sehr gut“.

## Erinnerung



## Kennziffer L 12

„Erinnerung“ lautet der gemeinsame Titel einer Reihe von Zeichnungen, die wir, jeweils mit einer Kennziffer versehen, über dem Bestellschein im Ostpreußenblatt veröffentlichen. Bestimmt fällt Ihnen bei dieser oder jener Zeichnung ein Erlebnis aus vergangenen Tagen ein. Versuchen Sie es doch einmal — setzen Sie sich hin, schreiben Sie dieses Erlebnis auf und schicken Sie es uns unter Angabe der jeweiligen Kennziffer spätestens 10 Tage nach dem Erscheinsdatum der betreffenden Folge.

Die Manuskripte sollten nicht mehr als 45 Schreibmaschinenzeilen zu je 60 Anschlägen umfassen.

Unsere Redakteure werden gemeinsam mit Mitarbeitern der Kulturbteilung und des Heimatpolitischen Referats der Landsmannschaft Ostpreußen die Einsendungen prüfen und die

## ERINNERUNG DER WOCHE

auswählen, die im Ostpreußenblatt abgedruckt und mit

## ZWANZIG MARK

honoriert wird.

Sollte der Geschichte außerdem noch ein Bestellzettel mit der Werbung eines neuen Abonnenten für DAS OSTPREUSSENBLATT beiliegen, winken in jedem Falle

## FÜNF MARK EXTRA!

Was fällt Ihnen bei dem heutigen Bild ein?

Schreiben Sie mit dem Stichwort „Erinnerung L 12“ an die Redaktion des Ostpreußenblattes, 2 Hamburg 13, Postfach 8047.

## Hier abtrennen

Hiermit bestelle ich bis auf Widerruf

## Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Die Zeitung erscheint wöchentlich  
Den Bezugspreis in Höhe von 2,40 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname	
Postleitzahl	







# FAMILIEN-ANZEIGEN

Nur noch 5 Wochen  
bis Weihnachten

feine  
BERNSTEIN-  
ARBEITEN  
ostpr.  
Meister

**Walter Bistrick**  
Königsberg/Pr.  
8011 München-VATERSTETTEN

Unseren schönen Katalog 1967  
senden wir allen Landsleuten  
kostenlos. Unsere Stammkunden  
erhielten ihn schon.

Uhren  
Bestecke  
Bernstein  
Juwelen  
Alberlen

**Walter Bistrick**  
Königsberg/Pr.  
8011 München-VATERSTETTEN

Mein lieber Vater und Schwie-  
gervater, der  
Kaufmann  
Ernst Eilf  
aus Arys, Ostpr.  
feiert am 22. November 1967  
seinen 80. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und  
wünschen weiterhin gute Ge-  
sundheit und Gottes Segen  
SEIN SOHN  
SCHWIEGERTOCHTER  
und alle Verwandten

4551 Achmer  
Grenzstraße 10

Nach kurzer, schwerer Krank-  
heit ist unsere liebe Schwester,  
Schwägerin, Tante und Groß-  
tante

**Gertrud Severin**  
Schneidermeisterin  
aus Tapiau

von uns gegangen.

In stiller Trauer

Helene Allzeit, geb. Severin  
Hedwig Severin

4 Düsseldorf, Am Turnisch 10  
den 23. Oktober 1967

Die Beisetzung fand in Ballen-  
stedt im Harz statt.

Am 7. November 1967 entschlief unerwartet nach einem arbeits-  
reichen Leben unsere liebe Schwester und Schwägerin

**Marie Lepa**

aus Lompönen/Bardehlen, Kr. Pogegen

kurz vor ihrem 62. Geburtstage.

In stiller Trauer

Emil Lepa und Frau Helene  
geb. Singelmann  
Elisabeth Lepa

2 Hamburg 57, Hornackerde 7

Wir haben unsere liebe Entschlafene am 14. November 1967  
auf dem Friedhof in Hamburg-Eidelstedt zur letzten Ruhe  
geleitet.

Am 21. November 1967 feiern  
meine lieben Eltern

**Otto Haller**  
und Frau Johanna  
geb. Erdmann  
aus Waldrieden und Paducken  
Kreis Insterburg  
ihre Silberne Hochzeit.

Es gratuliert herzlich  
ihre dankbare Tochter  
Brunhilde

2148 Zeven  
Danziger Straße 1

Am 18. November 1967 begeht  
unser Mitarbeiter im Außen-  
dienst als freiwilliger Werber  
für unsere Zeitung

Justizoberwachmeister i. R.  
**Martin Skrandies**  
aus Heydekrug  
Lüderitzstraße 12  
seinen 77. Geburtstag.

Wir wünschen ihm weiterhin  
alles Gute und die beste Ge-  
sundheit für die kommenden  
Lebensjahre, in denen er hof-  
fentlich für uns noch recht  
erfolgreich tätig sein kann.

Das Ostpreußenblatt  
Vertriebsabteilung

3 Hannover  
Kleine Pfahlstraße 22

Am 20. November 1967 feiert  
unsere geliebte Mutter, Groß-  
mutter und Urgroßmutter

**Irmgard Schaefer**  
geb. Riedel  
aus Posorten bei Saalfeld  
(Ostpreußen)

ihren 80. Geburtstag bei  
ihrer Tochter Erika Schwarz,  
6 Frankfurt (M)-Eckenheim  
Feldscheidenstraße 1

Es gratulieren von Herzen,  
wünschen Gesundheit und Got-  
tes Segen und denken voller  
Liebe und Dankbarkeit an sie  
DIE KINDER  
SCHWIEGERKINDER  
ENKEL UND URENKEL

23 Kiel  
Brunswiker Straße 28

So Gott will, feiern am 25. No-  
vember 1967 unsere lieben El-  
tern

**Johann Pißowotzki**  
und Frau Marie  
geb. Konstantin  
aus Gruhsen, Kr. Johannisburg  
ihre Goldene Hochzeit.

Es gratulieren herzlichst die  
KINDER UND ENKELKINDER

6791 Miesebach  
Rathenastraße 46

Am 22. November 1967 feiert  
meine liebe Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter und Ur-  
großmutter

**Auguste Behrendorf**

geb. Dulz  
aus Königsberg Pr.  
Sackheimer Gartenstraße 6 a  
ihren 80. Geburtstag.

Es gratulieren recht herzlich  
und wünschen weiterhin gute  
Gesundheit

Ihr Sohn Erwin u. Frau Gerda  
4 Enkelkinder und 1 Urenkel

576 Neheim-Hüsten  
Im Rusch

Unserem lieben Vater

**Hermann Staschke**

gratulieren wir herzlichst zu  
seinem 86. Geburtstage am  
16. November 1967 und wün-  
schen weiterhin Gottes Segen  
und viele schöne Lebensjahre.

Seine Frau und Kinder  
Schwiegerkinder  
Enkel und Urenkel

2418 Ratzeburg  
Königsberger Straße 29

Am 20. November 1967 feiert  
meine liebe Frau

**Margarete Thal**  
geb. Prieß  
aus Königsberg Pr.  
Arno-Holz-Straße 1  
ihren 65. Geburtstag.

Es gratulieren und wünschen  
von Herzen die beste Gesund-  
heit und Gottes Segen  
Ihr Ehemann Bruno Thal  
Tochter Marianne  
und Schwiegersohn Joachim

23 Kiel, Alsenstraße 18  
und Überlingen (Bodensee)

Am 22. November 1967 feiert  
unsere liebe Mutter, Schwie-  
gervater, Oma und Uroma,  
Frau

**Elisabeth Kahl**  
geb. Rose  
aus Königsberg Pr.  
Moltkestraße 17  
ihren 80. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und  
wünschen gute Gesundheit und  
Gottes Segen  
die dankbaren Kinder  
Margarethe, Eduard  
Erich, Paul und Willi  
mit ihren Familien

7972 Isny im Allgäu  
Spitalhofweg 5

Unserer lieben, noch immer  
treusorgenden Mutter sowie  
Oma und Uroma, Frau

**Helene Lorenz**  
geb. am 11. 11. 1878  
aus Königsberg Pr.  
Landhofmeisterstraße 15 a  
zum 89. Geburtstag noch viele  
gesunde Jahre und Gottes  
Segen.

Die dankbaren Kinder  
Enkel und Urenkel  
7731 Unterkirch/Villingen  
Schwarzwald,  
Stockwald, Haus 98

Zum 75. Geburtstag gratu-  
lieren wir auf Herzlichste  
unsere lieben Mutter, Schwe-  
ster, Omi und Uromi

**Johanna Wittke**  
aus Bartenstein, Markt 38

die Kinder Alfred Wittke  
und Käthe Kallweit  
mit ihren Familien  
sowie Marie Fischer  
als Schwester

1 Berlin 20  
Magistratsweg 127  
den 25. November 1967

Am 27. November 1967 feiert  
unsere liebe Mutter, Großmut-  
ter und Urgroßmutter

**Elsa Briese**  
geb. Gutzeit  
aus Tapiau, Ostpr.  
ihren 80. Geburtstag.

Wir gratulieren von Herzen  
und wünschen weiterhin beste  
Gesundheit und noch viele  
schöne Jahre.

In Dankbarkeit  
IHRE KINDER  
ENKEL UND URENKEL

4932 Bad Meinberg  
Rosenweg 3

Unsere liebe Mutter, Schwie-  
gervater, Oma, Uroma,  
Schwester, Schwägerin und  
Tante

**Ida Schneller**  
geb. Hillgruber  
aus Schwarpein  
Kreis Schloßberg, Ostpr.

begeht am 22. November 1967  
ihren 90. Geburtstag.

Es gratulieren herzlichst und  
wünschen alles Gute für den  
weiteren Lebensabend  
die Töchter  
Schwiegersöhne  
Schwiegertochter  
Enkel, Urenkel  
und Geschwister

7530 Pforzheim  
Wertweinstraße 17

Am 25. November 1967 feiert  
der

Tischlermeister  
**Franz Adebahr**  
aus Königsberg Pr.  
seinen 75. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und  
wünschen noch viele gesunde  
Jahre

seine Angehörigen

1 Berlin 33  
Wangenheimstraße 47

Am 24. November 1967 feiert  
unser treusorgender Vater,  
Schwiegervater und Großvater

Lehrer i. R.  
**Ernst Oskar Freudenreich**  
aus Warschkellen  
Kr. Pr.-Eylau (Ostpr.)  
jetzt 215 Buxtehude  
DRK-Dr.-Neucks-Heim  
seinen 80. Geburtstag.

Wir gratulieren ihm mit Dank  
für alle Liebe und wünschen  
ihm weiterhin Gesundheit und  
einen friedvollen Lebensabend.

Im Namen aller Kinder und  
Enkelkinder  
CHRISTEL STOBBE  
geb. Freudenreich

205 Hamburg 80  
Heinrich-Heine-Weg 35

Nach kurzer, schwerer Krank-  
heit entschlief am Sonntag,  
den 5. November 1967, meine  
liebe Frau, Mutter und Groß-  
mutter

**Gertrud Kaiser**  
geb. Tuschewski  
aus Saalfeld  
Kr. Mohrungen, Ostpr.

In tiefer Trauer  
Karl Kaiser  
und alle Angehörigen

1 Berlin 41, Herderstraße 24

Die Beerdigung fand am 10. No-  
vember 1967 um 13.45 Uhr auf  
dem Bergfriedhof in Berlin-  
Steglitz, Bergstraße, statt.

Für uns alle unerwartet ent-  
schlief am 3. November 1967  
mein lieber Lebenskamerad,  
unser treusorgender Vater, un-  
ser herzenguter Opi und Ur-  
opi, unser bester Schwager und  
Onkel

**Josef Schröter**  
Oberzollinspektor i. R.  
aus Hellsberg, Ostpr.  
Königsberg Pr.

im 80. Lebensjahre.

In stiller Trauer  
im Namen der Familie

**Frieda Schröter**  
geb. Grünheid

23 Kiel, Clausewitzstraße 9

Die Trauerfeier hat in aller  
Stille stattgefunden.

Deutliche Schrift  
verhindert Satzfehler

Was wir bergen in den Särgen ist der Erde Kleid,  
was wir lieben ist geblieben, bleibt in Ewigkeit.

Nach langer, schwerer Krankheit entschlief am 25. Oktober  
1967 meine liebe Tochter, unsere gute Schwester und Schwä-  
gerin

**Erna Ewert**

aus Lütkenfurst, Kreis Heiligenbeil

im 63. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Amalie Ewert und Angehörige

345 Holzmlinden, Theodor-Storm-Straße 5

Am 21. November 1967 feiert  
unsere liebe Mutter, Schwie-  
gervater, Omi und Uromi,  
Frau

**Frieda Meitz**  
geb. Wolke  
aus Landsberg, Ostpr.

ihren 75. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich im Na-  
men aller Angehörigen  
ihre dankbaren Töchter  
CHRISTEL U. ERIKA

238 Schleswig, Seekamp 20

Am 5. November 1967 entschlief unsere liebe Mutter, Schwie-  
gervater, Oma und Uroma, Frau

**Emma Gryzik**

geb. Zühlke  
aus Lyck, Ostpreußen, Blücherstraße 3

im 77. Lebensjahre.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen  
Horst-Werner Gryzik

31 Celle, Echtestraße 8

Im Jahr des Ostpreußenblattes 1967

senden wir — für Sie kostenlos und spesenfrei — die Zeitung mit Ihrer  
Familienanzeige auch an Ihre Verwandten und Bekannten, wenn Sie  
uns die vollständigen Adressen wissen lassen. (SBZ leider nicht mög-  
lich.)

Anzeigen-Abteilung

Plötzlich und unerwartet entschlief heute meine innigstge-  
liebte Frau

**Margarete Hebmüller**

geb. Reuter

im Alter von 71 Jahren.  
Ihr Leben war bis zum letzten Augenblick aufopfernde Liebe  
und Fürsorge für mich.

In großer Dankbarkeit wird sie mir unvergessen sein.

In tiefer Trauer  
Walter Hebmüller

1 Berlin 61, Graefestraße 81 den 2. Oktober 1967

Plötzlich und unerwartet, mitten aus frohem Schaffen, ent-  
schlief am 7. Oktober 1967 meine liebe Frau, meine gute  
Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

**Anna Skerra**

geb. Steinke

aus Seerappen, Kreis Fischhausen, Ostpreußen

im Alter von 54 Jahren.

In tiefer Trauer

Otto Skerra  
und alle Angehörigen

Gemmenich, Moersener Straße 246, Belgien  
Die Beisetzung hat am 11. Oktober 1967 in Hattingen (Ruhr)  
auf dem ev. Friedhof stattgefunden.



Heute in den frühen Morgenstunden entschlief plötzlich meine liebe, treusorgende Frau, unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, Omi und Tante

**Ella Choina**  
geb. Jendritzki  
aus Samlack, Ostpr.

kurz nach Vollendung ihres 65. Geburtstages.

In tiefer Trauer  
**Karl Choina**  
**Claus Choina**  
**Resel Choina**, geb. Zettler  
**Ricarda Choina**  
und Verwandte

6208 Bad Schwalbach, Bahnhofstraße 24, Hettenhain  
den 9. November 1967

Die Beerdigung fand am Montag, dem 13. November 1967, um 15 Uhr in Hettenhain (Untertaunuskreis) statt.

Ein treues Mutterherz  
hat aufgehört zu schlagen.

Gott der Herr erlöste im 83. Lebensjahre von ihrem schweren Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Omi und Uromi

**Amalie Kurrat**  
geb. Gerlach  
aus Tilsit, Inselstraße

In stiller Trauer  
**Helene Schiemann**, geb. Kurrat  
**Walter Kurrat**  
**Anni Rimkus**, geb. Kurrat  
**Heinz Kurrat**  
**Schwiegertöchter**  
**Schwiegersöhne**  
**Enkel und Urenkel**

4 Düsseldorf, Ganghoferstraße 17, den 3. November 1967

Die Trauerfeier fand am 8. November 1967 in der Kapelle des Nordfriedhofes statt.

Ich habe dich je und je geliebt, darum  
habe ich dich zu mir gezogen aus lauter Güte.  
Jerem. 31, 3

Nach kurzer Krankheit entschlief nach einem arbeitsreichen Leben unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, Frau

**Lina Grow**  
geb. Gossien  
aus Drügehnen, Kreis Samland

im 81. Lebensjahre.

In stiller Trauer  
**Irmgard Schucht**, geb. Grow  
**Herbert Schucht**  
**Edith Panhans**, geb. Grow  
**Adolf Panhans**  
**Herbert-Ernst Schucht**

Hohenlimburg-Reh, Auf der Bauloh 25, Priorei und Bochum  
den 26. Oktober 1967

Die Trauerfeier fand Montag, den 30. Oktober 1967, um 15 Uhr in der Kapelle des Niederfeld-Friedhofes statt.

Am Sonntag, dem 5. November 1967, hat der Tod meine liebe Frau, unsere liebe Mutter und herzensliebe Omi

**Martha Schulz**  
geb. Gayk  
aus Ostpreußen

von ihrem schweren Leiden im 86. Lebensjahre erlöst.

Für alle Leidtragenden  
**Julius Schulz**, Lehrer a. D.  
aus Flammberg, Kr. Ortelsburg  
Steffenswalde, Abb Theuernitz  
Buchwalde und Lindenau, Kr. Osterode  
Ostpreußen

352 Hofgeismar, Breslauer Straße 1, den 6. November 1967

Die Beerdigung fand am Freitag, dem 10. November 1967, von der Friedhofshalle aus statt.

Plötzlich und unerwartet entschlief am 6. November 1967 nach kurzer, schwerer Krankheit unser liebes Muttchen, Schwiegermutter, Schwester, Tante, Großmutter und Urgroßmutter

**Anna Klink**  
geb. Kohn  
aus Königsberg Pr., Yorckstraße 86

im 80. Lebensjahre.

In tiefer Trauer  
**Friedel Kampmeier**, geb. Klink, und Familie  
**Erich Klink und Familie**  
2 Hamburg 50, Willebrandstraße 13  
**Gertrud Theis**, geb. Klink, und Familie  
216 Stade, Schölischer Straße 17  
**Kurt Klink und Familie**  
216 Stade, Greifswalder Straße 11  
und alle Verwandten

2 Hamburg 54, Lottestraße 60

Die Beisetzung hat am Freitag, dem 10. November 1967, um 11 Uhr auf dem Neuen Friedhof in Hamburg-Niendorf stattgefunden.

Fern ihrer unvergeßlichen Heimat entschlief plötzlich und unerwartet, nach kurzer Krankheit, unsere liebe, herzensgute Mutter, unsere liebe Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter, meine liebe Schwester und Schwägerin unsere liebe Tante, Frau

**Emilie Wolter**  
geb. Chrost  
aus Zinten, Wasserstraße 15

im 75. Lebensjahre.

In tiefer Trauer  
**Harald Bergener und Frau Erna**  
geb. Wolter  
**Kurt Steinmüller und Frau Emmi**  
geb. Wolter  
**Joachim Grafenhorst und Frau Etti**  
geb. Steinmüller  
und **Klein-Jens**  
**Ursel Steinmüller**  
**Fritz Chrost und Frau Anna**, geb. Payk  
und alle Verwandten

22 Elmshorn Dethlefsenstraße 10, den 3. November 1967

Es ist bestimmt in Gottes Rat,  
daß man vom Liebsten, was man hat,  
muß scheiden.

Meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

**Auguste Komorowski**  
geb. Grudda  
aus Goldensee, Kreis Lötzen  
\* 8. 4. 1897 † 26. 9. 1967

ist nach schwerem Leiden im Alter von 70 Jahren heimgegangen.

In stiller Trauer  
**Gustav Komorowski**  
**Karl Komorowski**  
**Ursula Komorowski**, geb. Kopper  
mit **Barbara und Martin**  
und alle Anverwandten

Gelsenkirchen, Hochkampstraße 62  
Duisburg-Hamborn, Veilchenstraße 26

Die Beerdigung fand am 29. September 1967 in Duisburg-Hamborn statt.

Müh' und Arbeit war Dein Leben.  
Ruhe hat Dir Gott gegeben.

Plötzlich und unerwartet rief Gott, der Herr über Leben und Tod, am 28. Oktober 1967 meine liebe, unvergeßliche Mutter

**Marie Czudnochowski**  
geb. Podleschny  
aus Gruhsen, Kr. Johannisburg

im gesegneten Alter von 83 Jahren zu sich in sein Reich.

In stiller Trauer  
**Otto Czudnochowski**  
und Verwandte

3281 Brakelsiek 215

Am 8. November 1967 verstarb unerwartet nach kurzer, schwerer Krankheit mein über alles geliebter, für mich stets treusorgender Mann, unser guter Bruder, Schwager und Onkel

**Schmiedemeister und Bürgermeister**  
**Walter Wulff**  
aus Gutenfeld, Kreis Königsberg Pr.

im Alter von 69 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen  
in tiefstem Schmerz  
**Klärchen Wulff**, geb. Lowski

208 Pinneberg, Dr.-Carl-Goerdeler-Straße 11

Am 31. Oktober 1967 entschlief plötzlich und unerwartet unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Omi und Urahne

**Rosine Grädtker**  
geb. Dimonti  
aus Altenberg, Kr. Königsberg Pr.

im Alter von 85 Jahren.

In stiller Trauer  
ihre Kinder  
Großkinder und Urenkel

7141 Aldingen, Kr. Ludwigsburg, Neckarkanalstraße 27

Ein stilles Gedenken gilt unserem lieben Vater, der seit 1945 in der Heimat verschollen ist.

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß ist am 31. Oktober 1967 nach schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma, unsere gute Schwester, Schwägerin und Tante

**Wwe. Luise Moritz**  
geb. Rotzen  
aus Gellen, Leinau, Rheinswein, Ostpreußen

im Alter von 68 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer  
**Gerhard Kirchhof und Frau Anneliese**  
geb. Moritz  
**Paul Sekschenski und Frau Edelgard**  
geb. Moritz  
**Heinz Moritz und Frau Helene**  
geb. Bsdurek  
**Fritz Moritz und Frau Christel**  
geb. Seroke  
**Enkelkinder und alle Anverwandten**

5678 Wermelskirchen, Felsenbruch 1

Heute verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, mein guter Vater, unser Bruder, Schwager und Opkel

**Otto Umhöfer**  
aus Insterburg, Restaurant „Zur Hütte“

im 75. Lebensjahre.

Im Namen der Angehörigen  
**Ida Umhöfer**, geb. Komnick  
**Dorothea Umhöfer**

596 Olpe, Schützenstraße 26, den 1. November 1967

Fern der Heimat nahm Gott der Herr am 19. Oktober 1967 plötzlich und unerwartet unsere liebe Tante

**Anna Gronau**  
geb. Balschat  
aus Baltupönen an der Memel

im Alter von 77 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

Im Namen aller Hinterbliebenen  
**Arno Gronau**

85 Nürnberg, Bönerstraße 6

Die Beerdigung fand am 21. Oktober 1967 in Wackersdorf (Opf.) statt.

Nach langer, schwerer Krankheit entschlief am 26. Oktober 1967 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Tante

**Bertha Plidschun**  
geb. Gröchel  
aus Altkrug, Kr. Gumbinnen (Ostpreußen)

im 81. Lebensjahre.

In stiller Trauer  
**Gertrud Rakutt**, geb. Plidschun  
**Franz Rakutt**  
**Kurt Plidschun**  
**Eva-Marie Plidschun**, geb. Kreßmann  
**Lieselotte Plidschun**, geb. Klein  
und Enkelkinder

234 Kappeln, Konsul-Lorentzen-Straße 8, den 26. Oktober 1967

Fern der lieben Heimat rief Gott der Herr am 20. Oktober 1967 unseren lieben Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Bruder und Onkel

**Albert Breda**  
aus Seubersdorf, Kreis Osterode

im Alter von 87 Jahren zu sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Ida Breda**

7133 Maulbronn, Bergstraße 8

Plötzlich und unerwartet entschlief am 16. Oktober 1967 mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa, unser Bruder, Schwager und Onkel, der

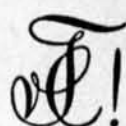
**Schmiedemeister**  
**Fritz Wermke**  
aus Heiligenbeil, Ostpreußen

im Alter von 62 Jahren.

In stiller Trauer  
**Olga Wermke**, geb. Kasch  
nebst Kindern  
und allen Angehörigen

2861 Teufelsmoor Nr. 63





Wir trauern um unsere lieben, treuen Bundesbrüder  
**Dr. theol. Dr. phil. Karl Thimm**  
Pfarrer und Oberstudienrat  
rec. 6. 5. 1927 gest. 18. 10. 1967 in Freiburg

**Dr. med. Alfred Schmeer**  
prakt. Arzt  
rec. 13. 5. 1927 gest. 28. 10. 1967 in Duisburg  
R. i. p.

K. D. St. V. TUISCONIA-KÖNIGSBERG zu Bonn im CV  
Für die Altherrenschaft Für die Aktivitas  
Dr. Ernst Behrendt stud. iur. Hans H. Peltzer

Meine Hilfe kommt von dem Herrn,  
der Himmel und Erde gemacht hat.  
Ps. 121, 2  
Unfaßbar für uns alle entschlief heute nach langer, schwerer  
Krankheit mein lieber Mann und treuer Lebenskamerad,  
unser guter Vater lieber Opi, Schwager und Onkel

Schuhmachermeister  
**Heinrich Mauritz**  
aus Labiau, Ostpr.

im Alter von 66 Jahren.

In stiller Trauer  
Martha Mauritz, geb. Salomo  
Helga Brostedt, geb. Mauritz  
Willi Brostedt  
Jutta und Angela als Enkelkinder

497 Bad Oeynhausen, Elisabethstraße 30, den 3. November 1967

Ein Leben voller Frohsinn  
ist von uns gegangen.

Am 5. November 1967 entschlief mein lieber Mann, unser  
herzensguter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager  
und Onkel

**Franz Heinecker**  
Landwirt  
aus Karwinden, Kreis Pr.-Holland

im 81. Lebensjahre.

In stiller Trauer  
Anna Heinecker, geb. Quaß  
und Kinder

2179 Belum 112

Die Beisetzung fand am 9. November 1967 um 15 Uhr in  
Belum statt.

Nach Gottes heiligem Willen entschlief heute nach längerer  
Krankheit sanft und gottergeben mein lieber Mann, unser  
herzensguter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und  
Onkel, der

Landwirt

**August Thiel**  
aus Lokau, Kreis Rößel

im Alter von 90 Jahren.

In tiefem Schmerz  
Martha Thiel, geb. Buchholz  
und Anverwandte

5461 Kalenborn, den 2. November 1967

Gott der Herr nahm in seinen ewigen Frieden auf:

am 26. 6. 1967

**Elisabeth Pust**  
geb. Raeder

am 20. 9. 1967

Rottenmeister i. R.

**Ernst Pust**

aus Gutenfeld bei Königsberg Pr.

Beide im gesegneten Alter von 88 Jahren.

Verstorben im Wilhelm-Albrecht-Heim  
in Sottorf/Amelinghausen

In stillem Gedenken  
im Namen der Hinterbliebenen

Erika Pust

5551 Rächting, Marienstraße

Am 25. Oktober 1967 verstarb in Magdeburg im Alter von  
81 Jahren mein lieber Mann, unser guter Vater, Großvater  
und Urgroßvater

Schmiedemeister

**Fritz Lech**

aus Kurkenfeld-Dargen, Ostpreußen

In stiller Trauer

Helene Lech, verw. Liedert, geb. Noeske  
x 301 Magdeburg-Rothensee, Forsthausstraße 37  
Fritz Lech und Frau Maria, geb. Schwarz  
Anneliese Lech  
59 Siegen, Am Eichert 22

Wir haben unseren lieben Verstorbenen in Siegen (Westf)  
beigesetzt.

Mein lieber Mann, unser geliebter Vater und Groß-  
vater, Bruder und Schwager

Brunnenbauunternehmer

**Friedrich Köhn**

aus Königsberg Pr., Sprosserweg 79  
geb. 12. 1. 1899 gest. 4. 11. 1967

wurde plötzlich und unerwartet in die ewige Hel-  
mat abgerufen.

In stiller Trauer

Gertrud Köhn, geb. Lange  
Ursula Köhn  
Horst Köhn  
Ellen Köhn, geb. Pohl  
Brigitte, Rolf und Lutz

205 Hamburg 80, Am Langberg 118

**Walter Podzus**

aus Seestadt Pillau (Ostpreußen)  
geb. 8. März 1893 gest. 9. November 1967

Wir gedenken seiner in Liebe.

In stiller Trauer für alle Hinterbliebenen:  
Erich Podzus  
28 Bremen 13, Liegnitzstraße 53 c II

Leihgestern bei Gleßen, Düsseldorf-Benrath  
Regensburg, Kanada  
Kiel, Lübeck, Struckamp/Fehmarn

Die Trauerfeier fand am 13. November 1967 um 14 Uhr in der  
Kirche zu Landkirchen/Fehmarn statt.

Nachruf

Am 24. September 1967 entschlief mein lieber Mann, unser  
lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager  
und Onkel

**Adolf Heysel**

aus Großrosen, Kreis Johannisburg

im Alter von 69 Jahren.

Gertrud Heysel, geb. Glomb  
und Angehörige

5047 Wesseling, Rösberger Weg 2

Plötzlich und unerwartet, für uns alle unfaßbar, nahm Gott  
der Herr meinen lieben, herzensguten Mann, Vater, Bruder,  
Schwager, Schwiegervater und Opa

**Emil August Thiel**

\* 8. 12. 1903 † 30. 10. 1967  
aus Königsberg Pr., Hinterroßgarten 2

zu sich.

In stiller Trauer  
Sophie Thiel, geb. Schilp  
Kinder und alle Angehörigen

2 Hamburg 73, Liliencronstraße 80

Nach Gottes unerforschlichem  
Ratschluß hat uns meine treue-  
ste Gattin, unsere beste Mut-  
ter, Schwiegermutter, Omi,  
Schwägerin und Tante

**Charlotte Wieske**  
geb. Naujok  
aus Labiau, Ostpr.

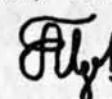
nach vollendetem 71. Lebens-  
jahre, nach längerem, mit Ge-  
duld ertragenem Leiden, ver-  
lassen, um in die ewige Hel-  
mat einzugehen.

Ihr Leben war geprägt durch  
Liebe und Fürsorge für die  
Ihren.

In tiefer Trauer  
Albert Wieske  
Kinder und Enkelkinder

314 Lüneburg  
Dahlenburger Landstraße 20 d  
den 6. November 1967

A. H. - Verband



der  
Agronomia Königsberg/Pr.

(Corps im R.S.C.V.)

gedenkt trauernd seiner lieben Corpsbrüder

Diplomlandwirt

**Dr. Bruno Reetz**

\* 13. 8. 1899 † 2. 5. 1967  
Acc: W.S. 21

Diplomlandwirt

**Dr. Walter Burchard**

\* 21. 12. 1900 † 30. 6. 1967  
Acc: W.S. 22

Landwirt

**Albert Niehaus**

\* 21. 9. 1895 † 27. 8. 1967  
Acc: ZS. 20

I. A.: Ernst Sturm

Nach einem langen, arbeitsreichen Leben entschlief heute  
unser lieber Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel,  
der

Kaufmann

**Johann Czyborra**

aus Allenstein, Ringstraße 2

im 78. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Gerhard Czyborra und Frau Margarete  
geb. Schönrock  
Wolfgang Ebell und Frau, geb. Czyborra  
Maria Klafke  
und alle Angehörigen

3 Hannover, Eichstraße 50, den 10. November 1967

Die Beerdigung hat am 15. November 1967 auf dem Seel-  
horster Friedhof in Hannover stattgefunden.

Am 11. November 1967 verstarb nach kurzem Leiden unser  
guter Vater, Großvater und Urgroßvater

Meister der Gendarmerie i. R.

**Carl Neumann**

geb. 8. 11. 1881  
aus Lübeckfelde, Kr. Lyck

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
Erna Fehr, geb. Neumann

2 Hamburg 50, Elbchaussee 21

Plötzlich und unerwartet ist mein geliebter Mann, mein  
lieber Bruder, Schwager und Onkel

**Walther Kerkau**

geb. 16. Juli 1889 in Memel gest. 6. November 1967 in Mainz

für immer von uns gegangen.

In tiefer Trauer

Martha Kerkau, geb. Feyerabend-Jaxen  
und Anverwandte

65 Mainz, Fliednerstraße 12, den 8. November 1967

Die Trauerfeier fand am 9. November 1967 im Krematorium  
in Mainz statt.

Statt Karten

**Gustav Radke**

Rechtsanwalt und Notar

\* 17. 11. 1890 † 2. 11. 1967

Tief betrauert von seiner Witwe und seinen Kindern.

Im Namen der Angehörigen

Ellen Radke, geb. Eckart

3 Hannover-Buchholz, Hahnemannweg 8

Auf Wunsch des Entschlafenen hat die Trauerfeier in aller Stille stattgefunden.



Torero Korda aus Allenstein

## Ein Ostpreuße leitet Amerikas populärsten Stierkämpferclub

Helga Rusch berichtet aus Chicago für das Ostpreußenblatt

Als Gerhard Korda wurde er vor 45 Jahren in Allenstein in Ostpreußen geboren, und als Gerhard Korda studierte er an der Universität von Madrid Philologie. Als Gerhard Korda wanderte er vor zwölf Jahren nach Amerika aus, um in einer chemischen Fabrik experimentelle Versuche mit neuartigen Kunststoffen anzustellen.

Als „Gitanillo de Chicago“, als „kleiner Zigeuner von Chicago“, ist er weit über Amerikas Grenzen hinaus bekannt. Als „Gitanillo“ ist er Matadore aus aller Welt ein Begriff. Und als „Gitanillo“ ist er der Leiter des populärsten Stierkämpferclubs in den USA, des „Club Taurino de Chicago“.

Es ist vielleicht kein Zufall, daß Gerhard Korda 1958 auf dem internationalen Stierkampf-kongreß in Sevilla den Torero-Namen „Gitanillo“ bekam, denn sein Leben hat etwas Zigeunerhaftes, ist nie alltäglich oder langweilig gewesen. Es ist ein ständiges Pendeln zwischen Amerika und Spanien, zwischen Chicago und Mexiko, zwischen Beruf und Hobby.

Sein ungewöhnliches Hobby entwickelte der Ostpreuße, als er in den fünfziger Jahren in Spanien studierte. Damals nahmen ihn einige Freunde zu Stierkämpfen mit und weckten sein Interesse an einem Sport, der von manchen als „blutig und brutal“, von manchen aber auch als „elegant und ästhetisch“ bezeichnet wird. „Als ich zum erstenmal selbst in der Arena stand“,

gibt Korda zu, „hatte ich ziemliche Angst. Ich konnte plötzlich verstehen, warum die meisten Matadore vor jedem Kampf in die Kapelle gehen“. Zunächst seien seine Auftritte nur eine „Spielerei, ein Herumtänzeln ohne Konzept“ gewesen, meint er. Doch schon nach einigen Wochen entwickelte der Deutsche jenen Stil, um den ihn manche Spanier beneiden. Kordas Erfolgsrezept: Elegante Haltung, wenig Bewegungen, überlegte Stöße und ruhiges Agieren.

Selbst El Cordobes, der zur Zeit bekannteste und höchstbezahlte Stierkämpfer der Welt, applaudierte dem Ostpreußen, als Korda in diesem Sommer in der Privatarena des Torero-Stars auftrat. Doch es sind nicht nur „Stierkampf-Größen“, mit denen der 45jährige zusammenkommt. Er zählt Prinz Charles zu seinen Freunden und behauptet: „Ich kenne bestimmt jeden amerikanischen Botschafter, der die USA in den vergangenen zehn Jahren in Spanien vertreten hat.“ Höchste Regierungsvertreter finden sich jedesmal zum Empfang ein, wenn Korda mit seinem Klub nach Madrid kommt. Viele Bürgermeister spanischer Städte sind Ehrenmitglieder des Chicagoer Vereins, der über 150 Stierkampfbegeisterte umfaßt.

Der Club Taurino de Chicago, der eine eigene Arena mit 20 000 Plätzen hat, widmet sich aber nicht nur dem umstrittenen Sport. Unter der Leitung von Gerhard Korda pflegt er spanische Kultur und sammelt Literatur über den Stierkampf. Der Ostpreuße ist Auslandsrepräsentant eines internationalen Literatenvereins, der schon über 8000 Bücher registriert und von den jeweiligen Autoren signieren lassen hat, die den spanischen Nationalsport zum Thema haben. Doch das ist noch nicht alles, was Korda zu seinen Hobbys zählt. Wenn der Mann, der das Wort „Nichtstun“ schon lange nicht mehr kennt, einmal eine freie Minute findet, dann verfaßt er tiefgründige Abhandlungen über amerikanische und spanische Kunst, dann untersucht er zum Beispiel, welchen Einfluß der Stierkampf auf das Schaffen eines Pablo Picasso hat.

„Wenn man einmal in einer Arena gestanden und die Schönheit dieses Sportes erkannt hat“, sagt Gerhard Korda, „dann verschreibt man sich automatisch mit Leib und Seele dem Stierkampf. Dann hat man für nichts anderes mehr Zeit. Dann kann es einem passieren, daß man zu beschäftigt ist, um zu heiraten.“ Doch zur Beruhigung: 90 Prozent der Mitglieder des Clubs Taurino de Chicago sind stolze Familienväter — oder Ehefrauen.

Die Partei lenkt die Freizeit

## Soldaten unter Kontrolle

Die Betreuung der Volksarmisten in Ulbrichts Kasernen ist gezielt angelegt

Der Soldat im kommunistischen Staat ist der politisch-propagandistischen Einflußnahme dauernd ausgesetzt. Eine „Freizeit“, die der individuellen Gestaltung offen steht, gibt es nicht. Im Gegenteil: Die Politführung glaubt, dort besondere Chancen zu sehen.

Organisatorisch liegt die Freizeitgestaltung der NVA-Soldaten in der Hand der FDJ, die dafür mit reichlichen Mitteln ausgestattet ist. Es gibt in der Kasernenanlage Clubräume mit Fernsehgerät, eine Kulturhalle für Kino und Theater, Büchereien, Lesezimmer und die Kantine. Einen besonderen Platz nimmt das politische Aufklärungszimmer ein. Dort soll möglichst jeden Abend ein „FDJ-Zirkel“ stattfinden. Er befaßt sich mit Buchbesprechungen, Laienspielen, Ge-



Gerhard Korda in der Privatbar des berühmten spanischen Stierkämpfers El Cordobes, den der Ostpreuße in diesem Sommer zusammen mit seinem Club besuchte.

## Zehn Jahre Friedlandhilfe

Tätige Nächstenhilfe für Landsleute aus den ostdeutschen Provinzen

In diesen Tagen besteht die „Friedlandhilfe e.V.“ zehn Jahre. Die private Hilfsorganisation wurde 1957 von den caritativen Verbänden in der Bundesrepublik gegründet, als die großen Aussiedlertransporte aus Ost- und Westpreußen, Pommern und Schlesien im Aufnahme-lager Friedland eintrafen. Da staatliche Gelder fehlten, doch der Not entgegengetreten werden mußte, wurde damals in Aufrufen an die Öffentlichkeit appelliert, durch Spenden und Zuwendungen den Tausenden von Familien aus den ostdeutschen Provinzen schnell und wirkungsvoll zu helfen. Kirchen, Wohlfahrtsverbände, Wirtschaftsunternehmen, Landsmannschaften, Jugendgruppen und einzelne Bundesbürger reagierten und bekannten sich zu einer tätigen Nächstenhilfe.

Seit jenem ersten Aufruf ist der Spendenstrom nicht abgerissen. Bisher erreichten die „Friedlandhilfe“ 10,5 Millionen D-Mark und

300 000 Pakete mit Sachspenden. Die vorerst größte Einzelspende stammte von einer Firma, die Textilien im Werte von 300 000 D-Mark zur Verfügung stellte. Viele kleine Geldbeträge kommen zumeist von jenen Landsleuten, die selbst einmal durch das Lager von Friedland gingen, hier erste Hilfe entgegennahmen und dafür nun danken wollen. In der sorgfältig geführten Spenderkartei sind aber auch Bundeswehreinheiten und Schulklassen aufgeführt.

Von dem Spendenaufkommen unterstützt die Friedlandhilfe auch das Spätaussiedlerlager Nürnberg und die Notaufnahmelager für Zonenflüchtlinge in West-Berlin und Gießen.

Obwohl in diesem Jahr erst rund zehntausend Spätaussiedler aus den ostdeutschen Provinzen und Südosteuropa in der Bundesrepublik eingetroffen sind, werden weitere erhebliche Spendenaufkommen erforderlich sein, um nach wie vor erste Hilfe leisten zu können. Denn nach einer Erhebung warten noch immer 500 000 Deutsche darauf, aus den polnisch verwalteten Provinzen ausreisen zu dürfen. Außerdem hat sich seit der von Warschau angeordneten Erhöhung der Paßgebühren die Ausstattung der Spätaussiedler erheblich verschlechtert. Um die Gebühren entrichten zu können, müssen sie neuerdings auch die kleinste persönliche Habe veräußern.

Seit zehn Jahren setzt die Organisation der Friedlandhilfe das fort, was 1945 zur Linderung der unmittelbaren Not hauptsächlich in Friedland bei Göttingen begonnen hatte: jene nicht zu vergessen, die aus anderen Teilen Deutschlands kommen, um in der Bundesrepublik die Freiheit zu finden.

Betreuungszentrale für Friedland

Durch die Einrichtung einer Betreuungszentrale sollen die Formalitäten für Spätaussiedler und Rückkehrer im Grenzdurchgangslager Friedland wesentlich vereinfacht werden. Entsprechende Pläne hat der niedersächsische Landtagsausschuß für Haushalt und Finanzen ausgearbeitet.

Gegenwärtig müssen Spätaussiedler und Rückkehrer sechzehn innerhalb des Grenzdurchgangslagers verstreute Stationen durchlaufen, um die Aufnahmeformalitäten zu erledigen.

Nur noch 20 Windmühlen in Südostpreußen

Warschau (hvp) — Im polnisch verwalteten Teil Ostpreußens sind von etwa 100 Windmühlen, die im Jahre 1945 dort noch vorhanden waren, infolge Verfalls und Abbruchs nur zwanzig übriggeblieben, berichtet die polnische Parteizeitung „Głos Olsztynski“. Es wurde dazu aufgerufen, diese für die Landschaft charakteristischen Baudenkmäler endlich zu schützen. Dies wird damit begründet, daß es sich um Bauten von „historischem Werte“ handle, der auch von unmittelbarer politischer Bedeutung sei: Die Windmühlen seien nämlich ein „Beweis“ dafür, daß das südliche Ostpreußen „von polnischen Ansiedlern kolonisiert“ worden sei.

Görings Hauptquartier unerforscht

Rastenburg — In der Nähe der Wolfsschanze, des ehemaligen Führerhauptquartiers bei Rastenburg, habe auch Göring sein Quartier gehabt, das jedoch wenig bekannt war, schreibt die Zeitung „Trybuna Opolska“. Der Bunker sei 20 mal 40 Meter groß, konnte aber bis heute nicht erforscht werden, „weil er keinen Eingang hat“. Die Zeitung vermutet, daß ein unterirdischer Gang in das Innere des Bunkers führe. Man wisse jedoch nicht, wo der „geheimnisvolle Gang beginnt“.



Im heutigen Allenstein: Die Bahnhofstraße am Copernicus-Platz